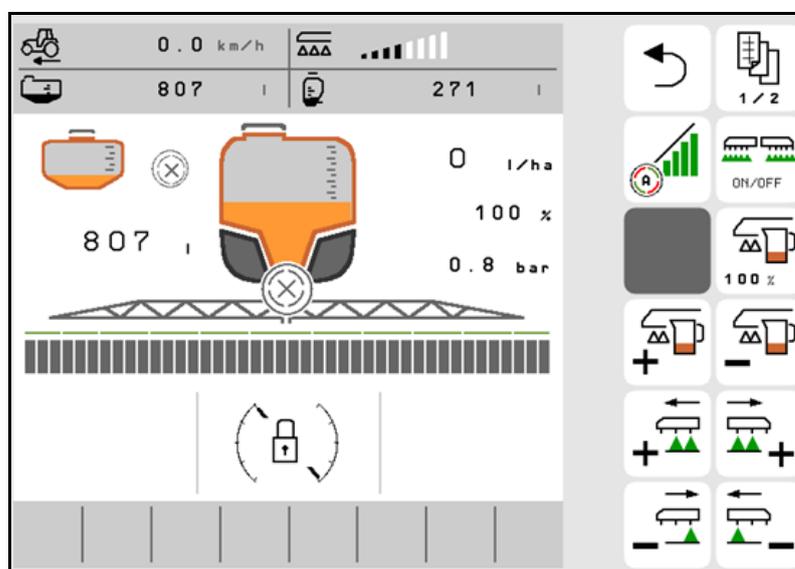


Instrucciones de servicio

AMAZONE

Software ISOBUS

PulverizadorUF 02 / UX01 / Pantera / FT-P



MG6413
BAG0171.14 11.23
Printed in Germany

SmartLearning



Leer y observar las presentes instrucciones de servicio antes de la primera puesta en funcionamiento. Conservarlas para un uso futuro.

es



No puede ser

ni incómodo ni superfluo leer las instrucciones de servicio y guiarse por ellas, pues no basta con escuchar de otros y ver que una máquina es buena, comprarla y creer que de ahí en adelante todo funcionará por sí solo. El responsable no sólo se haría un daño sino también cometería el error de buscar la causa de un eventual fracaso en la máquina en vez de buscarla en sí mismo. Para estar seguro del éxito debe compenetrarse con el espíritu del objeto, es decir, informarse de cada dispositivo de la máquina y adquirir práctica en su manejo. Sólo entonces quedará satisfecho de la máquina y de sí mismo. Lograr esto es el objetivo de estas instrucciones de servicio.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.



Dirección del fabricante

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
E-mail: amazone@amazone.de

Pedido de recambios

Podrá acceder libremente al catálogo de recambios en el portal de recambios www.amazone.de.

Enviar los pedidos al establecimiento especializado de AMAZONE más cercano.

Acerca de estas instrucciones de servicio

N.º de documento: MG6413

Fecha de creación: 11.23

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2023

Todos los derechos reservados.

No se permite la reproducción total o parcial, salvo con autorización de AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.



Prefacio

Preámbulo

Apreciado cliente:

Ha adquirido un producto de gran calidad que es tan sólo una muestra de la amplia oferta de AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros.

Al recibir la máquina, compruebe si se han producido daños durante el transporte o si falta alguna pieza. Verifique la integridad de la máquina suministrada, incluidos los equipamientos especiales que haya pedido, con ayuda del albarán de entrega. Sólo con una reclamación inmediata podrá acogerse a una indemnización.

Lea y observe las presentes instrucciones de servicio antes de la primera puesta en funcionamiento, en especial las indicaciones de seguridad. Tras una lectura detallada podrá aprovechar al máximo las ventajas de su nueva máquina.

Asegúrese de que todas las personas que operen la máquina hayan leído estas instrucciones de servicio antes de poner en servicio la máquina.

En caso de que surjan dudas o problemas, consulte las instrucciones de servicio o contacte con su socio de servicio.

Un mantenimiento regular y la sustitución oportuna de las piezas desgastadas o dañadas aumentará la vida útil de su máquina.

Valoración del usuario

Estimada lectora, estimado lector,

nuestras instrucciones de servicio se actualizan con regularidad. Con sus propuestas de mejora usted contribuye a diseñar unas instrucciones de servicio cada vez de mayor facilidad de manejo para el usuario.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Indicaciones para el usuario.....	7
1.1	Objeto del documento.....	7
1.2	Indicaciones de posición en las instrucciones de servicio.....	7
1.3	Representaciones utilizadas.....	7
2	Instrucciones generales de seguridad.....	8
2.1	Representación de los símbolos de seguridad.....	8
3	Descripción de producto.....	9
3.1	Software.....	9
3.2	Novedades sobre la versión de software I.....	9
3.3	Jerarquía del software ISOBUS.....	10
3.4	Menú Campo / Menú Ajustes.....	11
4	Menú de campo e introducción de cantidades nominales.....	12
4.1	Menú Trabajar.....	14
4.1.1	Campos de función.....	15
4.1.2	Indicar en el terminal.....	17
4.1.3	Procedimiento de empleo.....	18
4.1.4	Desviaciones marcadas del estado nominal.....	19
4.1.5	Miniview en el Section Control.....	19
4.2	Funciones en el menú Trabajo.....	20
4.2.1	Activar/desactivar pulverización.....	20
4.2.2	Activar funciones automáticas.....	21
4.2.3	Section Control.....	22
4.2.4	Alumbrado de trabajo.....	23
4.3	 Grupo funcional líquido de rociado.....	24
4.3.1	Regulación de la cantidad de pulverización.....	24
4.3.2	Cambiar cantidad nominal.....	24
4.3.3	Desconectar las secciones exteriores.....	25
4.3.4	Toberas límite, toberas terminales o toberas adicionales.....	26
4.3.5	AmaSelect Row.....	26
4.3.6	Amaselect.....	27
4.3.7	Accionamiento hidráulico de la bomba.....	29
4.3.8	Bomba de agua de enjuague.....	29
4.3.9	Tanque frontal con FlowControl.....	30
4.4	 Grupo de funciones Cinemática del varillaje (plegado Profi /plegado Flex).....	32
4.4.1	Guiado automático del varillaje.....	32
4.4.2	Guía de varillaje manual.....	37
4.4.3	Plegado del varillaje (plegado Flex).....	41
4.4.4	Plegado del varillaje (plegado Profi).....	43
4.5	 Grupo de funciones Cinemática de varillaje (plegado preselección).....	46
4.6	 Grupo de funciones Eje.....	47
4.6.1	Eje de dirección AutoTrail.....	47
4.6.2	Suspensión hidroneumática.....	50
4.7	Menú Llenar / Rellenar.....	51
4.8	Menú Agitación.....	53
4.9	Menú Limpieza.....	54
4.9.1	Limpieza intensiva y rápida.....	54
4.9.2	Lavar el varillaje.....	55
4.9.3	Dilución.....	55
4.9.4	XtremeClean.....	56



Indicaciones para el usuario

4.10	Menú Documentación	56
4.10.1	Valores del contador	57
4.10.2	Datos meteorológicos.....	58
5	Ajustes	59
5.1	Máquina.....	60
5.1.1	Velocidad.....	61
5.1.2	Circuito de líquido de rociado.....	63
5.1.3	Sistema hidráulico	67
5.1.4	Seleccionar el perfil de máquinas para FT1502	69
5.2	Perfil	74
5.2.1	Indicador multifunciones	76
5.2.2	Configurar asignación libre de teclas	77
5.2.3	Configurar funciones de inicio	77
5.2.4	Configurar límites de alarma	78
5.2.5	Accionamiento bomba.....	79
5.2.6	Configurar comportamiento de varillaje	80
5.2.7	Configurar la regulación de caudal	82
5.2.8	Configurar la conexión de secciones	83
5.2.9	Configurar AmaSelect	85
5.2.10	Crear perfiles de llenado	95
5.2.11	Configurar ISOBUS	97
5.2.12	Configurar dirección	99
5.3	Información.....	101
5.4	Setup	101
6	Fallo.....	102
6.1	Alarma / Advertencia y aviso.....	102
6.2	Fallo de la señal de velocidad de ISOBUS	102
6.3	Tabla de fallos	103
7	Mandos multifuncionales AUX-N	126
8	Mando multifuncional AmaPilot+.....	127
9	Caja de conmutación de los anchos parciales AMACLICK.....	130
9.1	Función.....	130
9.2	Montaje.....	131

1 Indicaciones para el usuario

El capítulo Indicaciones para el usuario proporciona información sobre el manejo de las instrucciones de servicio.

1.1 Objeto del documento

Las presentes instrucciones de servicio

- describen el manejo y el mantenimiento de la máquina.
- proporcionan indicaciones importantes para un manejo seguro y eficiente de la máquina.
- forman parte de la máquina y deberán llevarse siempre con ella o en el vehículo tractor.
- deben conservarse para un uso futuro.

1.2 Indicaciones de posición en las instrucciones de servicio

Todas las indicaciones sobre dirección recogidas en estas instrucciones de servicio se entienden vistas en dirección de marcha.

1.3 Representaciones utilizadas

Acciones y reacciones

Las actividades que debe realizar el operador se muestran como acciones numeradas. Siga el orden de las indicaciones de manipulación prescritas. La reacción a cada una de las acciones también se indica mediante una flecha.

Ejemplo:

1. Instrucción 1
→ Reacción de la máquina a la acción 1
2. Instrucción 2

Enumeraciones

Las enumeraciones sin una secuencia obligatoria se representan en forma de lista con puntos de enumeración.

Ejemplo:

- Punto 1
- Punto 2

Números de posición en las figuras

Las cifras en paréntesis redondos remiten a los números de posición en las figuras. Ejemplo:

- (1) Posición 1

2 Instrucciones generales de seguridad

El conocimiento de las indicaciones de seguridad básicas y de las normas de seguridad es una condición básica para un manejo seguro y un servicio sin problemas de la máquina.



Las instrucciones de servicio

- deben conservarse siempre en el lugar de trabajo de la máquina.
- deben estar accesibles en todo el momento para el operador y el personal de mantenimiento.

2.1 Representación de los símbolos de seguridad

Las indicaciones de seguridad están señaladas mediante el símbolo de seguridad triangular y una palabra antepuesta. La palabra (PELIGRO, ADVERTENCIA, ATENCIÓN) describe la gravedad del peligro potencial y tiene el siguiente significado:



PELIGRO

identifica un peligro inmediato con un elevado riesgo de conducir a la muerte o a graves lesiones (pérdida de miembros o daños duraderos) si no se evita.

La inobservancia de estas indicaciones supone un peligro inmediato de muerte o de sufrir lesiones graves.



ADVERTENCIA

identifica un posible peligro con un riesgo moderado de conducir a la muerte o a lesiones (graves) si no se evita.

La inobservancia de estas indicaciones puede conducir a la muerte o a sufrir lesiones graves.



ATENCIÓN

identifica un peligro con un riesgo bajo que podría conducir a lesiones leves o moderadas o a daños materiales si no se evita.



IMPORTANTE

identifica la obligación de adoptar un comportamiento determinado o realizar una actividad concreta para el manejo correcto de la máquina.

La inobservancia de estas indicaciones puede provocar perturbaciones en la máquina o en su entorno.



INDICACIÓN

identifica consejos de aplicación e información especialmente útil.

Estas indicaciones ayudan a aprovechar de forma óptima todas las funciones de la máquina.

3 Descripción de producto

Con el software ISOBUS y un terminal ISOBUS se puede comprobar, manejar y supervisar cómodamente las máquinas AMAZONE.

El software ISOBUS trabaja con las siguientes máquinas AMAZONE:

- UX 4201, UX 5201, UX 6201, UX11201
- UF 1002, UF 1302, UF 1602, UF 2002
- Pantera 4503, Pantera 4504• FT-P

Durante el trabajo

- el menú de trabajo muestra todos los datos de trabajo,
- la máquina se maneja mediante el menú de trabajo,
- el software ISOBUS regula la dosis de aplicación en función de la velocidad de marcha.

3.1 Software

Estas instrucciones de servicio son válidas a partir de la actualización del software:

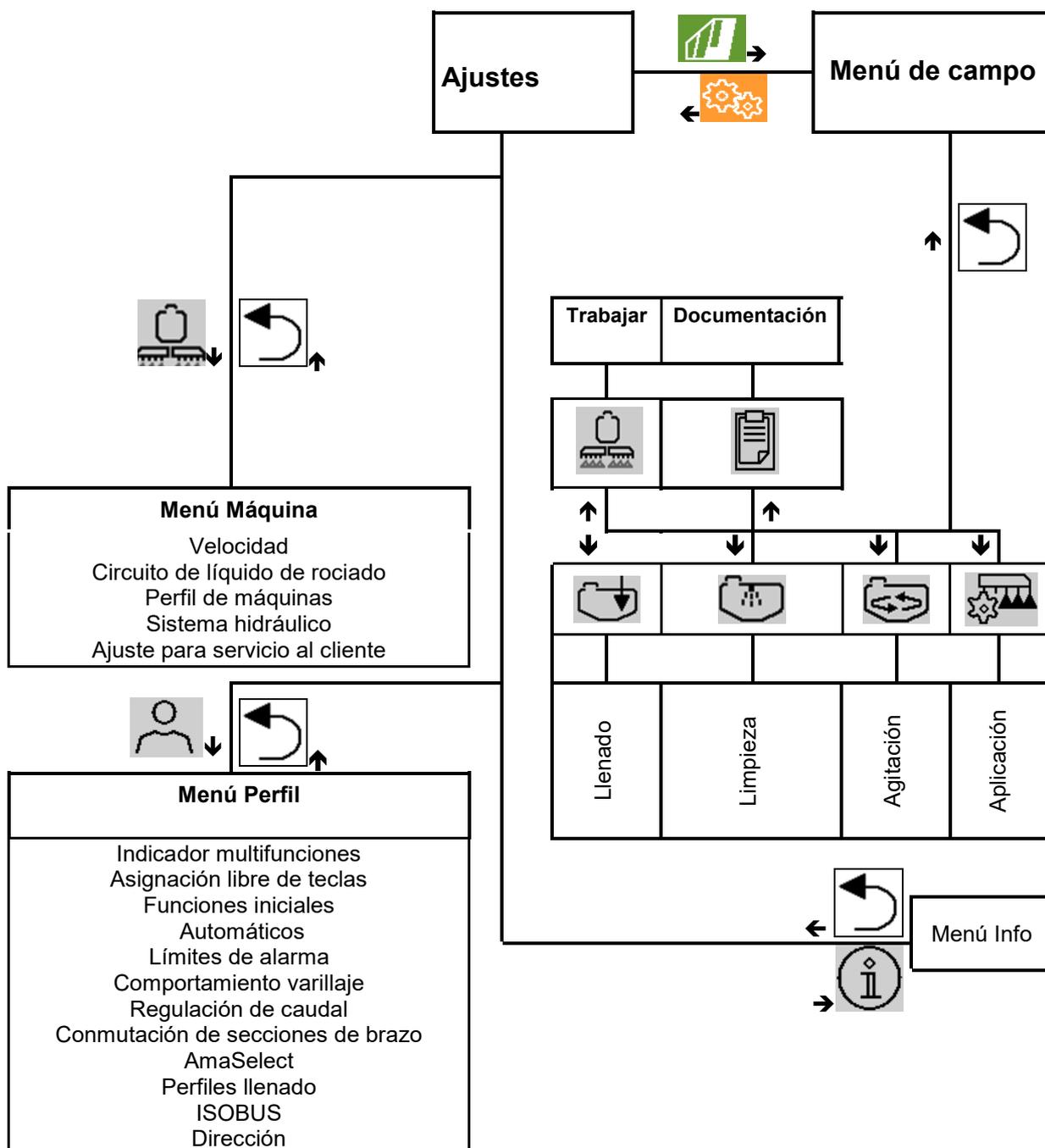
PC de trabajo ISOBUS
(AEL652)

NW242- I

3.2 Novedades sobre la versión de software I

- Paquete Comfort y paquete Comfort Plus: nivel de llenado tanque de agua de lavado como gráfico de barras
- Tamaño del tanque 7004 ajustable
- Tempomat Pantera se puede conectar automáticamente con la función pulverizar.

3.3 Jerarquía del software ISOBUS



		Volver al menú superior
		Navegar entre las páginas del menú

3.4 Menú Campo / Menú Ajustes

Una vez conectado el terminal de mando se activa el menú de campo.



Cambiar al menú de campo.



Cambiar al menú Ajustes.

→ El símbolo seleccionado se muestra en color.

Menú de campo para utilización de la máquina: Menú Ajustes para ajustes y administración:



4 Menú de campo e introducción de cantidades nominales

- Menú Trabajar
Manejar la máquina en el campo
- Menú Llenar
- Menú Documentación de tareas
- Menú Limpieza
- Menú Documentación
- Menú Agitación



Se muestra el perfil elegido actualmente.

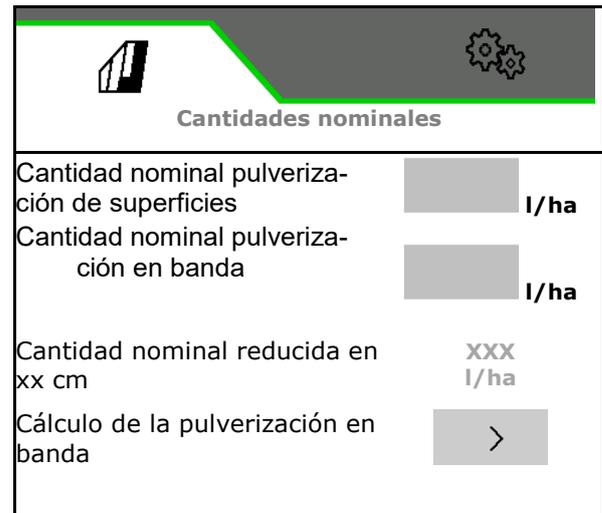
- Introducción de cantidad nominal

- Menú cantidad nominal para pulverización en banda



Menú pulverización en banda

- Cantidad nominal pulverización de superficies
- Cantidad nominal pulverización en banda
- De ahí se deduce la cantidad nominal a una distancia de banda de xx cm
- Cálculo de la pulverización en banda



Cantidades nominales

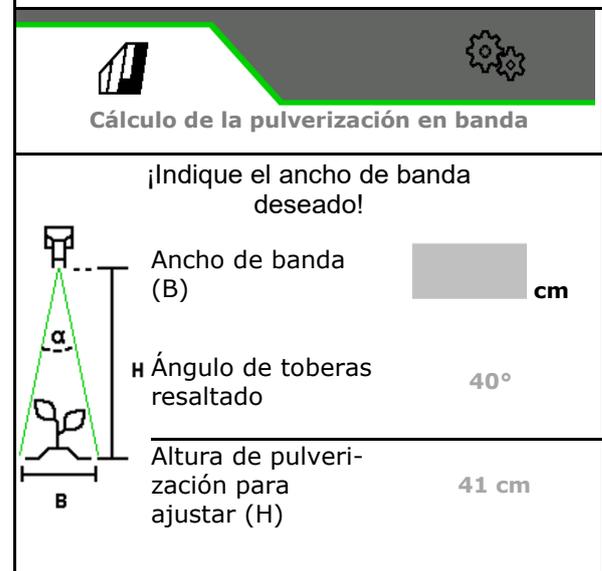
Cantidad nominal pulverización de superficies l/ha

Cantidad nominal pulverización en banda l/ha

Cantidad nominal reducida en xx cm XXX l/ha

Cálculo de la pulverización en banda

- Introducir la anchura de manda deseada
- Se muestra el ángulo de tobera resaltado.
- Se calcula la altura de pulverización para ajustar



Cálculo de la pulverización en banda

¡Indique el ancho de banda deseado!

Ancho de banda (B) cm

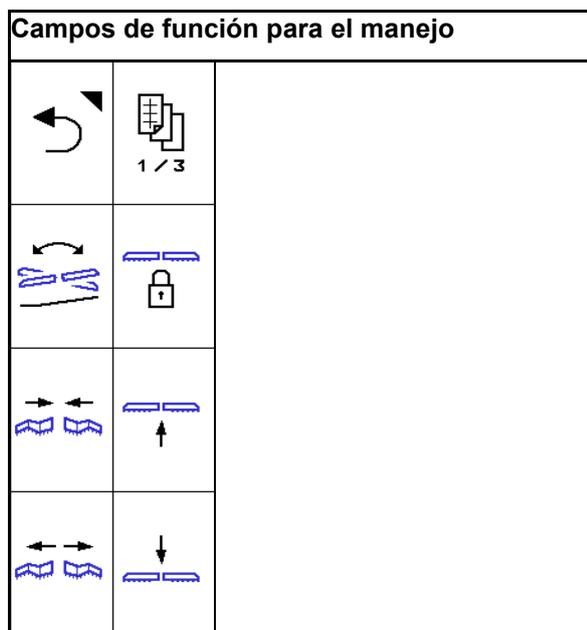
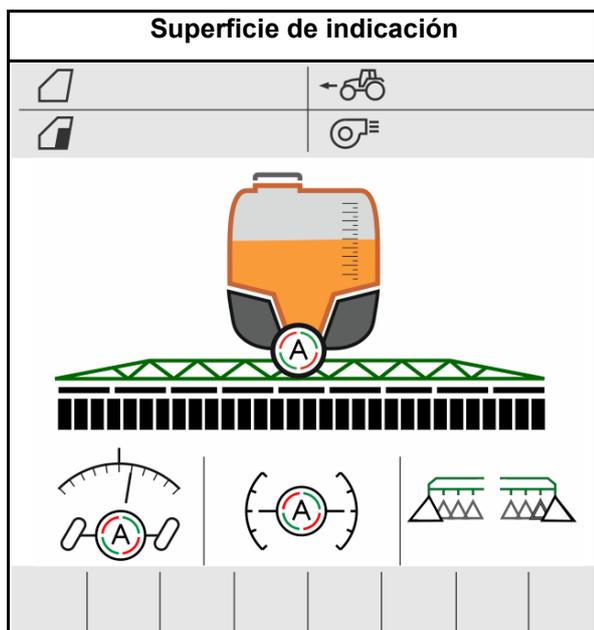
H Ángulo de toberas resaltado 40°

Altura de pulverización para ajustar (H) 41 cm

4.1 Menú Trabajar



La máquina se maneja mediante el menú Trabajo con sus submenús. Los submenús están divididos en grupos de funciones. En función del tipo y equipamiento de la máquina, puede que no haya funciones disponibles en el menú Trabajo y en los submenús.



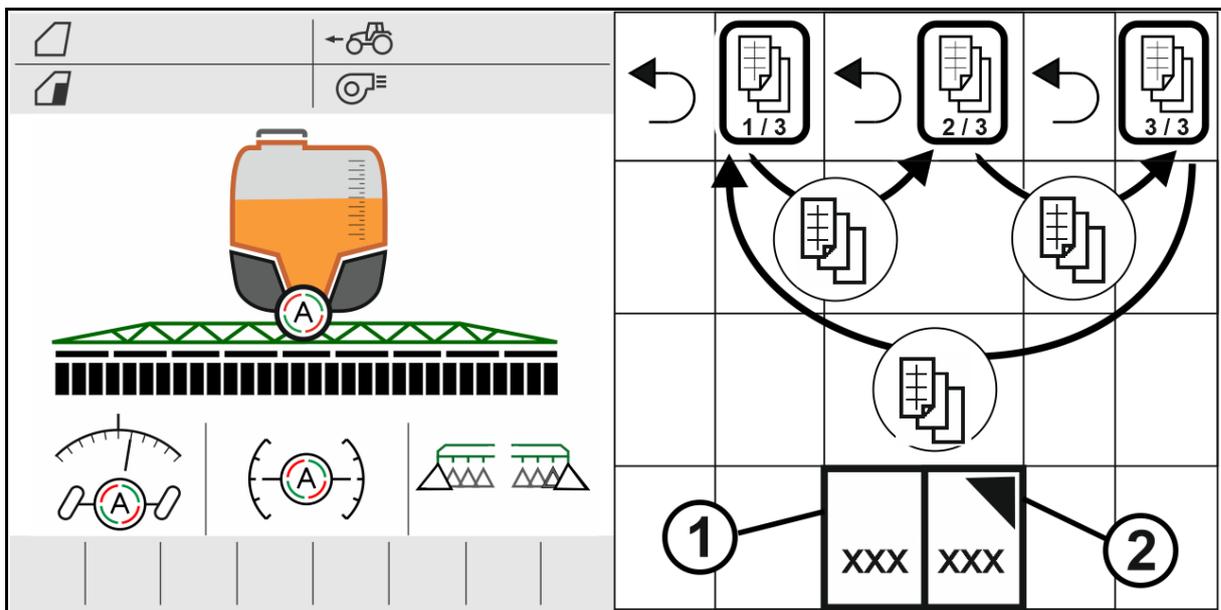
4.1.1 Campos de función

Los campos de función están divididos en varias páginas del menú de trabajo.

A cada campo se le puede asignar cualquier función modificando la asignación de teclas.



Navegar para encontrar los campos de función



Existen 2 tipos de campos de función:

(1) Activación directa de funciones

Por ejemplo:

- o  Pulverización on/off
- o  Section Control automático/manual

(2) Activación de grupos de funciones

Los grupos de funciones están identificados mediante un triángulo en la parte superior derecha.

- o  Cinemática del varillaje
- o  Pulverización
- o  Eje

- Dentro de los grupos de funciones existen otros campos de función para la activación directa de funciones.
- Las funciones de los grupos se pueden guardar también cambiando la asignación de teclas fuera del grupo de funciones.
- Las funciones de los grupos de funciones también están subdivididas en varias páginas.

Menú de campo e introducción de cantidades nominales

-  Navegar cuando sea necesario.
-  Abandonar el grupo de funciones.

Ejecutar funciones mediante campos de funciones

Ejecutar funciones pulsando.

La pulsación de teclas ejecuta la función.

- Conexión/desconexión
- Elegir alternativas
- Navegar

Ejecutar funciones manteniendo pulsado.

Mantener el campo de función hasta que se alcance la posición final deseada.

4.1.2 Indicar en el terminal

		4 campos para indicación multifuncional seleccionable
<p>Nivel de llenado 6100 l</p> <p>999 l/ha</p>		Cant. real
		Cant. real en %
		Presión de pulverización
		Modo Section Control
<p>Conexión de anchos parciales:</p> <p>Número de anchos parciales</p>		<p>Pulverización: anchos parciales activados (verde)</p> <p>Pulverización: anchos parciales desactivados</p>
<p>Conexión de toberas individuales:</p>		<p>Pulverización: toberas activadas (verde)</p> <p>Pulverización: toberas desactivadas</p>
<p>Pulverización con CurveControl (ajuste de cantidades en caso de curvas)</p>		
<p>Pulverización de banda AmaSelect Row</p>		
<p>Dirección</p>	<p>Sistema de guiado del varillaje</p>	<p>Pulverización de superficies</p> <p>Inyectores de borde</p> <p>Pulverización de banda</p>

Menú de campo e introducción de cantidades nominales

								Indicaciones de funcionamiento: (1) Iluminación (2) Bomba de pulverización (3) Plegado de preselección hidráulico (4) Función activa del plegado de preselección hidráulico (5) AmaSelect: tobera activa y modo automático/manual
(1)	(2)	(3)	(4)				(5)	

Modo automático para diferentes funciones



Automático on



Automático off / modo manual



Navegación por las interfaces en el menú Trabajar.



El símbolo de exclamación indica una situación particular o un fallo

4.1.3 Procedimiento de empleo

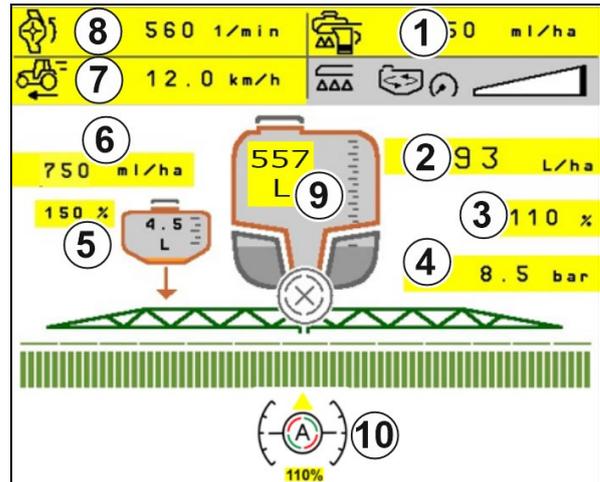
1. Seleccionar el menú Trabajo en el terminal de mando.
2. Recirculación del aceite: suministrar aceite al bloque hidráulico a través de la unidad de mando del tractor *roja*.
3. Desplegar el varillaje de pulverización.
4. Ajustar la altura del varillaje y alinear el varillaje.
5. UX con eje de dirección: AutoTrail en servicio automático.
6. Guiado de varillaje en modo automático.
7. Si fuera preciso, activar Section Control.
8. Conectar el pulverizador, iniciar la marcha con el tractor y pulverizar la superficie.
9. Desactivar la pulverización.
10. Limpiar pulverizadora (paquete confort: utilizar programa de limpieza)
11. Plegar el varillaje de pulverización.
12. Bloquear el eje de dirección en posición central.
13. Recirculación del aceite: interrumpir el suministro de aceite.

4.1.4 Desviaciones marcadas del estado nominal

Los valores resaltados en amarillo son una observación sobre la diferencia respecto al estado nominal o una indicación del estado de la máquina.

Esto puede surgir por el ajuste excesivo manual del usuario o bien por una desviación condicionada por el sistema.

- (1) La dosis de aplicación DirectInject difiere en más del 10 % del valor nominal
- (2) La dosis de aplicación en l/ha difiere en más del 10% del valor nominal
- (3) La dosis de aplicación se ajusta excesivamente
- (4) Presión de pulverización fuera de los límites de alarma
- (5) La dosis de aplicación DirectInject se ajusta excesivamente
- (6) La dosis de aplicación DirectInject difiere en más del 10 % del valor nominal.
- (7) Velocidad simulada y marcha atrás
- (8) Velocidad de bombeo fuera de los límites de alarma
- (9) El nivel de llenado del tanque de líquido de rociado no alcanza los valores límite
- (10) La altura del varillaje se ajusta excesivamente (%)

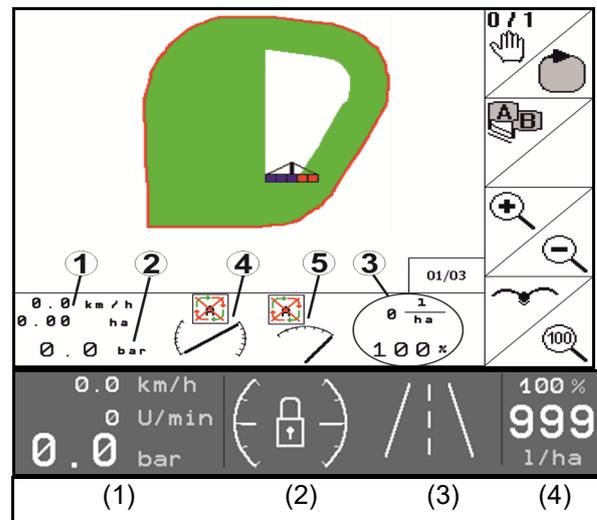


4.1.5 Miniview en el Section Control

Miniview es una sección del menú Trabajo mostrado en el menú Section Control.

- (1) Las primeras 2 líneas de la indicación multifunción y presión de pulverización
- (2) Guía de varillaje
- (3) AutoTrail
- (4) Dosis real y adaptación del valor nominal

También se mostrarán indicaciones en la Miniview.



4.2 Funciones en el menú Trabajo

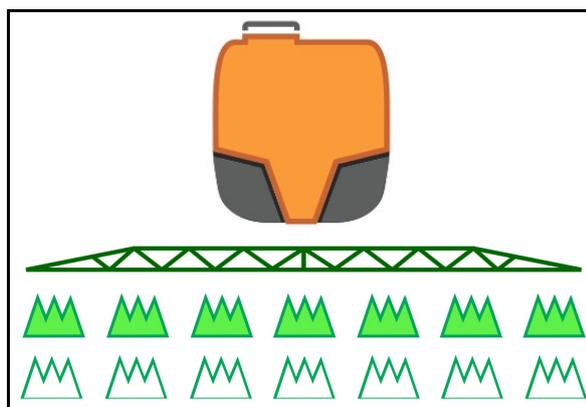
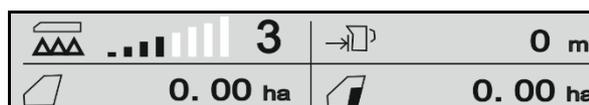
4.2.1 Activar/desactivar pulverización



- Pulverización activada: el líquido de rociado se esparcirá a través de los toberas.
- Pulverización desactivada: no se aplicará líquido de rociado.

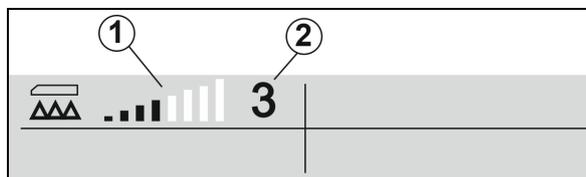
Indicación en el menú de trabajo:

Pulverización conectada
Pulverización desconectada



Indicación Utilización de máquinas

- (1) La indicación de la posición de la válvula reguladora de cantidades como gráfico de barras sirve como información sobre si se puede elevar la velocidad de marcha / dosificación o si se debe reducir la potencia agitadora.

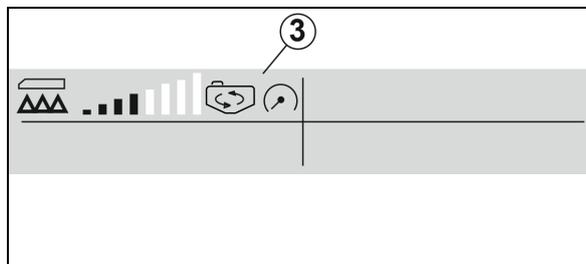


→ Cuantas más barras se marquen, más volumen se transportará al varillaje.

- (2) La cifra (valor 1-6) para HighFlow indica la proporción que utiliza la bomba del agitador para la pulverización.

- (3) En caso de elevada cantidad aplicada, el agitador secundario (UX, Pantera) o el agitador principal (UF) se desconectará.

Reducir la velocidad de marcha para una mayor potencia de agitación o aumentar las revoluciones de la bomba.



4.2.2 Activar funciones automáticas

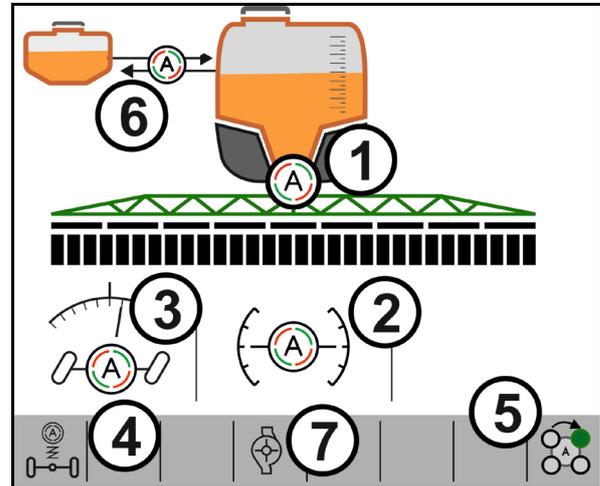
	Activación conjunta de las funciones de inicio
---	---

Dependiendo de la configuración elegida, se pueden conectar simultáneamente las siguientes funciones del sistema automático:

- (1) Section Control
- (2) Desbloquear varillaje, guía de varillaje
- (3) AutoTrail
- (4) Suspensión hidroneumática
- (5) AmaSelect
- (6) FlowControl
- (7) Accionamiento hidráulico de la bomba

No es posible desactivar conjuntamente los automáticos.

No se mostrarán todas las funciones del automático en el menú de trabajo.



4.2.3 Section Control



Conectar y desconectar Section Control en la máquina



El terminal debe estar equipado con Section Control. Section Control debe estar conectado desde la aplicación del terminal.

→  Entonces se puede conectar Section Control mediante el software de ISOBUS.



Condiciones para Section Control:

- Section Control conectada desde el terminal.
- Máquina en posición de trabajo (Solo plegado Profi)



1. Conectar Section Control.



2. Conectar la máquina.

→ La pulverización se inicia al arrancar, con la máquina en posición de trabajo y encendida.

Section Control activo:

→ Se cumplen todas las condiciones para Section Control.

Ningún Section Control:

→ Section Control registrado en el terminal, pero no activado.

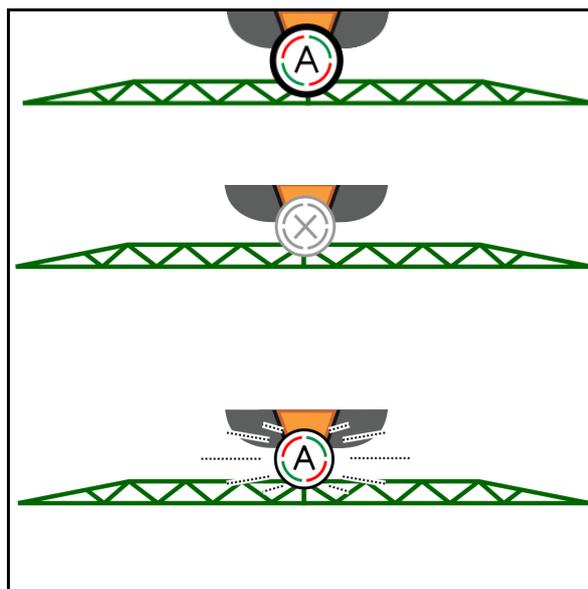
→ No se cumplen todas las condiciones para Section Control.

Ningún Section Control:

→ Section Control registrado en el terminal.

→ Se cumplen las condiciones para Section Control.

→ Section Control no iniciado mediante el software de la máquina.



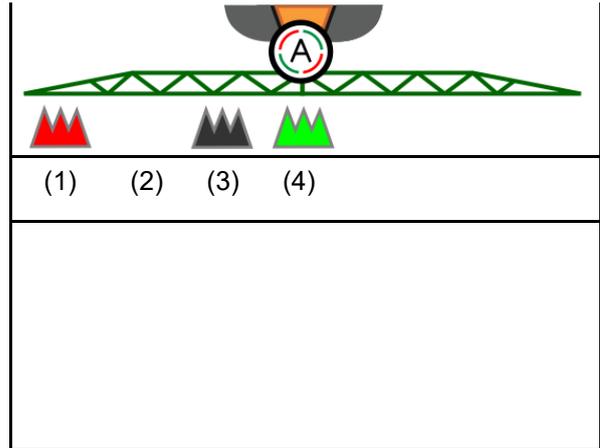
Section Control debe ser conectado.

Pulverización desconectada:

- (1)  Ancho parcial manualmente desactivado (rojo)
- (2) Ancho parcial desconectado (SectionControl)
- (3)  Pulverización no conectada (gris)

Pulverización conectada:

- (4) Pulverización (verde)



Si no es posible la conexión automática de las distintas secciones del brazo pulverizador, se mostrará una indicación con las condiciones necesarias.

- Condición no cumplida
- Condición cumplida



iSection Control no puede activarse!
Deben cumplirse las siguientes condiciones:

- Section Control del terminal (Task Controller) activado
- Máquina sin fallos
- Varillaje en posición de trabajo

Confirmar



Daños al medio ambiente debido al esparcido involuntario de pesticidas.

La aplicación de Section Control sólo está permitida dentro de los límites del campo definidos.

4.2.4 Alumbrado de trabajo

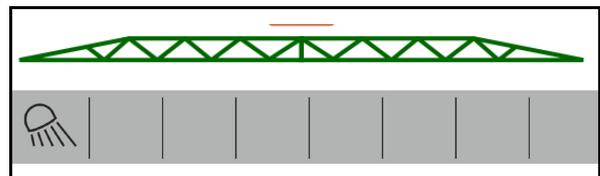


Conectar/Desconectar alumbrado de trabajo

Conectar la iluminación de trabajo alternativa mediante TECU (según la configuración).

La iluminación de trabajo se desconecta automáticamente durante la circulación por carretera por encima de la velocidad de desplazamiento.

Indicación alumbrado de trabajo conectada →



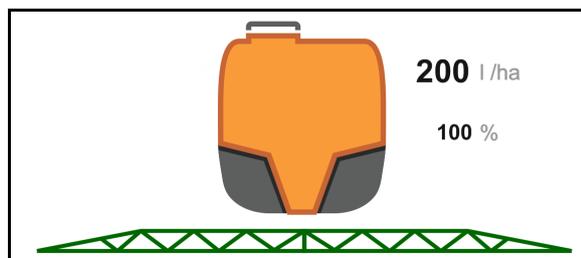
4.3 Grupo funcional líquido de rociado

4.3.1 Regulación de la cantidad de pulverización

	Funcionamiento automático/manual
---	---

Automático

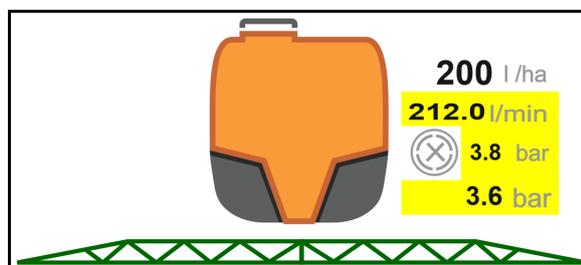
El ordenador de la máquina adopta la regulación de la dosificación en función de la velocidad de marcha actual.



Modo manual

El modo de funcionamiento manual no es adecuado para el servicio de pulverización, sino sólo para trabajos de mantenimiento y limpieza.

Se regula la dosificación de forma manual modificando la presión de pulverización con las



Además, se muestra la presión nominal indicada y la dosis de aplicación en litros por minuto.

4.3.2 Cambiar cantidad nominal

 	Incrementar / reducir cantidad nominal
---	---

La cantidad nominal puede variarse arbitrariamente durante el trabajo.

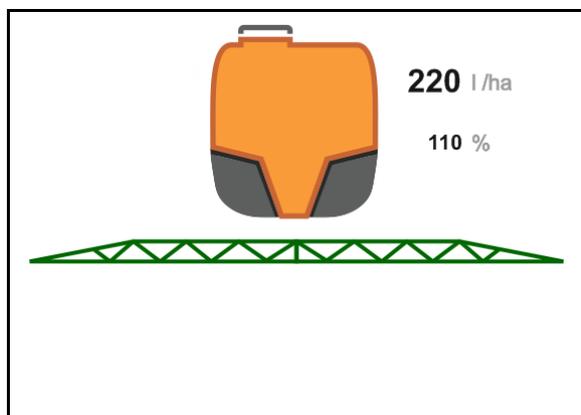
La dosis nominal modificada se muestra en el menú de trabajo:

Automático:

- Cantidad en l/ha, en porcentaje
- Anchura de paso 10 %

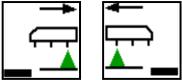
Modo manual:

- Cantidad en l/min, presión en bar
- Anchura de paso 0,1 bar



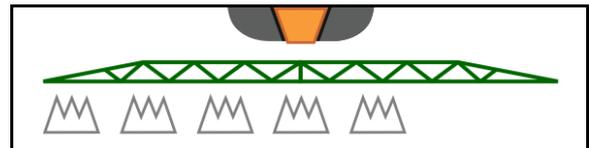
- 
 Cada pulsación de tecla suma la cantidad nominal a la dosis de aplicación.
- 
 Automático: restablecer la dosis de aplicación al 100 %.
- 
 Cada pulsación de tecla resta la cantidad nominal a la dosis de aplicación.

4.3.3 Desconectar las secciones exteriores

	<p>Desactivar los anchos parciales desde la izquierda/derecha.</p>
	<p>Activar los anchos parciales hacia la izquierda/derecha.</p>

Los anchos parciales pueden desactivarse y activarse

- durante la pulverización,
- cuando la pulverización está desactivada.



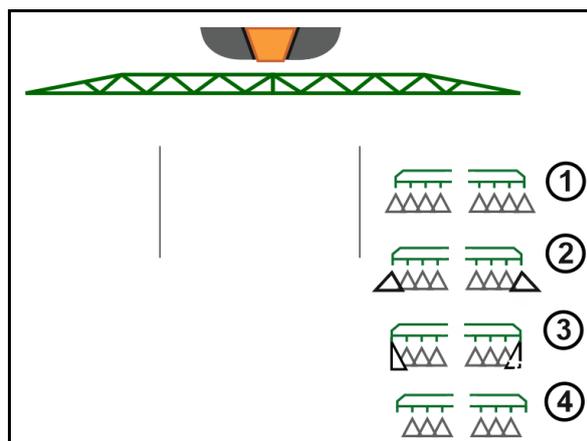
La desconexión de las secciones exteriores resulta muy útil especialmente para pulverizar calces sobre el campo
Indicación en el menú Trabajo: Secciones de derecha desconectadas.

4.3.4 Toberas límite, toberas terminales o toberas adicionales

	<p>Activar/desactivar tobera adicional a izquierda/derecha</p>
	<p>Activar/desactivar tobera límite a izquierda/derecha</p>
	<p>Activar/desactivar toberas finales a izquierda/derecha</p>

Indicación en el menú de trabajo:

- (1) Toberas estándar activo
- (2) Toberas adicionales activo
- (3) Toberas límite activo
- (4) Toberas terminales no activo



4.3.5 AmaSelect Row

	<p>Seleccionar pulverización de banda o de superficies</p>
--	--

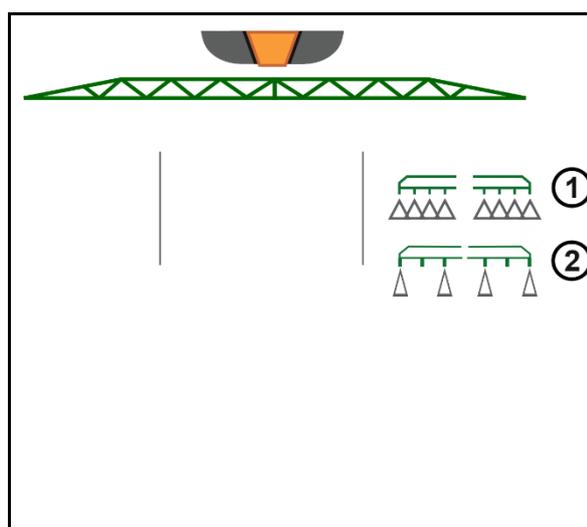
Indicación en el menú de trabajo:

- (1) Pulverización de superficies seleccionada
- (2) Pulverización de banda seleccionada

En el caso de la pulverización de banda la dosis de aplicación específica de la superficie (l/ha) se refiere a la anchura teórica de la banda (véanse los ajustes de AmaSelect Row).

No debe encontrarse ninguna hilera en el centro de la máquina.

Utilizar inyectores apropiados.



4.3.6 Amaselect

El varillaje del pulverización está equipado con un cuerpo de toberas de 4 partes. Estas cuatro partes son accionadas por parte de un electromotor respectivamente.

Esto permite conectar y desconectar las toberas que se prefieran (en función del Section Control).

Gracias al cuerpo de toberas de 4 partes pueden estar activas varias toberas simultáneamente en un mismo cuerpo de toberas.

Alternativamente puede seleccionarse las toberas manualmente.

Para el tratamiento de bordes puede configurarse por separado un cuerpo de toberas adicional.

La iluminación de toberas individuales mediante LED está incorporada en el cuerpo de toberas.

Se admite una distancia entre toberas de 25 cm (opcional)

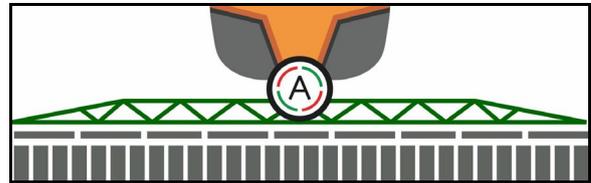
Selección manual de toberas:

La selección de la tobera o de la combinación de toberas puede realizarse a través del terminal de mando.

Selección automática de toberas:

La tobera o la combinación de toberas se selecciona automáticamente durante la pulverización conforme a las características de bordes introducidas.

- Representación de las toberas a una distancia entre toberas de 0,5 m.



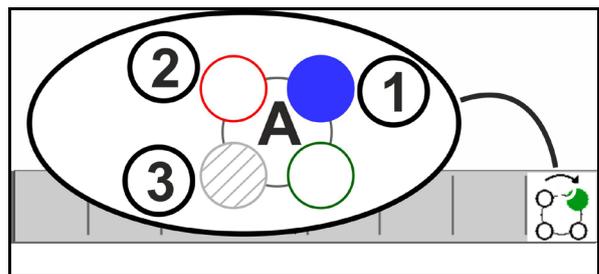
- Representación del cuerpo de tobera cuádruple

(A) Selección automática de toberas

(1) Tobera activa

(2) Tobera no activa

(3) Tobera no configurada





Selección de toberas automática o manual

Dependiendo de la selección, las toberas se conectan automáticamente o pueden conectarse manualmente.

Selección automática de toberas

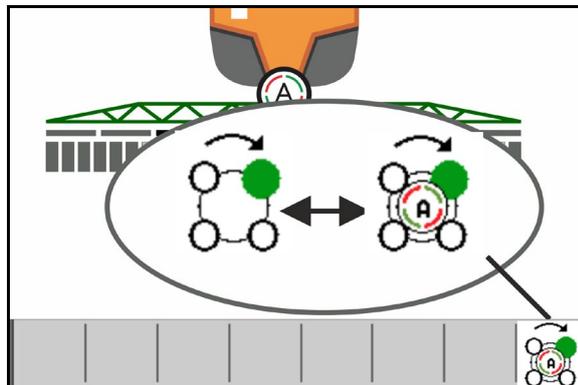
La selección automática de toberas se indica por medio de una A en el símbolo de AmaSelect.

La selección automática de toberas conmuta, al no alcanzar o sobrepasar la presión de pulverización, a otra tobera o a otra selección de toberas preferente para la presión de pulverización actual.

Cada tobera / selección de toberas debe configurarse previamente.

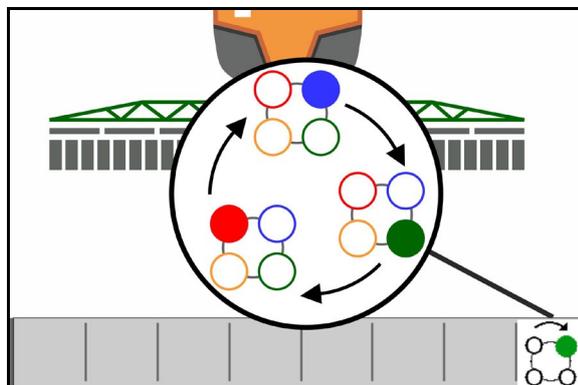
Selección manual de toberas

En caso de selección de toberas puede modificarse esta selección pulsando una tecla.



Seleccionar manualmente las toberas

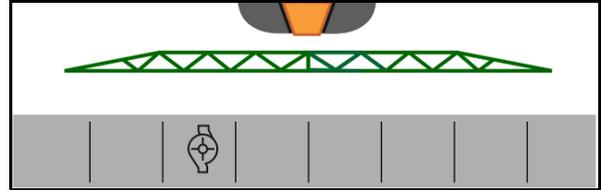
La selección de toberas cambia cada vez que se activa una tecla conforme a las posiciones elegidas en el perfil.



4.3.7 Accionamiento hidráulico de la bomba

	Accionamiento hidráulico de la bomba On/Off
---	--

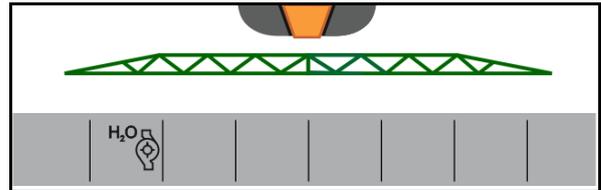
Indicación del accionamiento hidráulico de la bomba activada→



4.3.8 Bomba de agua de enjuague

	UF02: Bomba de agua de lavado On / Off
---	---

Indicación de bomba de agua de lavado activada→

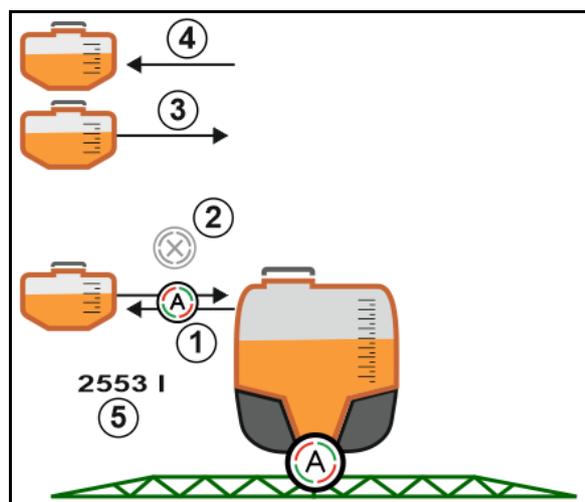


4.3.9 Tanque frontal con FlowControl

	Modo automático/manual
	Activar/desactivar las bombas hacia adelante
	Activar/desactivar las bombas hacia atrás

Indicación en el menú Trabajo:

- (1) Modo Automático conectado
- (2) Modo manual conectado
- (3) Bombas de FT en UF conectadas
- (4) Bombas de UF en FT conectadas
- (5) Nivel del llenado total (UF+FT)



El nivel de llenado del tanque frontal puede señalarse mediante el indicador multifunciones.

Modo Automático:

Durante el uso/transporte, manejar la combinación de pulverizador/tanque frontal en el modo **Automático**.

Funciones del modo Automático:

- Circulación permanente del líquido de rociado con efecto del agitador en el tanque frontal.
- Regulación de los niveles de llenado de los dos depósitos en servicio de pulverización.

Modo manual:

- En el modo **manual** el operador controla la distribución del líquido de rociado en los dos depósitos.

Para ello sirven las funciones:

- Bombas hacia adelante.
- Bombas hacia atrás.

Las funciones Bombas hacia adelante y Bombas hacia atrás pueden activarse simultáneamente.

Para el uso de la pulverizadora sin tanque frontal, debe desconectarse este depósito en el menú Máquina.

Llenado



El tanque frontal es llenado a través de la pulverizadora UF.

- Antes del llenado conjunto del tanque frontal y del pulverizador, ajuste el límite registrado para el nivel de llenado.
- Para evitar un llenado excesivo del tanque frontal, la válvula correspondiente se cierra automáticamente al alcanzar el volumen máximo.

Limpeza interior

El tanque frontal dispone de una limpieza interior que se acciona de forma paralela a la limpieza interior del pulverizador.

→ Véanse las instrucciones de servicio UF.

Durante/después de la limpieza interior:



- **Conectar las bombas hacia atrás** hasta que se haya vaciado el tanque frontal.
- Esto se realiza de forma automática en las máquinas del paquete de confort.
- Después de la limpieza interior: vaciar el contenido residual.

Fallo de un sensor de nivel de llenado

En caso de fallo de un sensor de nivel de llenado

- aparece una señal de alarma,
- se pasa del modo **automático** al modo **manual**,
- se cierran las dos válvulas del Flow Control.

4.4 Grupo de funciones Cinemática del varillaje (plegado Profi /plegado Flex)

4.4.1 Guiado automático del varillaje



El guiado automático del varillaje está disponible en las variedades ContourControl y DistanceControl.



Guiado automático del varillaje: regulación de la distancia activa / inactiva



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por movimientos involuntarios del varillaje de pulverización en el modo automático al acceder al área de radiación del sensor ultrasónico.



Desconecte el guiado automático del varillaje

- antes de abandonar el tractor.
- en caso de que haya personas no autorizadas en el área del varillaje de pulverización.



ADVERTENCIA

¡Peligro por corriente eléctrica en caso de contacto del varillaje con un cable de alta tensión!

Desconectar el guiado del varillaje al menos un metro antes de una torre de alta tensión.

Los obstáculos cercanos serán detectados por los sensores de ultrasonidos y pueden levantar el varillaje sin control.



Es posible intervenir en el guiado automático del varillaje a través de las funciones del guiado manual del varillaje pulsando las teclas de forma prolongada.

Después, el guiado del varillaje se seguirá regulando automáticamente.



Anchura de trabajo reducida:

→ Los sensores de distancia pueden registrar el varillaje.

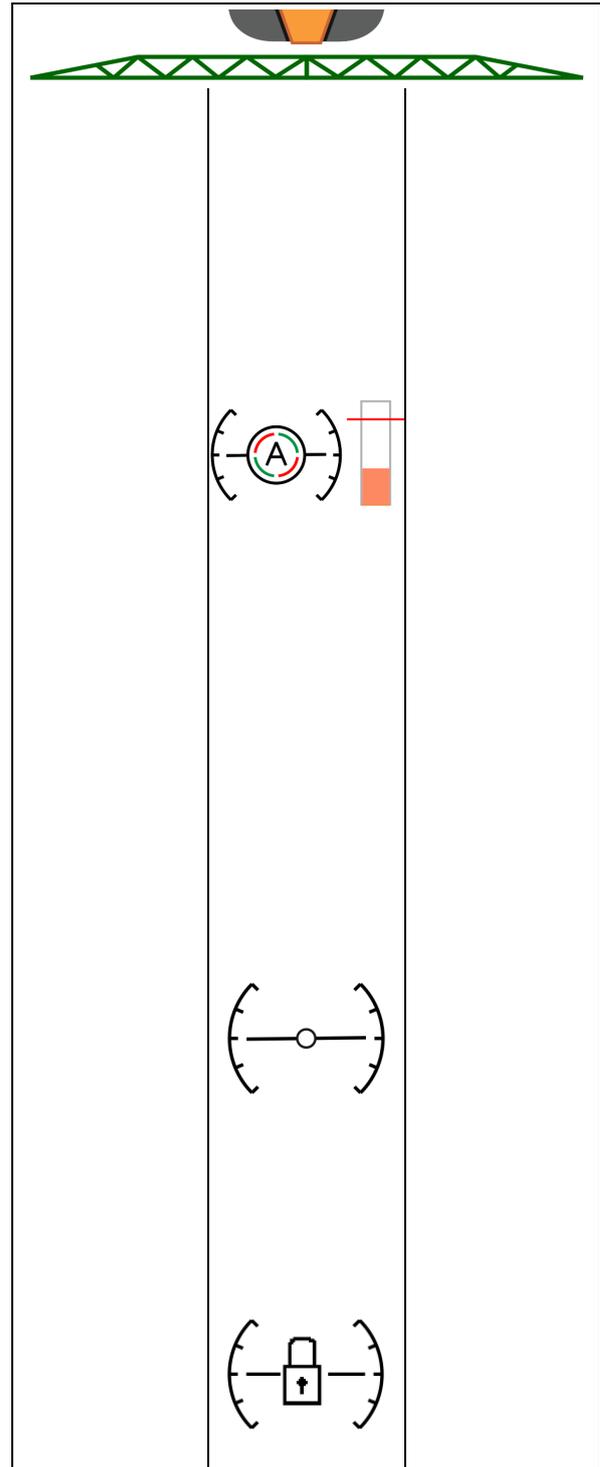
Desactivar estos sensores en el menú Perfil antes de conectar el sistema de guiado del varillaje.

ControurControl en el menú de trabajo:

-  Guiado automático del varillaje conectado
 - Aparece el indicador de carga del varillaje.
 - La altura e inclinación del varillaje de pulverización se regula automáticamente a la través de la guía de varillaje.
 - o al pulverizar con todo el ancho de trabajo
 - o al pulverizar con los brazos replegados a ambos lados
 - o en caso de pulverización unilateral a media anchura de trabajo

 Cuando la máquina está parada, el símbolo del sistema automático parpadea. El guiado en altura no está activo.

-  Guiado automático del varillaje desconectado:
 - La regulación de altura no está activa, la regulación de inclinación está activa.
 - o En caso de altura de cultivo desigual
 - o Zanja, charca
 - o Influencia de los sensores debido al varillaje en caso de ancho de trabajo reducido
- Varillaje de pulverización bloqueado horizontalmente
 - o automáticamente al replegar el varillaje en posición de transporte



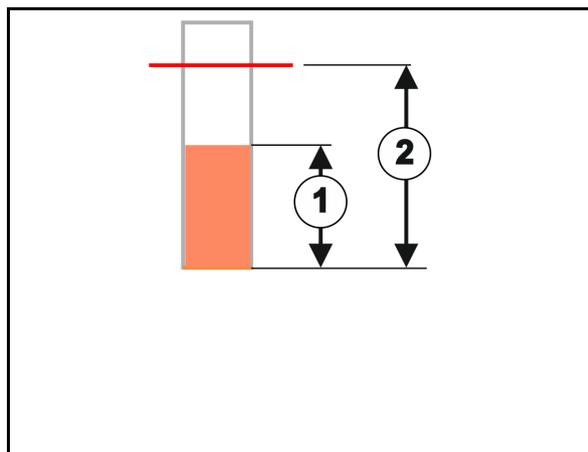
Indicador de carga del varillaje

La carga del varillaje en caso de curvas se mostrará mediante un gráfico de barras.

El indicador ayuda al conductor a conducir del mejor modo posible para obtener la máxima vida útil del varillaje.

La carga provocada por cambios del sentido de marcha y por procedimientos de plegado no se puede mostrar.

- (1) Carga actual del varillaje
- (2) Carga máxima del varillaje admisible.



No se debe sobrepasar la carga del varillaje admisible, ya que el varillaje puede dañarse. Deberá documentarse las veces que se sobrepasa dicha carga.

Deben observarse las siguientes indicaciones para una conducción adecuada:

- Reducir claramente la velocidad de marcha antes de la cabecera del campo y trazar la curva a velocidad constante.
- Trazar lentamente los radios de curva estrechos (por debajo de 6 km/h)
- Evitar girar de manera brusca o cambiar de dirección al girar (p. ej., corrección de traza)
- No plegar el varillaje durante la marcha
- Colocar los elementos individuales del varillaje en posición final completamente abatida (replegada o extendida). No conducir con el varillaje parcialmente abatido.
- Evitar cambiar de dirección de manera rápida y brusca

Debe tenerse presente que, en caso de derechos de complacencia, los valores del contador podrán consultarse en función de los daños.

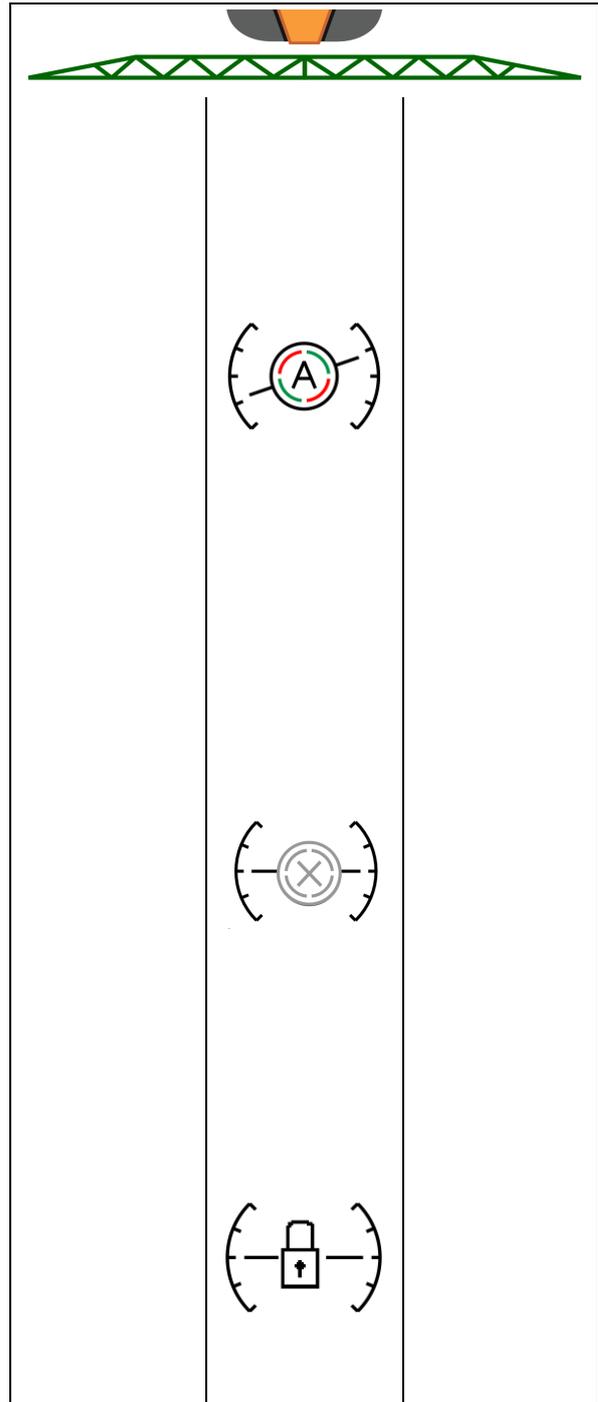
DistanceControl en el menú de trabajo:

-  Guiado automático del varillaje conectado
 - La altura e inclinación del varillaje de pulverización se regula automáticamente a la través de la guía de varillaje.
 - al pulverizar con todo el ancho de trabajo
 - al pulverizar con el ancho de trabajo reducido a ambos lados

-  Cuando la máquina está parada, el símbolo del sistema automático parpadea. El guiado en altura no está activo.

-  Guiado automático del varillaje desconectado:
 - La regulación de altura no está activa, la regulación de inclinación está activa.
 - En caso de altura de cultivo desigual
 - Zanja, charca
 - Influencia de los sensores debido al varillaje en caso de ancho de trabajo reducido

- Varillaje de pulverización bloqueado horizontalmente
 - antes de plegar el varillaje
 - al pulverizar en un solo lado
 - al pulverizar con los brazos replegados en un lado



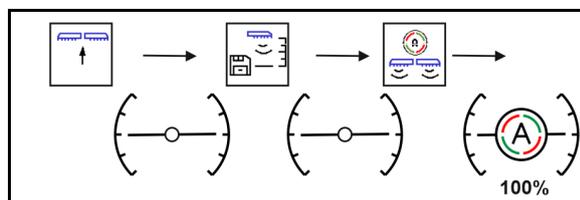
Ajustar la altura de trabajo de la guía automática de varillaje

	Guardar la altura de trabajo (distancia boquilla de pulverización-cultivo)
--	---

- Antes de comenzar el trabajo, ajustar la altura de trabajo del guiado automático del varillaje.

1.   Ajustar la altura de trabajo.

2.  Guardar la altura de trabajo.

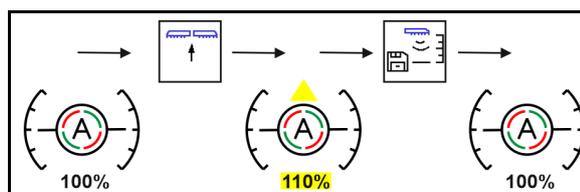


i Ajustar la altura del varillaje de pulverización en la cabecera del campo en el menú Perfil.

i AmaSelect: la altura de trabajo solo se guardará para la tobera activa.

- La altura de trabajo puede modificarse en el modo automático.

1.   ¡Pulsación breve de teclas! El guiado del varillaje se ajusta un 10 % más alto cada vez que se pulsa la tecla.



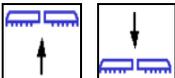
i ¡Pulsación de teclas prolongada! Para elevar brevemente el varillaje. El varillaje vuelve a descender automáticamente.

2. Continuar con la altura de trabajo modificada (mientras el modo automático esté activo).

3.  Guardar la altura de trabajo modificada si es necesario.

4.4.2 Guía de varillaje manual

Ajuste de la altura del varillaje

	<p>Elevar, descender el varillaje</p>
---	--

- Para ajustar la distancia de la boquilla de pulverización y el cultivo.
- Para plegar el varillaje.

Módulo de elevación: • Mantener pulsado el botón para utilizar el módulo de elevación.

- Volver a bajar el módulo de elevación antes de replegar.
- Sistema de guiado del varillaje manual:

o  Levantar el módulo de elevación

o  Bajar el módulo de elevación

Compensación de oscilaciones

	<p>Bloquear/desbloquear la compensación de oscilaciones</p>
---	--

Compensación de oscilaciones desbloqueada:

→ al pulverizar.

Compensación de oscilaciones bloqueada

→ al plegar el varillaje.

Compensación de oscilaciones bloqueada

→ al pulverizar con varillaje plegado unilateralmente.

En el caso del bloqueo automático, la compensación de oscilaciones se bloquea automáticamente antes del plegado del varillaje (ajustable: perfil/comportamiento del varillaje).

Menú de campo e introducción de cantidades nominales

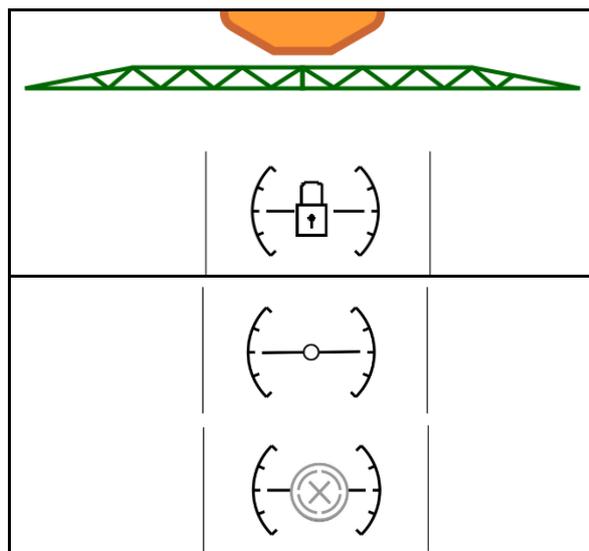
Indicación en el menú de trabajo:

- Compensación de oscilaciones bloqueada.

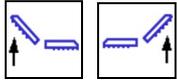
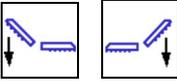
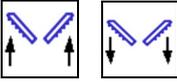
- La compensación de oscilaciones se desbloquea.

ContourControl:

DistanceControl:



Acodar el brazo lateral (solo plegado Profi 2 / plegado Flex 2)

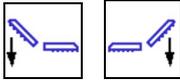
	<p>Acodar unilateralmente el brazo lateral a izquierda/derecha hacia arriba</p>
	<p>Acodar unilateralmente el brazo lateral a izquierda/derecha hacia abajo</p>
	<p>Acodar el brazo lateral por ambos lados hacia arriba y abajo</p>

El Inclinación y abajo del brazo lateral del varillaje de pulverización sirve para acodar hacia arriba y abajo el brazo lateral cuando las condiciones del terreno son desfavorables y las posibilidades de ajuste de la altura y la inclinación ya no son suficientes para alinear el varillaje de pulverización respecto a la superficie de destino.



No acode nunca hacia arriba el brazo lateral del varillaje de pulverización desplegado más de 20°.



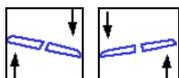
- 
 Para alinear el brazo lateral en la posición horizontal acodar al máximo el varillaje de pulverización (desplazar a la posición final).
- El acodado por debajo de la posición horizontal solo es posible con ContourControl.
- Alinear el varillaje de pulverización horizontalmente antes de plegar el varillaje de pulverización en la posición de transporte.

Ajuste inclinación

	<p>Ajuste de inclinación arriba a la izquierda</p>
	<p>Ajuste de inclinación arriba a la derecha</p>

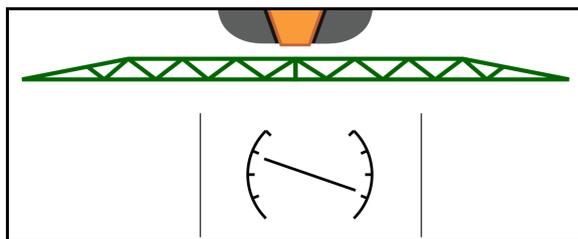
El varillaje de pulverización se puede alinear en paralelo con el terreno o la superficie de destino mediante el ajuste de la inclinación cuando las condiciones del terreno sean desfavorables, p. ej., si las hendiduras de las trazas tienen distintas profundidades o si se conduce por el lado de un surco.

Alinear el varillaje de pulverización mediante el ajuste de inclinación



Accionar   hasta que el varillaje de pulverización quede alineado en paralelo a la superficie de destino.

→ En la pantalla el símbolo de ajuste de inclinación muestra la inclinación del varillaje seleccionado. Aquí está elevado el lado izquierdo del varillaje de pulverización.



**Reflejar ajuste de inclinación - Reflejar pendiente
(Alineación horizontal)**

La inclinación del varillaje de pulverización seleccionada se refleja fácilmente al girar en el extremo del campo, p. ej., durante el servicio de pulverización en terrenos con desnivel en sentido transversal al declive (en la línea de visión).

Posición de salida: el lado izquierdo del varillaje de pulverización está elevado.



1. Accionar una vez para que el ajuste hidráulico de la inclinación alinee el varillaje de pulverización horizontalmente (posición 0).

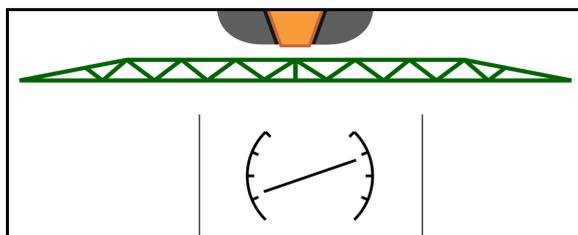
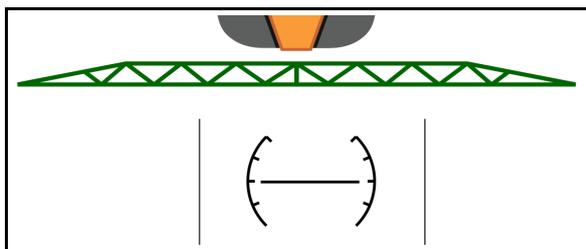
→ En la pantalla el símbolo de ajuste de inclinación muestra la alineación horizontal del varillaje de pulverización.

2. Realice el giro en el extremo del campo.

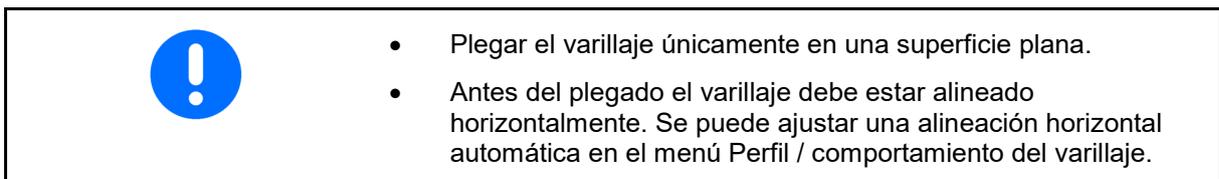
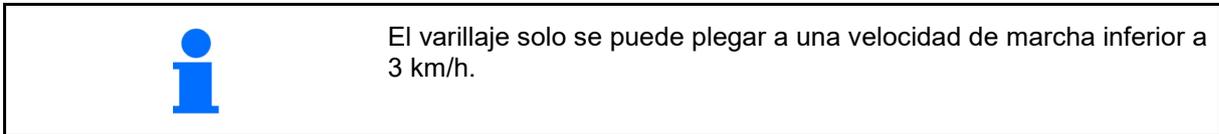


3. Accionar de nuevo para que el ajuste hidráulico de la inclinación refleje la inclinación del varillaje de pulverización aplicada anteriormente.

→ En la pantalla el símbolo de ajuste de inclinación muestra la inclinación del varillaje reflejada.



4.4.3 Plegado del varillaje (plegado Flex)



Desplegado del varillaje Super L-Gestänge ausklappen (plegado Flex)

1.  Elevar el varillaje al máximo.

2.  Desplegar el varillaje por ambos lados.
 → Desplegar totalmente el varillaje.

 Solo se extienden los brazos necesarios para la anchura de trabajo ajustada.

Conmutación de toberas individuales: configurar anchura de trabajo en el perfil / conmutación de secciones de brazo.

Conmutación de secciones de brazo: se tienen en cuenta las secciones de brazo activas. Véase Perfil/Conmutación de secciones de brazo.

3.  Descender el varillaje.

4.  Encender la guía de varillaje automática.

→ Se activa la altura ajustada para la cabecera del campo.

→ La altura de trabajo se adopta al comenzar la pulverización.

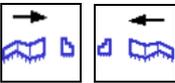
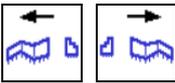
 De ser necesario, guardar previamente la altura de trabajo.

Plegado del varillaje Super L (plegado Flex)

1.  Replegar los brazos del varillaje exteriores y girar completamente hasta la posición de transporte.
 - Se desactiva el sistema de guiado del varillaje automático.




Antes de circular por carretera, comprobar en el terminal de mando la posición de transporte correcta del varillaje pulverizador.

	Plegado unilateral del varillaje
	Desplegado unilateral del varillaje



Brazos exteriores plegados a ambos lados (reducción de la anchura de trabajo)

- Trabajo sin restricción posible.
- El plegado de los brazos exteriores durante la marcha es posible.

Varillaje de pulverización plegado en un lado

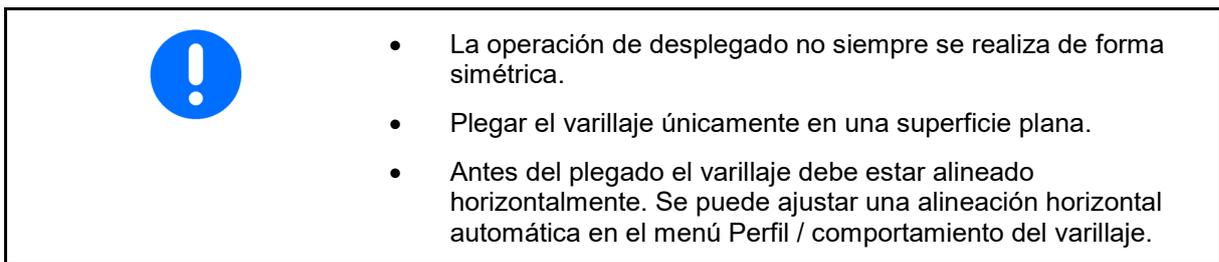
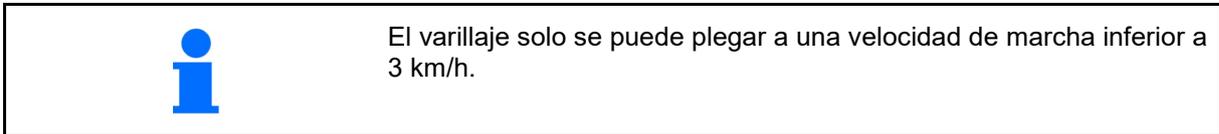
- Posible hasta una velocidad de marcha de 6 km/h
-  Levantar el varillaje hasta una altura intermedia.
- Solo es posible cuando el otro brazo lateral está plegado como paquete desde la posición de transporte hacia atrás transversal al sentido de marcha.

→ Si es necesario, efectuar el ajuste de la conexión de anchos parciales en el menú Perfil.



ContourControl: en caso de que los brazos replegados interfieran en los sensores de distancia, estos se deberán desactivar (menú Perfil).

4.4.4 Plegado del varillaje (plegado Profi)



Desplegado del varillaje (plegado Profi)

1.  Elevar el varillaje (Super-L – máximo / Super-S – al menos 30 cm).
→ El seguro de transporte se desbloquea automáticamente.
 2.  Super-S Profi2 : acodar ambos paquetes de varillaje en posición horizontal.
 3.  Desplegar el varillaje por ambos lados.
→ Desplegar totalmente el varillaje.
 4.  Desbloquear la compensación de oscilaciones.
 5.  descender el varillaje.
 6.  Conectar el guiado de varillaje **automático**.
→ Se activa la altura ajustada para la cabecera del campo.
→ La altura de trabajo se adopta al comenzar la pulverización.
-  De ser necesario, guardar previamente la altura de trabajo.
- Guiado **manual** del varillaje: ajustar la altura y la inclinación del varillaje manualmente.

Plegado del varillaje (plegado Profi)

-  1. Desconectar la guía de varillaje automática.
-  2. Elevar el varillaje al máximo.
3. Alinear el varillaje horizontalmente si fuera necesario.
-  4. **Super-S Profi 2:** acodar el varillaje hasta la posición final.
-  5. Bloquear la compensación de oscilaciones (se puede ajustar el bloqueo automático en el menú Perfil).
-  6. Plegar el varillaje completamente por ambos lados en la posición de transporte.
-  7. **Super-S Profi 2:** Acodar hacia arriba los paquetes de varillaje en posición vertical.



Antes de circular por carretera, comprobar en el terminal de mando la posición de transporte correcta del varillaje pulverizador.

	Plegado unilateral del varillaje
	Desplegado unilateral del varillaje

Brazos exteriores plegados a ambos lados (reducción de la anchura de trabajo):

- Trabajo sin restricción posible.
- El plegado de los brazos exteriores durante la marcha no es admisible.

Si los sensores del guiado del varillaje están tapados, deberán desconectarse o montarse girados 180°.

Varillaje de pulverización plegado en un lado:

- Solo con la compensación de oscilaciones bloqueada.
- Posible hasta una velocidad de marcha de 6 km/h
- Levantar el varillaje hasta una altura intermedia.
- Solo es posible cuando el otro brazo lateral está plegado como paquete desde la posición de transporte hacia atrás transversal al sentido de marcha.

→ Si es necesario, efectuar el ajuste de la conexión de anchos parciales en el menú Perfil.

- sólo para salvar obstáculos transitorios (árboles, postes de electricidad, etc.)

1. Bloquear la compensación de oscilaciones.
2. Levantar el varillaje hasta una altura intermedia.
3. El brazo lateral deseado se pliega o despliega.
4. Alinear el varillaje pulverizador en paralelo a la superficie deseada.
5. Ajustar la altura de pulverización de modo que el varillaje de pulverización guarde una distancia mínima de 1 m respecto a la superficie del suelo.

4.5 Grupo de funciones Cinemática de varillaje (plegado preselección)

	<p>Presele</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste de inclinación o • Plegado del varillaje.
---	---

La preselección se muestra en el menú de trabajo.

Las funciones se realizan mediante la unidad de mando del tractor.

Proceso de plegado: véanse las instrucciones de servicio del pulverizador.

Indicación en el menú de trabajo:



Preselección del plegado del varillaje.



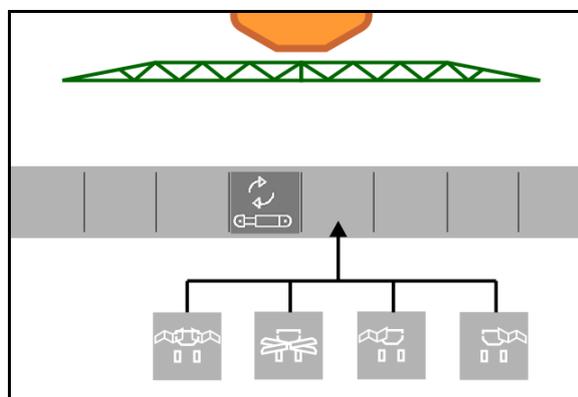
Preselección del ajuste de inclinación.



Preselección del plegado del varillaje por la izquierda.



Preselección del plegado del varillaje por la derecha.



1. Seleccionar función.

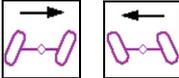
→ Observar la indicación.

2. Accionar la unidad de mando del tractor.

→ Se ejecutará la función seleccionada.

4.6


Grupo de funciones Eje
4.6.1 Eje de dirección AutoTrail

	Funcionamiento automático/manual
	Girar en contra de la pendiente
	Posición central alcanzada
	Bloquear el eje en posición de transporte
	Desbloquear el eje


PELIGRO
¡Peligro de accidente!

Durante la circulación por carretera está prohibido el modo automático, modo manual y condición de fallo (mensaje de error existente).

→ Únicamente se debe circular por la carretera con el eje orientado recto y bloqueado.

Durante la maniobra está prohibido el modo automático.

→ Maniobre en modo manual.


PELIGRO
Peligro de vuelco de la máquina estando instalado el eje de dirección, en especial en terrenos muy irregulares o con desnivel.

En consecuencia, adoptar un estilo de conducción adecuado y reducir la velocidad en el extremo del campo a fin de mantener el control sobre el tractor y la máquina.



El eje de dirección requiere los impulsos por cada 100 m de la rueda de la máquina.

Menú de campo e introducción de cantidades nominales

Indicación en el menú de trabajo:

AutoTrail en modo manual

- (1) Dirigir el control piloto contra la pendiente
- (2) Posición real del eje
- (3) Eje girado hacia la derecha
- (4) Eje en posición girado hacia la izquierda
- (5) eje en posición recta

AutoTrail en modo automático

- con indicador del ángulo de dirección en la escala
- con indicador de intensidad de la contradirección en pendiente automática (valores 1-10)

AutoTrail en modo carretera, dirección bloqueada

(Velocidad de marcha superior a 7 km/h).

AutoTrail en modo carretera, dirección desbloqueada



La dirección se puede desbloquear a una velocidad de marcha inferior a 7 km/h.



¡Prohibido en vías públicas!

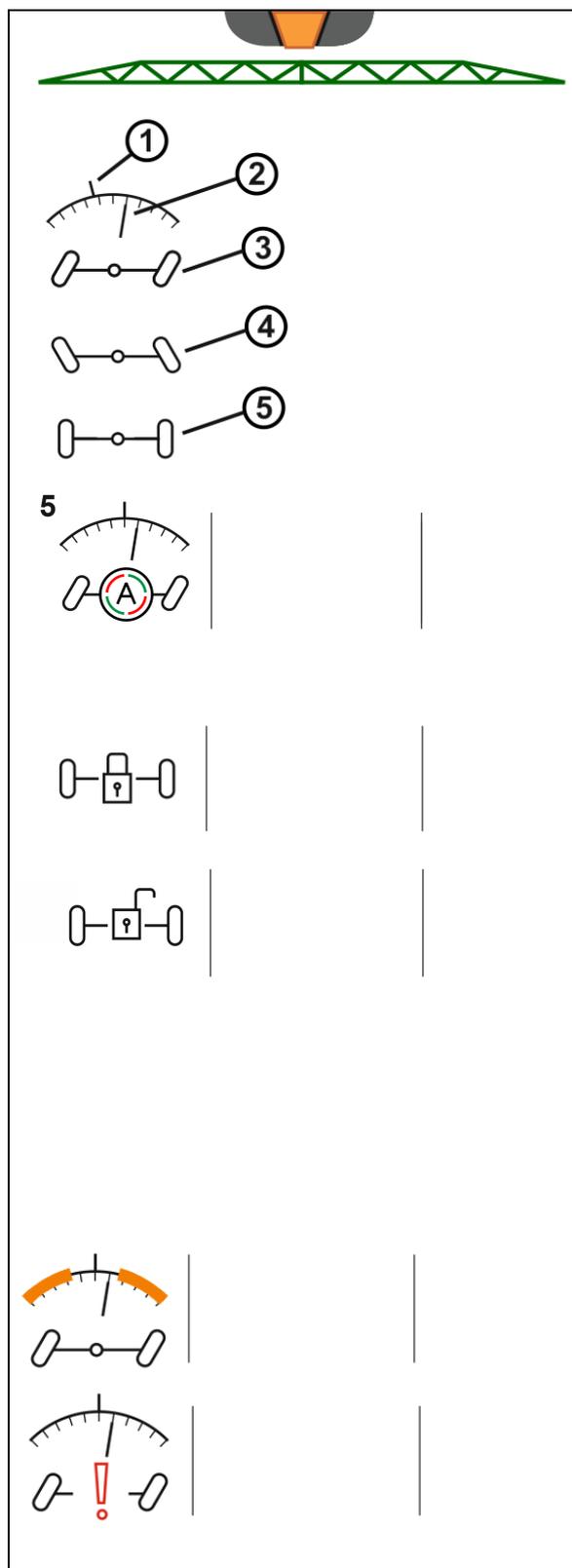


Al desplegarse el varillaje de pulverización, la dirección se desbloquea automáticamente.

AutoTrail con reducido ángulo de dirección a consecuencia de elevada velocidad de marcha

Error crítico para la seguridad

- Se puede girar manualmente hasta los 7 km/h (solo para subsanar el error).
- Contactar con el distribuidor.



ADVERTENCIA

Peligro de accidente por errores críticos en cuanto a seguridad de AutoTrail.

Queda prohibida la conducción por vías públicas.

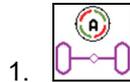
Modos del AutoTrail

Modo Automático:



1. Colocar AutoTrail en modo automático.
El ordenador de la máquina se encarga de mantener el avance exacto por la línea.

Modo manual:



1. Colocar AutoTrail en modo manual.

- Si fuera necesario: accionar   para girar la máquina manualmente.

-  La posición central se alcanza en cuanto la velocidad es mayor a 1.



Los campos de función para girar manualmente en modo automático sirven únicamente para corregir la inercia exactamente por la huella, por ejemplo, en pendientes.

Excepción con detección de marcha atrás activo (menú Perfil):

Durante la marcha atrás en modo automático se producirá un acercamiento único a la posición central. Después podrá girarse la máquina manualmente.

Variantes del AutoTrail en pendiente (ajustable en Perfil / Dirección)

- **AutoTrail con dirección opuesta de pendiente y medición de inclinación por medio de sensor.**
- **AutoTrail con dirección opuesta de pendientes manual accionando la tecla del panel de control.**

- o   Para girar manualmente en contra de la pendiente (también es posible con contradirección automática).

- o Si se ejecutan las siguientes funciones, se reseteará la corrección de pendiente manual.



Dirección en posición central



Activación/desactivación de la pulverización



Conmutar al modo manual.

Marcha atrás con detección de marcha atrás

Recorridos de transporte - Modo Carretera



PELIGRO

¡Peligro de accidente por conducción incorrecta de la máquina con el eje girado!

¡Para su transporte, colocar el eje de dirección en la posición de transporte por motivos de seguridad!

1. Colocar el varillaje de pulverización en posición de transporte.



2. Activar el bloqueo antes de iniciar la circulación por carretera.

3. Al iniciar el eje se desplaza en posición central y se desbloquea automáticamente.



4.6.2 Suspensión hidroneumática

	<p>Modo manual, automático</p>
<p>Elevar/descender la máquina en modo manual</p>	



Al conectar el terminal de mando se inicia la amortiguación en el modo automático.

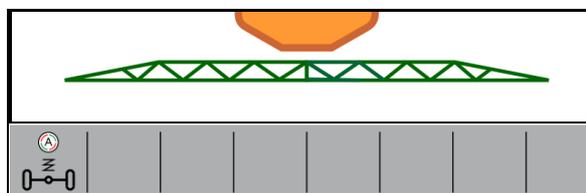
Conducir la máquina siempre en modo automático.

Si el modo de funcionamiento automático está activado, el ordenador regula la altura del pulverizador independientemente del valor del contenido del depósito.

En el modo manual se puede descender o elevar la máquina.

Indicación en el menú de trabajo:

Suspensión hidroneumática en modo automático (estado de servicio).



4.7 Menú Llenar / Rellenar

Entrada del nivel de llenado teórico

→ Se calcula la superficie

o bien

Entrada de la superficie

→ Se calcula la dosis de relleno

Para el cálculo debe indicarse correctamente la dosis de aplicación.

Máquinas con paquete confort:

Antes de llenar, introducir/calcular el nivel de llenado teórico.

→ El llenado se detiene automáticamente al alcanzarse el nivel de llenado teórico.



El nivel de llenado introducido se aplicará en el TwinTerminal.

Máquinas sin paquete confort:

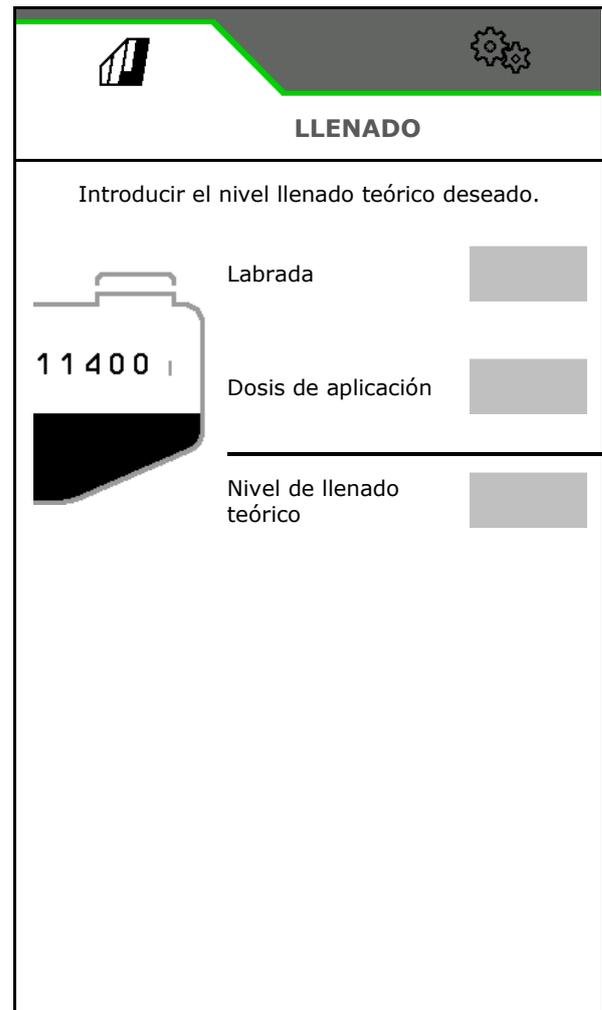
El menú sirve solo para el cálculo del nivel de llenado teórico.



Indicación Maximizar nivel de llenado para la detección remota del nivel de llenado.



volver al menú Llenado



LLENADO	
Introducir el nivel llenado teórico deseado.	
	Labrada <input type="text"/>
	Dosis de aplicación <input type="text"/>
	Nivel de llenado teórico <input type="text"/>

Pulverización de banda AmaRow

Cálculo del volumen de llenado en función de la superficie que se debe pulverizar y la dosis de aplicación.

1. Indicar la superficie tratada
 2. Indicar la parte de pulverización de banda en porcentaje
- Se calculan las superficies para la pulverización de superficies (cabecera) y la pulverización de banda.
- Opcionalmente se puede indicar la superficie para la pulverización de superficies o de banda y se calcula de valor porcentual.
3. Introducir la dosis de aplicación para la pulverización de superficies.
 4. Calcular e indicar la dosis de aplicación para la pulverización de banda, véase más abajo.
 5. TwinTerminal: la cantidad de llenado necesaria se calcula y se transfiere en su caso al TwinTerminal.

LLENADO

Introducir el nivel llenado teórico deseado.

Pulverización de superf.	Labrada	Pulver. de banda
<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
ha	100 %	ha
<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	Dosis de aplicación	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
l/ha		l/ha

Nivel de llenado teórico

Calcular la dosis de aplicación para la pulverización de banda

Dosis de aplicación para pulverización de superficies: 200 l/ha

Ancho de banda teórico: 30 cm (véase ajustes AmaSelect Row)

Distancia entre toberas: 50 cm

→ Dosis de aplicación para pulverización de banda:
 $= 200 \times 30 / 50 = 120 \text{ l/ha}$



Indicación Maximizar nivel de llenado para la detección remota del nivel de llenado.



volver al menú Llenado

4.8 Menú Agitación

Máquinas con paquete confort:

- Intensidad de la regulación del agitador en función del nivel de llenado
 - baja
 - media
 - intensa
 - Agitar el líquido de rociado con máxima potencia, p. ej. después de interrumpir el trabajo.
- Aparece un aviso
- ✓ finalizar agitación máxima



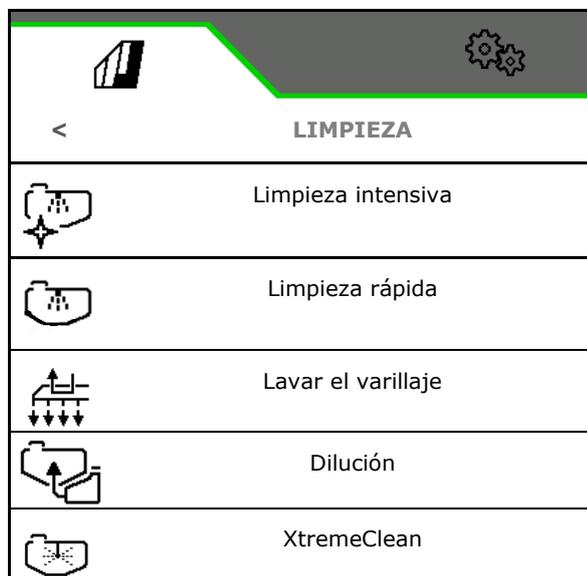
4.9 Menú Limpieza



Véanse las instrucciones de servicio de la máquina

Máquinas con paquete confort:

- Realizar una limpieza intensiva
- Realizar una limpieza rápida diariamente
- Lavar el varillaje
- Diluir el líquido de rociado
- XtremeClean



4.9.1 Limpieza intensiva y rápida

El programa de limpieza consta de varias fases que se desarrollan automáticamente.



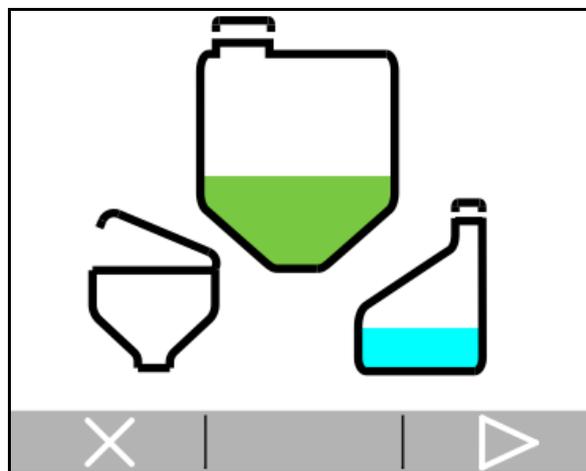
¡Véanse las instrucciones de servicio de la máquina!

> Iniciar la limpieza.

El agua de limpieza se distribuye entretanto y se elimina la cantidad residual.

Deben cumplirse las siguientes condiciones:

- Nivel de llenado del tanque de líquido de rociado inferior al 1 %
- Varillaje desplegado
- Velocidad de la bomba de líquido de rociado 540 min⁻¹
- Nivel de llenado mín. depósito de agua de lavado



4.9.2 Lavar el varillaje

Lavar el varillaje de pulverización con agua de lavado.

Selección: sí / no

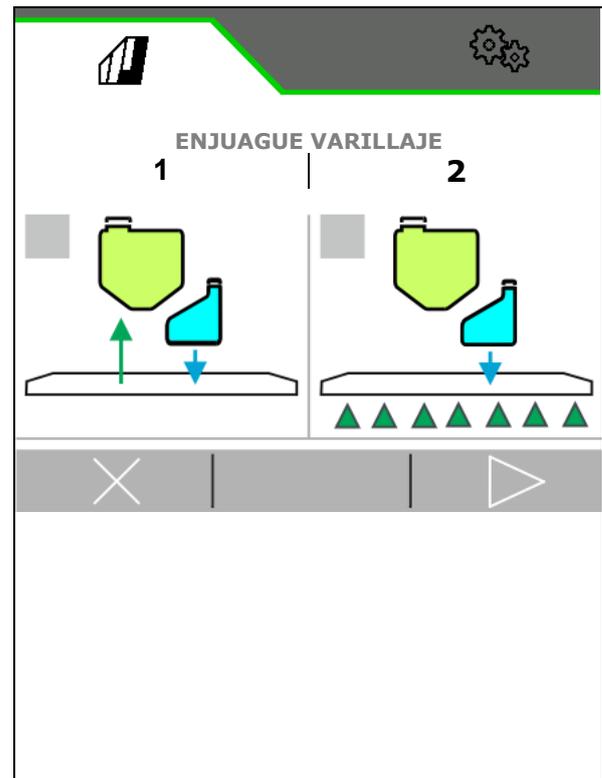
- (1) Guiar el líquido de lavado al tanque de líquido de rociado
- (2) Dispersar el líquido de lavado automáticamente (estándar)

1. Seleccionar (1), (2).
2. Introducir la dosis de aplicación de agua de pulverización.
3. > Iniciar el lavado del varillaje.
4. Apagar la bomba

Regulación de revoluciones del accionamiento de bombas activo:

El accionamiento hidráulico de la bomba se detiene automáticamente después del lavado del varillaje.

5. Detener el lavado del varillaje.



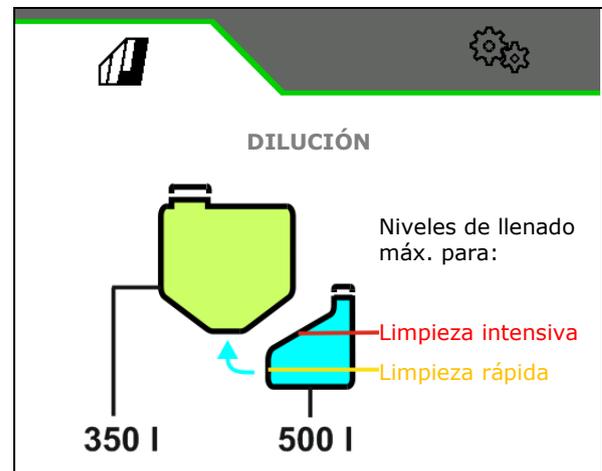
4.9.3 Dilución

 El nivel de llenado debe ser inferior al nivel de llenado teórico.



Diluir el líquido de rociado con agua de lavado.

Observar la indicación para la cantidad necesaria de agua de lavado.



4.9.4 XtremeClean

XtremeClean consta de varias fases que se desarrollan automáticamente. Durante el proceso se debe esparcir agua de limpieza en varias fases.



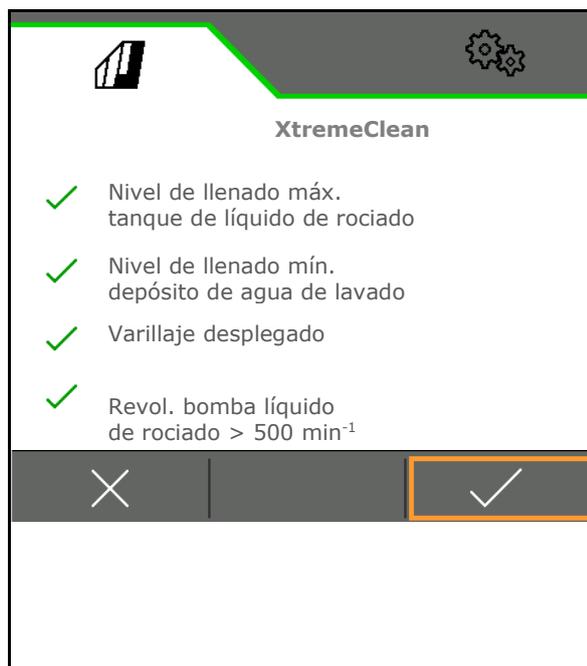
¡Véanse las instrucciones de servicio de la máquina!

> Iniciar la limpieza.

La limpieza se produce automáticamente.

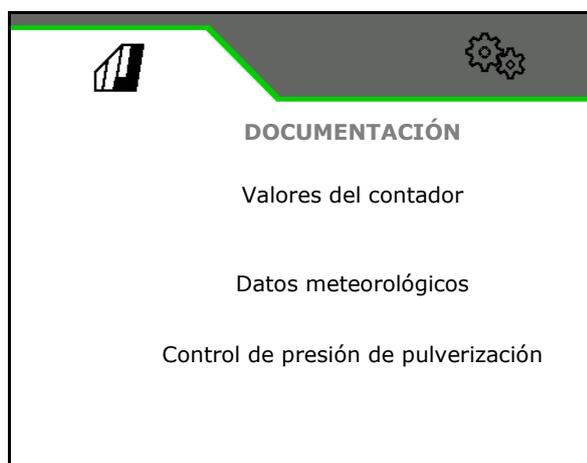
Deben cumplirse las siguientes condiciones:

- Nivel de llenado máx. del tanque de líquido de rociado inferior al 1 %
- Nivel de llenado mín. depósito de agua de lavado
- Varillaje desplegado
- Velocidad de la bomba de líquido de rociado > 500 min⁻¹



4.10 Menú Documentación

- Mostrar los valores del contador
- Introducir los datos meteorológicos
- Mostrar el control de presión de pulverización (la presión de pulverización se registra de acuerdo con las disposiciones legales)



4.10.1 Valores del contador

En el menú Documentación se muestra la tarea actual.

Datos de la tarea:

- Superficie tratada (total/día)
- Tiempo de actividad (total/día)
- Cantidad dispersada (total/día)



Borrar datos del día



Activar lista de tareas.

Lista de tareas:



Indicador de encargo activo

Se pueden crear hasta 20 tareas como máximo.



Seleccionar tarea.

+ Crear nueva tarea

< / > Navegar por la lista

		→ 0
	1267 ha	2.9 ha
	420 h	1.3 h
	25883 l	347.7 l

Tarea	ha	h	Status
Tarea1	2.9	1.3	
Tarea1	8.9	3.3	<input checked="" type="checkbox"/>
Tarea1	0	0	

Menú de campo e introducción de cantidades nominales

Edición de tareas:

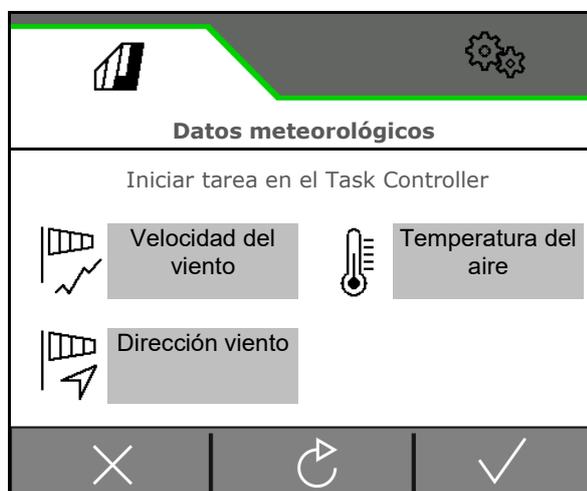
-  Activar tarea
-  Cambiar nombre de la tarea
-  Confirmar tarea
-  pueden borrarse las tareas no activas
-  Salir del menú Editar



4.10.2 Datos meteorológicos

Los datos meteorológicos se transmiten al Task Controller. Para ello se debe iniciar el Task Controller.

1. Introducir los datos meteorológicos
 2.  Transmitir datos al Task Controller, o bien
- X - cancelar



5 Ajustes

- **Menú Máquina**
Introducir datos específicos de la máquina o individuales.
- **Menú Perfil**
Cada usuario puede guardar un perfil personal con ajustes para el terminal y la máquina.
- **Menú Información**
Versiones de software y capacidad de superficie total.



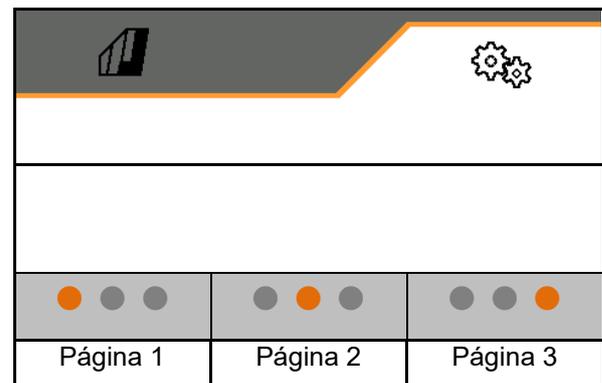
Selección de las página en submenús

Algunos submenús constan de varias páginas.
Las páginas se muestran en el borde inferior de la imagen mediante puntos.

Página activa – blanca.

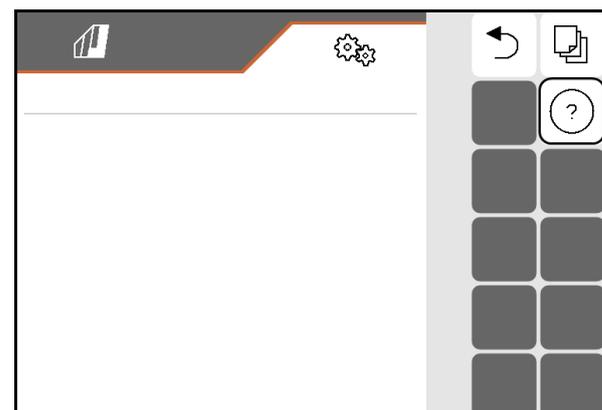


Navegar entre las páginas del menú.



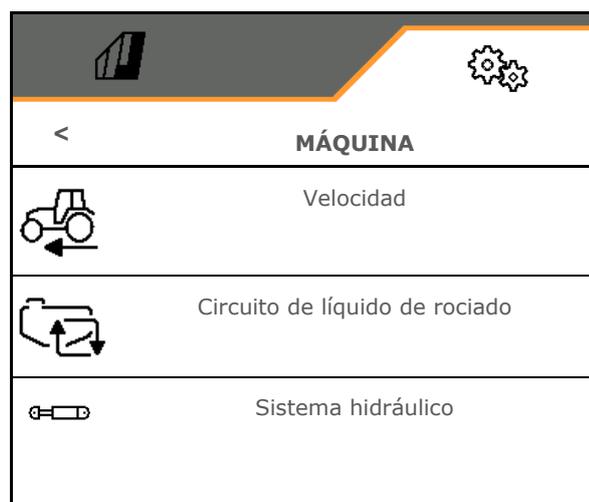
Mostrar el código QR. Mediante el código QR se puede instalar la aplicación SmartLearning en un smartphone o tablet-PC.

SmartLearning es un curso interactivo para conductores sobre el manejo de máquinas Amazone.



5.1 Máquina

- Velocidad de trabajo, véase la página 61
- Circulación del líquido, véase la página 63
- Sistema hidráulico, véase la página 67.



5.1.1 Velocidad



El PC de trabajo precisa una señal de velocidad para una correcta regulación de caudal.

Se pueden seleccionar diferentes fuentes para la entrada de la señal para la velocidad de marcha.

- La señal de velocidad puede ponerse a disposición mediante ISOBUS.
- La señal de velocidad puede recibirse a través de una antena GPS.
- La señal de velocidad puede calcularse a través de los impulsos por 100 m.
- La señal de velocidad se simula introduciendo la velocidad (p. ej., en caso de fallar la señal de velocidad del tractor).

La introducción de una velocidad simulada permite continuar la aplicación aún en caso de fallo de la señal de velocidad.

UX con eje de dirección:

También debe averiguar los impulsos de rueda por cada 100 m (programar impulsos) si elige otra señal de velocidad para la regulación de caudal.

Cambio de rueda:

Después de un cambio de rueda se deben determinar los impulsos de rueda por cada 100 m nuevamente.

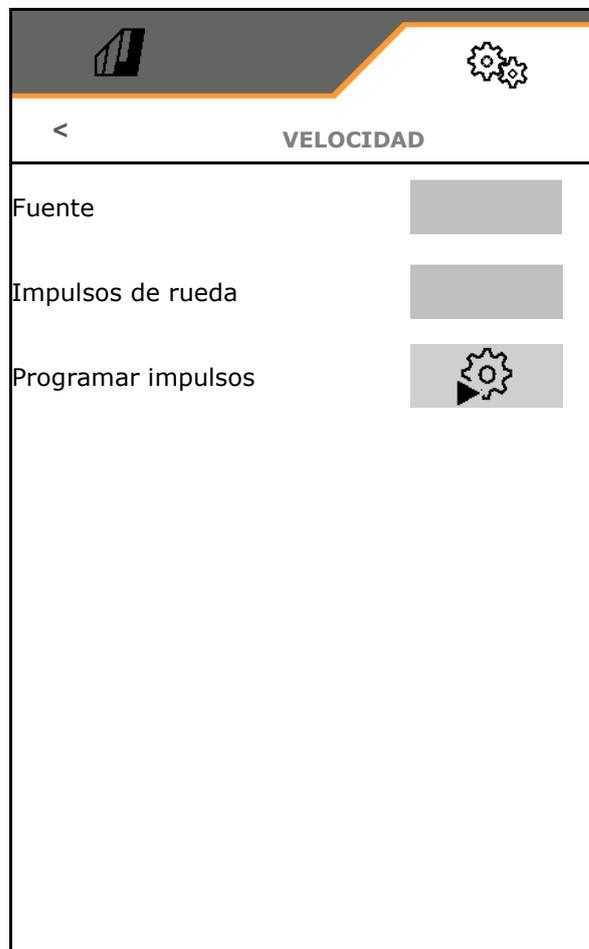
Seleccionar la fuente de la señal de velocidad.

- Radar (ISOBUS): Radar del tractor
 - Rueda (ISOBUS): Rueda del tractor
 - Satélite (NMEA2000): Antena de GPS
 - Rueda (máquina)
 - o Introducir impulsos por 100 m, o bien
 - o programar impulsos por 100 m
 - Simulado (para comprobar de dosis de aplicación o en caso de que no existan ninguna otra señal de velocidad)
 - o Introducir la velocidad simulada
- Importante respetar después la velocidad de marcha introducida.
- Si se detecta otra fuente de velocidad, se desactivará automáticamente la velocidad simulada.



Comprobar la precisión de la fuente de velocidad utilizada.

- Las fuentes de velocidad inexactas provocan que la dosis de aplicación sea incorrecta.



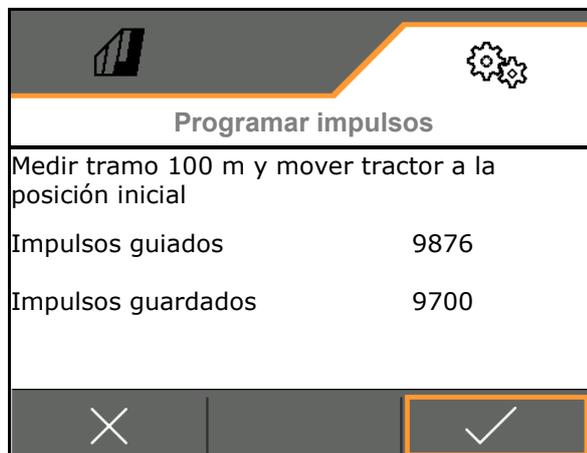


Programar impulsos por 100 m



Debe determinar la velocidad por impulsos de rueda por 100 m en las condiciones dominantes en la posición de trabajo.

1. Medir en la parcela un trayecto de medición de 100 m exactos.
 2. Marcar el punto de partida y de llegada.
 3. Desplazar el tractor a posición de arranque.
 4. ✓ Confirmar.
 5. Recorrer el trayecto de medición exacto desde el punto de partida hasta el punto de llegada.
- La pantalla muestra el impulso continuo calculado.
6. Detenerse exactamente en el punto de llegada.
 7. ✓ Guardar valor o cancelar medición **X**.



Controlar la cantidad de impulsos comparando las indicaciones de velocidad del tractor y terminal de mando.

5.1.2 Circuito de líquido de rociado

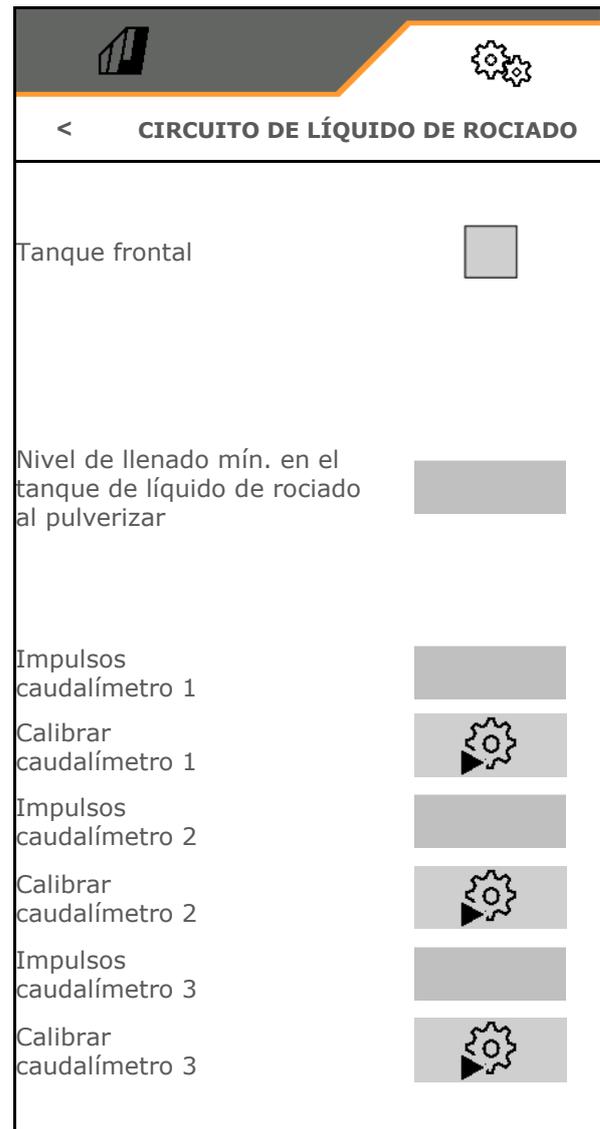
- Tanque frontal
 - o Tanque frontal con uso de FlowControl
 - o Tanque frontal no está en uso
 - Introducir nivel de llenado mín. en el tanque de líquido de rociado al pulverizar (10-40 %).
Mediante el tanque frontal se mantiene el nivel de llenado mín. en el tanque de líquido de rociado.
- De este modo se puede influir en la carga del eje delantero del tractor.

Caudalímetro 1

Caudalímetro 2 (medidor de reflujo)

Caudalímetro 3 (High Flow+)

- Introducir los impulsos para el caudalímetro (0-9999)
- Calibrar el caudalímetro



Calibrar el caudalímetro



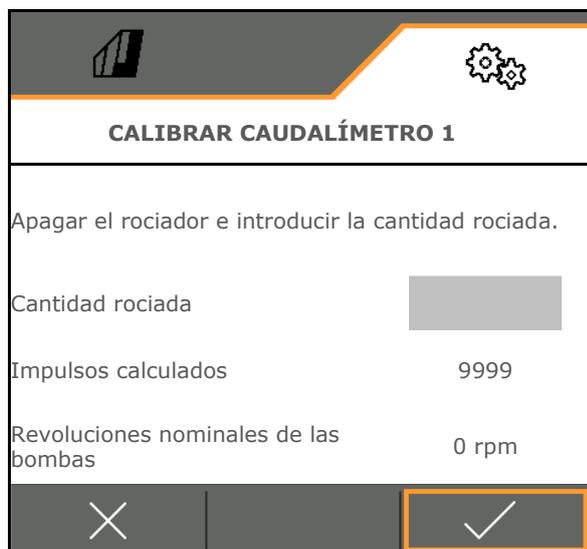
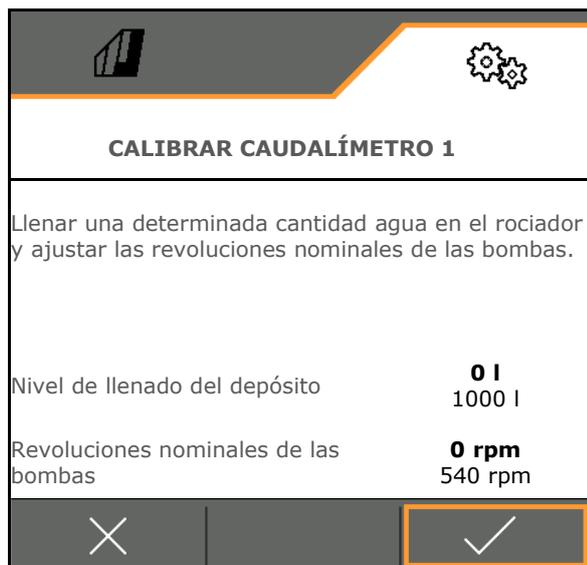
- El ordenador de la máquina precisa un valor de calibrado "Impulsos caudalímetro" para el caudalímetro/medidor de reflujo para determinar y regular la dosificación.
- Cuando se desconoce el valor de calibrado, es necesario calcular el valor de calibrado "Impulsos caudalímetro" mediante un proceso de calibrado del caudalímetro/medidor de reflujo.
- Si conoce con exactitud el valor de calibrado, puede introducir manualmente el valor de calibrado "Impulsos caudalímetro" para el caudalímetro/medidor de reflujo.



- Calcule el valor de calibrado "Impulsos caudalímetro".
 - o anualmente.
 - o tras el desmontaje del caudalímetro.
 - o tras un tiempo de funcionamiento prolongado, ya que se pueden formar sedimentos de restos de insecticidas en el caudalímetro.
 - o cuando se encuentren diferencias notables entre la dosificación requerida y la aplicada en realidad.

Calibrar caudalímetro 1:

1. Llenar el depósito de líquido de rociado con agua limpia (aprox. 1000 l)
2. ✓
3. Accionar la bomba con el número de revoluciones de servicio.
4. ✓
5.  Conectar la pulverización y dispersar la cantidad mínima indicada.
- La pantalla muestra continuamente el valor calculado de los "Impulsos" para la cantidad de agua aplicada.
6.  Desconectar la pulverización, interrumpir el accionamiento de bombas.
7. Calcular con exactitud la cantidad de agua aplicada volviendo a llenar el depósito del líquido de rociado
 - o con ayuda de una jarra medidora,
 - o pesando la máquina o
 - o con un contador de agua.
8. Introduzca el valor de la cantidad de agua calculada.
9. ✓ Confirmar la entrada.
- Se indica el valor de calibrado calculado.
10. ✓ Guardar valor de calibración.



Introducir los impulsos para el caudalímetro 1

Como alternativa a la calibración se pueden calcular los impulsos correctos para el caudalímetro 1.

Para ello:

1. Conexión de toberas individuales: cerrar la llave de bloqueo de retorno en el varillaje de pulverización.
2. Comprobar la capacidad del pulverizador en litros (v. instrucciones de servicio de la máquina).
3. Comparar la salida de tobera medida con la esperada.
4. Calcular impulsos:

$$\text{Impulsos} = \frac{\text{Impulsos actuales} \times \text{Salida de tobera esperada}}{\text{Salida de tobera medida}}$$

Después:

5. Volver a abrir el retorno en el varillaje de pulverización.
6. Calibrar el caudalímetro 2

Calibrar caudalímetro 2:



Calibrar previamente el caudalímetro 1.

1. Llenar el depósito del líquido de rociado con agua limpia (aprox. 1000 l) hasta una de las marcas de llenado que se encuentran en ambos lados del depósito del líquido de rociado.
2. ✓
3. Accionar la bomba con el número de revoluciones de servicio.

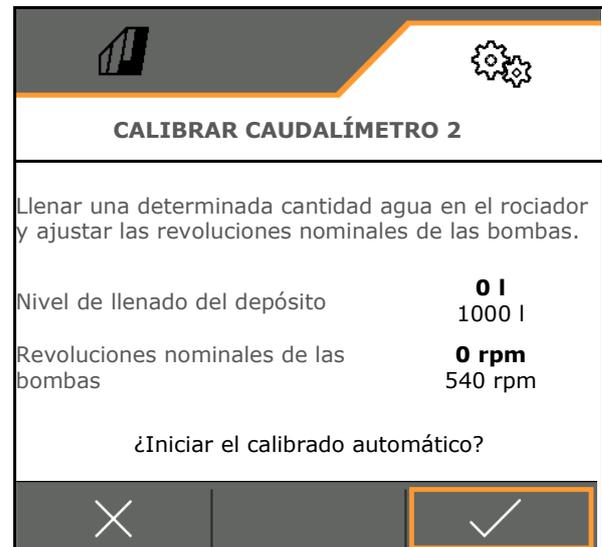


La compensación solo puede realizarse si la pulverización está desconectada.

4. ✓
5. Accionar la bomba con el número de revoluciones de servicio.
6. ✓ Iniciar calibrado automático.

→ Se indica el valor de calibrado calculado.

7. ✓ Guardar valor de calibrado.



Calibrar el caudalímetro 3 (High Flow):



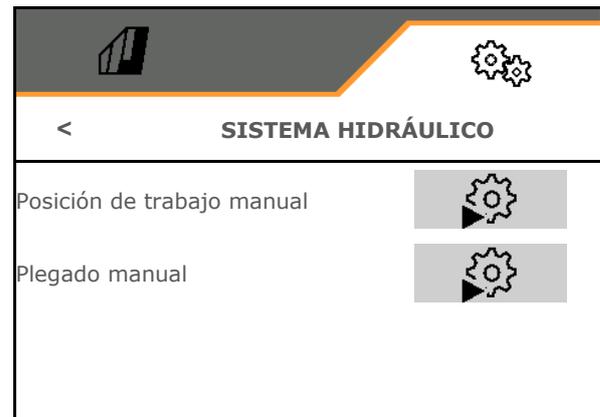
Para calcular los impulsos por litro del caudalímetro 3, éste debe montarse en la posición del circuito de líquido del caudalímetro 2.

1. Desconectar el High Flow (menú Datos de máquina)
 2. ✓
 3. Montar el caudalímetro 3 en la posición del caudalímetro 2.
 4. ✓
 5. Llenar el depósito de líquido de rociado con agua limpia (aprox. 1000 l) hasta una de las marcas de llenado que se encuentran a ambos lados del depósito del líquido de rociado.
 6. ✓
 7. Accionar la bomba con el número de revoluciones de servicio.
 8. ✓ Iniciar calibrado automático.
- Se indica el valor de calibrado calculado.
9. ✓ Guardar valor de calibración.
 10. Volver a montar el caudalímetro 2 y 3 en la posición correcta.

5.1.3 Sistema hidráulico

- Simular la posición de trabajo manual en caso de avería.
La posición de trabajo manual permite seguir trabajando en caso de fallo.
- Plegado manual del plegado Flex
El plegado manual sirve como plegado de emergencia en caso de avería.

 ¡Véanse las instrucciones de servicio de la máquina / capítulo Avería!



Posición de trabajo manual en el plegado Flex

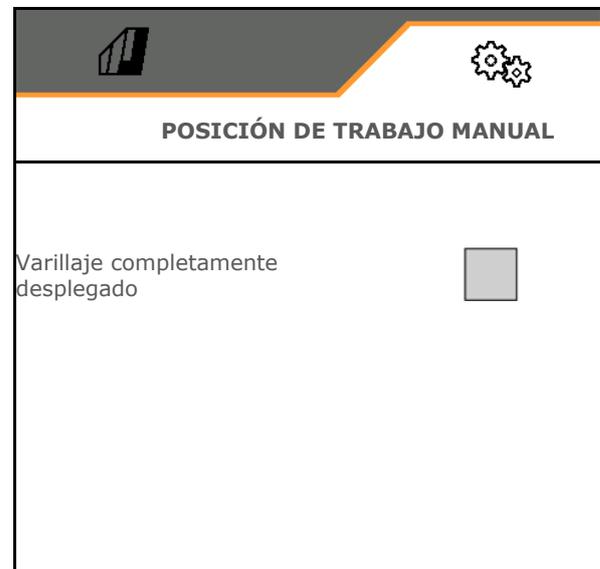
- Posición de trabajo manual
 - o sí, se ofrece información al ordenador de la máquina de que la máquina se encuentra en posición de trabajo.
(necesario en ContourControl).

→ El varillaje debe estar completamente desplegado a ambos lados.

 La posición abatible real y los mensajes de error se ignorarán hasta el reinicio.

El guiado del varillaje puede verse perjudicado.

- o no



Plegado manual del plegado Flex



ADVERTENCIA

Daños en la máquina debido a un manejo incorrecto del plegado manual.

Precaución durante el plegado manual de la máquina.



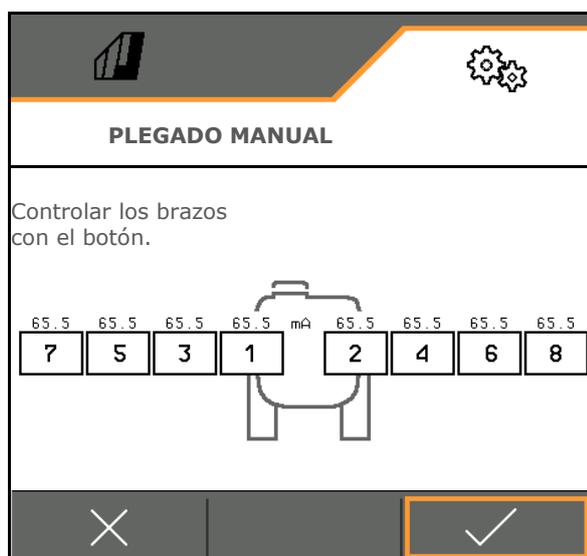
Plegado de los brazos del varillaje de pulverización desde fuera hacia dentro.

Despliegue de los brazos desde dentro hacia fuera.

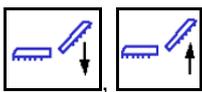
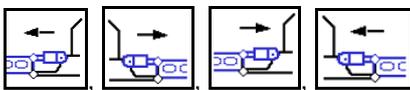
Plegar el varillaje de pulverización:

(despliegue en orden inverso)

1. Alinear los brazos horizontalmente.
2. Bloquear la compensación de oscilaciones.
3. Elevar el varillaje de pulverización lo suficiente.
4. Plegar brazos exteriores.
5. Plegar brazo 5 y 6.
6. Plegar brazo 4 y 5.
7. Plegar los paquetes de varillaje en posición de transporte.
8. Bloquear los paquetes de varillaje en posición de transporte.
9. ✓ Finalizar el plegado manual.



Otras funciones de varillaje manuales:

- 
 Doblar la mitad del varillaje hacia arriba o abajo
- 
 Activar el cilindro hidráulico Swingstopp

5.1.4 Seleccionar el perfil de máquinas para FT1502



Crear perfiles de máquinas

Por defecto viene configurado un perfil.

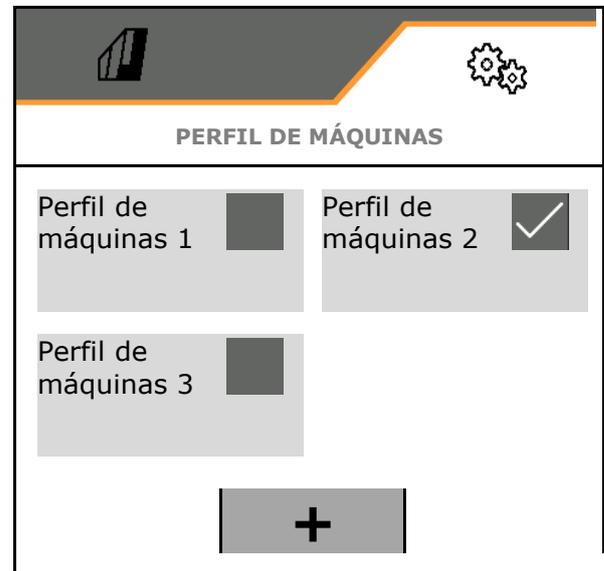
Puede guardar 4 perfiles con distintos ajustes.



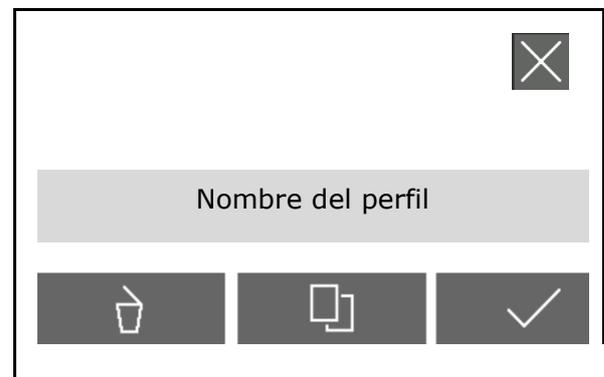
Pulsar el perfil para editar.



Configurar perfil nuevo



-  Copiar perfil
-  Borrar perfil
-  Activar perfil
-  Cancelar
- Nombre del perfil Introducir el nombre del perfil



Ajustes

Ajustes en el perfil de máquinas activo:

- Elegir el control
 - o mediante máquina adosada trasera (manejar FT-P mediante máquina trasera)
 - o autosuficiente (manejar FT-P como equipo separado)
- Elegir el tipo de tobera
 - o Estándar
 - o AmaSwitch
- Indicar el número de secciones
- Introducir la anchura de las secciones de brazo para cada sección
- La suma de los anchos de brazo da como resultado el ancho de trabajo
- Configurar la posición de trabajo, véase la página 71.
- Tipo de acoplamiento
 - o Máquina trasera adosada
 - o Máquina trasera remolcada
- Introducir los valores de geometría, véase la página 72
- Retardo de conexión/retardo de desconexión

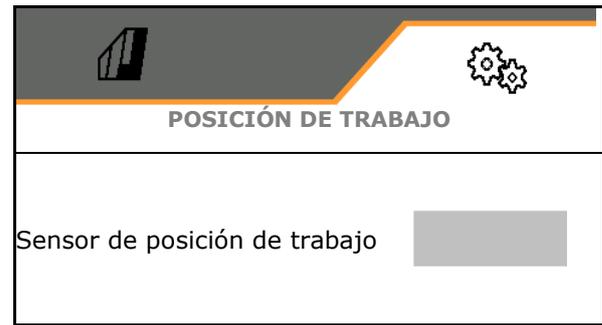
Retardo de conexión, valor estándar 400 ms

Retardo de desconexión, valor estándar: 200 ms

PERFIL DE MÁQUINAS – PERFIL DE MÁQUINAS	
Control	<input type="text"/>
Tipo to.	<input type="text"/>
Número de secciones	<input type="text"/>
Anchura de las secciones de brazo	<input type="text" value=">"/>
Anchura de trabajo	2,4 m
Posición trabajo	<input type="text" value=">"/>
Tipo de acoplamiento	<input type="text"/>
Geometría	<input type="text" value=">"/>
Retardo de conexión	<input type="text"/>
Retardo de desconexión	<input type="text"/>

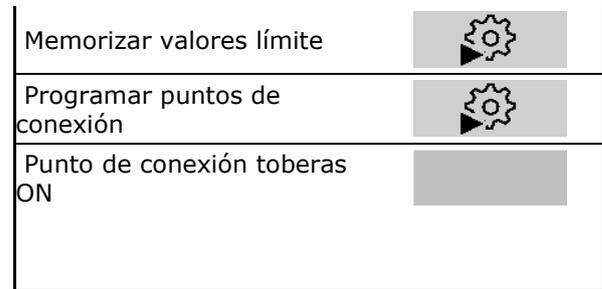
5.1.4.1 Configurar posición de trabajo para FT-P

- Sensor de posición de trabajo
 - Ningún sensor
 - Altura de elevación ISOBUS digital
 - Altura de elevación ISOBUS en %, otros ajustes véase más abajo
 - Sensor de máquina analógico
 - Sensor de máquina digital
 - Posición de trabajo, si el sensor está atenuado
 - Posición de trabajo si el sensor no está atenuado



Otros ajustes para: altura de elevación ISOBUS en % / Sensor de máquina analógico:

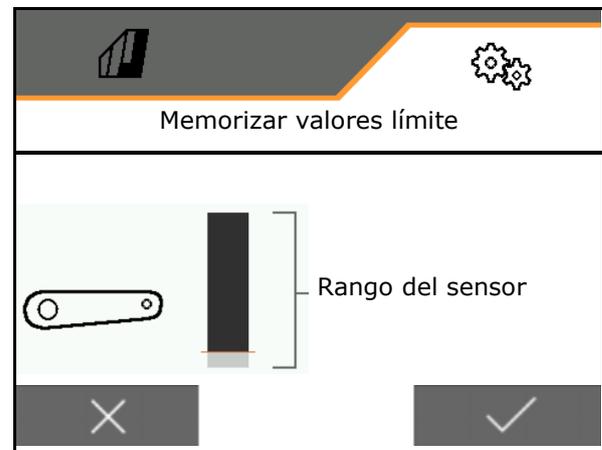
- Memorizar valores límite, véase más abajo
- Programar puntos de conexión, véase más abajo
- Introducir el punto de conexión Toberas ON en % de la altura de elevación



Aprender valores límite

Antes de la primera puesta en funcionamiento y al cambiar de tractor, se deben memorizar los valores límite del mecanismo de elevación.

1. Bajar el mecanismo de elevación / Colocar la máquina en posición de trabajo.
2. ➤ Guardar el valor y seguir.
3. Levantar el mecanismo de elevación al máximo.
4. ✓ Guardar valor.

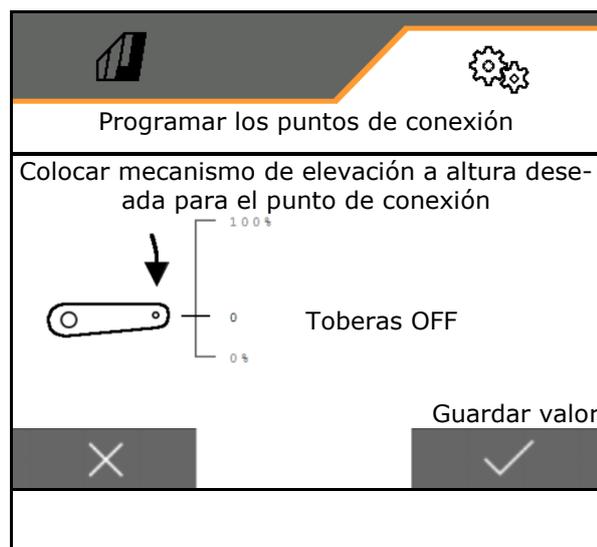


Ajustes

Programar los puntos de conexión

1. Colocar mecanismo de elevación a la altura del punto de conexión OFF.
2. ✓ Guardar valor.
3. Colocar mecanismo de elevación a la altura del punto de conexión ON.
4. ✓ Guardar valor.

 El ajuste correcto de los puntos de conexión es importante para la conexión precisa de la máquina en el campo.



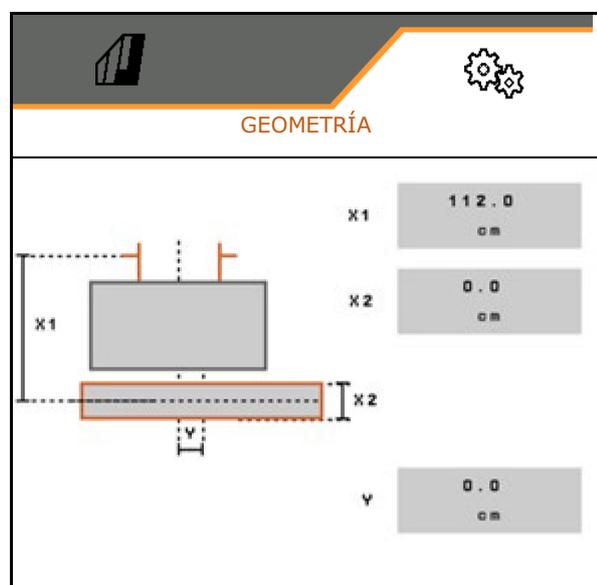
5.1.4.2 Ajustar la geometría

Los datos geométricos deben coincidir con las medidas longitudinales reales de la máquina en el sentido de la marcha.

 Desplazamiento lateral - máquina izquierda: introducir valor negativo

Máquina trasera adosada:

- Introducir el valor x1 para la distancia del dispositivo de conexión al centro de la dispersión.
- Introducir el valor x2 para la longitud de la dispersión
- Introducir el valor Y de desplazamiento lateral

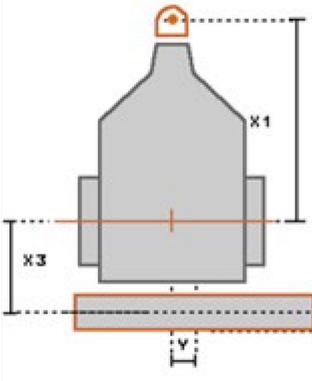


Máquina trasera bajo tracción:

- Valor x1 para distancia del dispositivo de conexión al eje
- Indicar valor para x2 para la distancia del eje al centro de la dispersión
- Introducir el valor x3 para la longitud de la dispersión
- Introducir el valor Y de desplazamiento lateral




GEOMETRÍA



x1	0.0 cm
x2	0.0 cm
x3	112.0 cm
Y	0.0 cm

5.2 Perfil



Crear perfiles

Por defecto viene configurado un perfil.

Puede guardar 3 perfiles con distintos ajustes.



Pulsar el perfil para editar.



Configurar perfil nuevo



- Copiar perfil

- Borrar perfil

- Activar perfil

- Cancelar

- Nombre del perfil Introducir el nombre del perfil



Ajustes en el perfil activo:

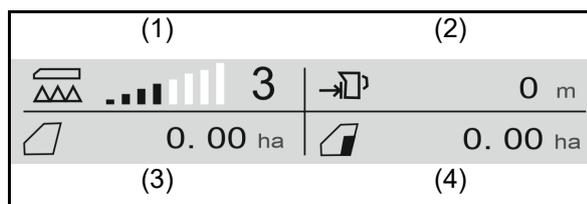
- Configurar indicador de multifunciones, véase la página 76.
- Configurar asignación de teclas, véase la página 77.
- 

Las teclas pueden asignarse de forma distinta para el menú Trabajo y el menú Limpieza.
- Configurar funciones de inicio, véase la página 77.
- Configurar los límites de alarma, véase la página 78.
- Configurar el accionamiento hidráulico de la bomba
- Configurar el comportamiento de varillaje, véase la página 80.
- Configurar la regulación de caudal, véase la página 82.
- Configurar la conexión de anchos parciales, véase la página 83.
- Configurar AmaSelect, véase la página 85.
- Configurar perfiles de llenado, véase la página 95.
- Configurar ISOBUS, véase la página 97.
- Configurar dirección, véase la página 99.

 	
 PERFIL - PERFIL 2	
	Indicador multifunciones
	Asignación de teclas Trabajar
	Asignación de teclas Limpiar
	Selección de funciones iniciales
	Límites de alarma
	Accionamiento de la bomba
	Comportamiento varillaje
	Regulación de caudal
	Conexión de anchos parciales
	AmaSelect
	Perfiles llenado
	ISOBUS
	Dirección

5.2.1 Indicador multifunciones

Indicador multifunciones en el menú de trabajo:

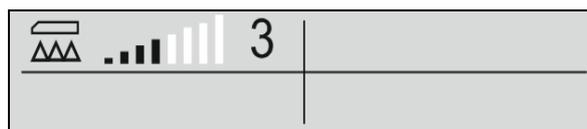
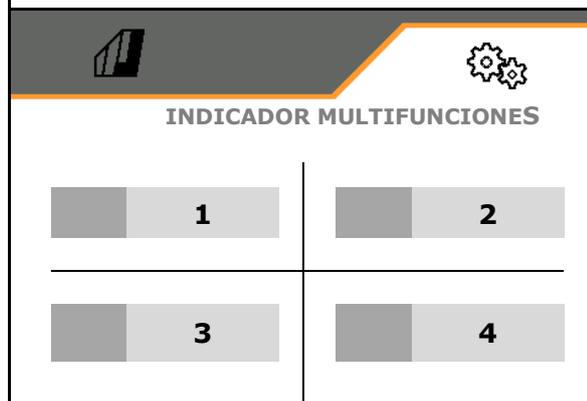


A los 4 campos del indicador multifunciones puede asignarse con distintas indicaciones.

1. Marcar el campo 1-4 para el indicador multifunciones.
2. Seleccionar la indicación para el campo 1-4.

Indicadores seleccionables:

- Velocidad (la velocidad simulada se marca en amarillo)
- Revoluciones de la bomba de pulverización
- Contador de tramos
- Tramo restante
- Presión de rociado nominal
- Cantidad
- Nivel de llenado del depósito
- Dosis de aplicación nominal
- Superficie restante
- Superficie
- Potencia del agitador
- Utilización de la máquina (con indicación para conmutación HighFlow 1-6)
- Nivel de llenado del tanque frontal



5.2.2 Configurar asignación libre de teclas



La asignación de teclas puede elegirse libremente por separado para el menú Trabajo y Limpieza.

Aquí pueden asignarse libremente los campos de función del menú de trabajo.

1. Selección función en el display.
En caso necesario, navegar previamente.
 2. Asignar campo funcional seleccionable a la función.
En caso necesario, seleccionar previamente la página.
- La función aparece en el campo funcional.
3. ✓ Confirmar después de que se hayan asignado todas las funciones deseadas.



5.2.3 Configurar funciones de inicio

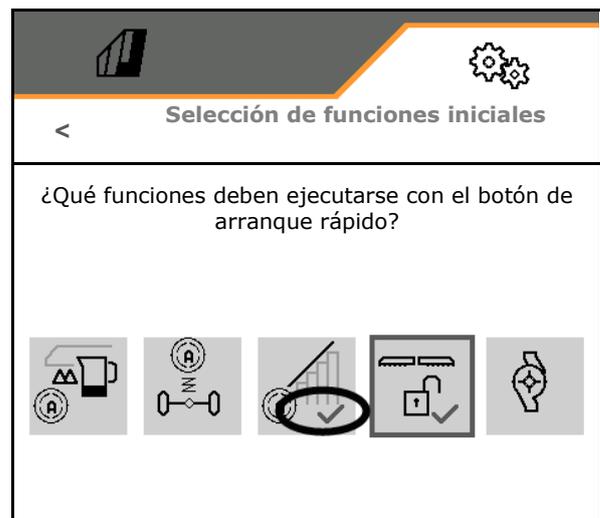
Aquí se pueden seleccionar las funciones iniciales de conexión simultánea.

Las funciones pueden iniciarse de modo



conjunto antes del uso con

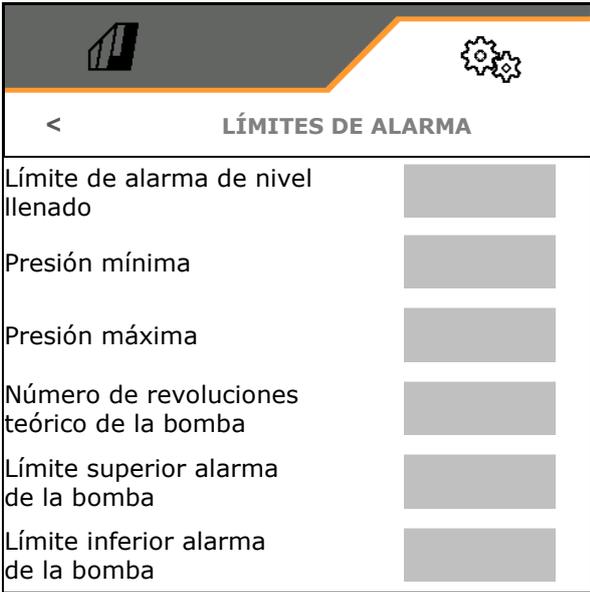
1. Señalar las funciones de inicio deseadas.
- Aparece una marca de selección en el símbolo.
2. ✓ Confirmar después de que se hayan seleccionado todas las funciones de inicio deseadas.



5.2.4 Configurar límites de alarma

- Límite de alarma de nivel llenado en l
- Presión mínima en bar
- Presión máxima en bar
- N.º de revoluciones nominal de la bomba en min^{-1}
- Revoluciones límite superior de alarma de bomba en min^{-1}
- Revoluciones límite inferior de alarma de bomba en min^{-1}

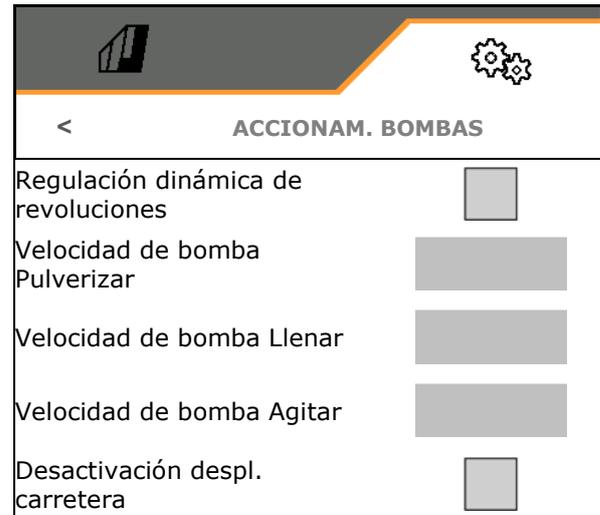
 Si se sobrepasan los límites se mostrará una advertencia.



LÍMITES DE ALARMA	
Límite de alarma de nivel llenado	<input type="text"/>
Presión mínima	<input type="text"/>
Presión máxima	<input type="text"/>
Número de revoluciones teórico de la bomba	<input type="text"/>
Límite superior alarma de la bomba	<input type="text"/>
Límite inferior alarma de la bomba	<input type="text"/>

5.2.5 Accionamiento bomba

- Regulación dinámica de revoluciones
 - o sí, arranque automático y parada de las bombas.
La velocidad de la bomba se adapta automáticamente a la cantidad nominal y potencia de agitación.
 - o no (CP: posible arranque y parada de la bomba mediante el TwinTerminal)
- Velocidad de bomba Pulverizar
- Velocidad de bomba Llenar
- Velocidad de bomba Agitar
- El accionamiento de bombas se puede desactivar para el desplazamiento por carretera (Solo con la regulación dinámica de revoluciones).
 - o sí, el accionamiento de bombas se desconectará para el desplazamiento por carretera.
 - o no

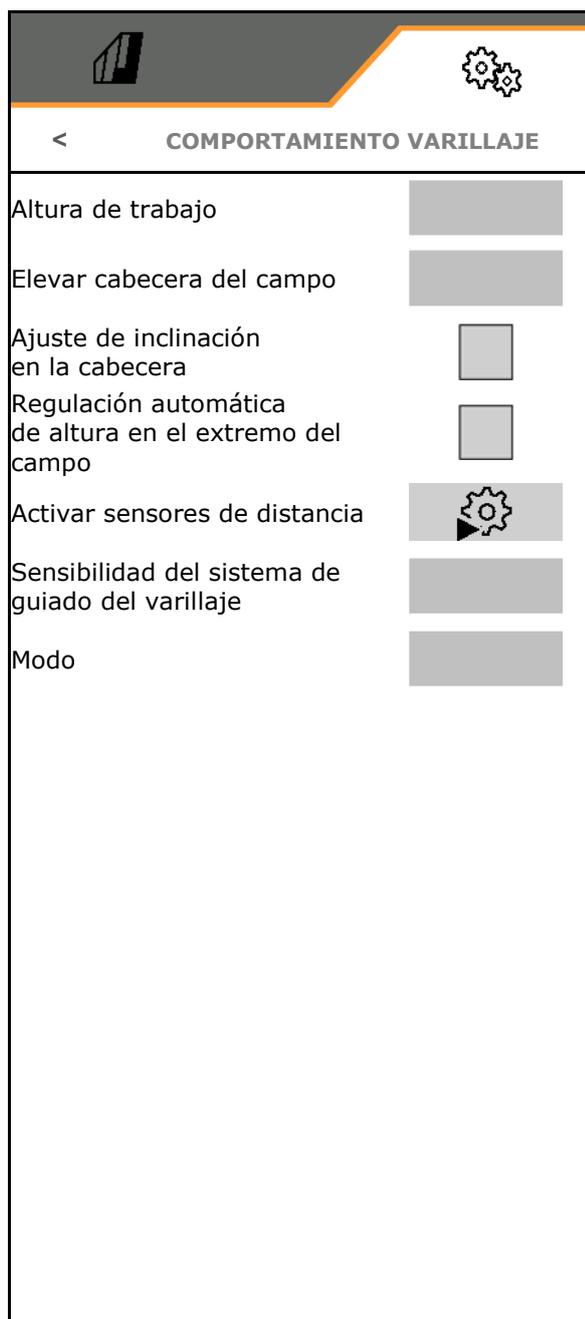


5.2.6 Configurar comportamiento de varillaje

- Altura de trabajo (altura de boquilla de pulverización) en cm
- Elevar varillaje en la cabecera de campo
 - o desac (no elevar)
 - o poco (+ 25 cm)
 - o medio (+ 100 cm)
 - o fuerte (+ 150 cm)
- Ajuste de inclinación en la cabecera. El varillaje se alinea horizontalmente de forma automática cuando las toberas están desconectadas.
 - sí
 - no
- Regulación automática de altura en el extremo del campo. DistanceControl permanece activo en la cabecera.
 - sí
 - no

Solo ContourControl:

- Activar/desactivar sensores de distancia, véase la página 81.
- Sensibilidad del sistema de guiado del varillaje
 - o baja (baja velocidad de desplazamiento, cultivo no homogéneo)
 - o media
 - o intensa (alta velocidad de desplazamiento, cultivo homogéneo)
- Modo (plegado Profi 2 / plegado Flex 2)
 - o Doblado hacia arriba
 - o Inclinación



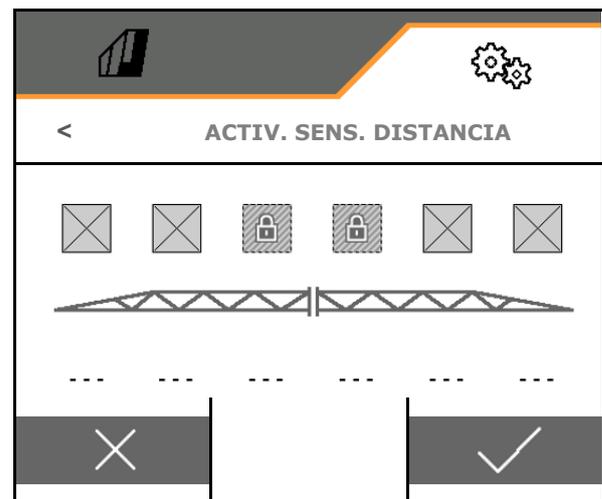
- Bloqueo automático al replegar
 - sí
 - no
- Ajuste de inclinación automático al bloquear
 - sí
 - no
- Doblado máximo
Valor estándar 100 % (máximo ángulo posible)
- Estirado máximo
Valor estándar 100 % (máximo ángulo posible)

Bloqueo automático al replegar	<input type="checkbox"/>
Ajuste de inclinación automático al bloquear	<input type="checkbox"/>
Doblado máximo	<input type="text"/>
Estirado máximo	<input type="text"/>

Activar/desactivar sensores de distancia

Desactivar sensores de distancia:

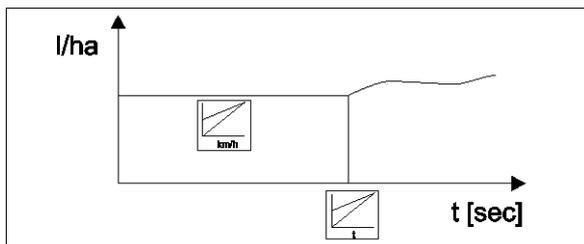
- Durante los trabajos con anchura de trabajo reducida, en caso de que los sensores estén cubiertos por el brazo de varillaje plegado.
- Se puede seguir trabajando en caso de avería.
- En caso de cultivos irregulares o en toda la superficie.
 - o Sensor activado
 - o Sensor desactivado



 **ContourControl:**  En el modo Inclinación están desactivados los sensores de distancia internos

5.2.7 Configurar la regulación de caudal

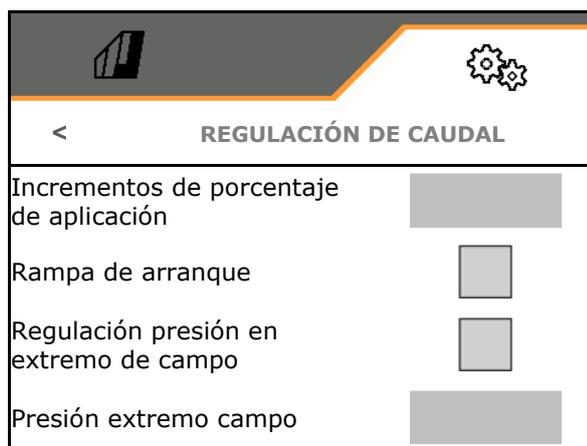
- Introducir los pasos de cantidades en % para la modificación del valor nominal en el menú de trabajo (valor estándar: 10 %)
- Rampa de arranque
La rampa de arranque evita un subdosificado al arrancar.



Después de conectar la pulverización se dosificará una cantidad elevada durante el tiempo indicado / hasta alcanzarse la velocidad introducida.

Entonces comienza la regulación de cantidades.

- o sí
 - Indicar la velocidad de arranque
 - Introducir el intervalo de arranque (Velocidad e intervalo de arranque)
- o no
- Regulación presión en extremo de campo
 - o sí
 - o no (estándar)
- Indicar la presión de la cabecera del campo, aprox. 1-2 bar mayor que la presión de pulverización (valor estándar: 5 bar)



5.2.8 Configurar la conexión de secciones

- Introducir la anchura de trabajo en metros.
- Cantidad de anchos parciales en caso de conexión automática de anchos parciales (número de toberas, en el caso de terminales externos inferior)
- N.º de anchos parciales en caso de conexión de anchos parciales manual
- Configurar el ancho de los anchos parciales, véase 83.
- Indicar la anchura de las toberas terminales en metros
- Distribución simétrica de anchos parciales
 - o sí
 - o no
- Activar ancho parcial, véase 84

- Conectar los anchos parciales / toberas de acuerdo a la posición de los brazos.

Conexión de anchos parciales: los anchos parciales deben coincidir con las toberas en el brazo.

 - o Las toberas en los brazos replegados no se conectan
 - o También se conectan toberas de brazos replegados



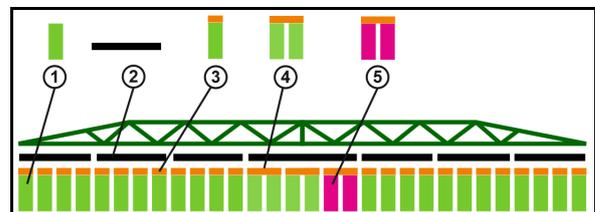

<
CONEXIÓN DE ANCHOS PARCIALES

Anch. trabajo	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
N.º AP con circuito AP automático	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
N.º AP con circuito AP manual	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
Configurar la anchura de los anchos parciales	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text" value="⚙"/>
Inyectores terminales	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
Distribución simétrica de anchos parciales	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="checkbox"/>
Activar anchos parciales	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text" value="⚙"/>
Activar anchos parciales mediante plegado	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="checkbox"/>

Configurar la anchura de los anchos parciales

Solo si el número de anchos parciales automáticos no es igual al número de toberas.

- (1) Tobera.
- (2) Ancho parcial manual
- (3) Ancho parcial automático = una tobera
- (4) Ancho parcial automático = dos toberas
- (5) Ancho parcial marcado para edición



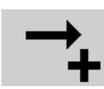
Ajustes

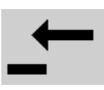
Cuando se trabaja con anchuras de trabajo reducidas, las secciones de brazo deben configurarse correspondientemente.

1. ¿Cambiar ancho para ancho parcial manual o automático?

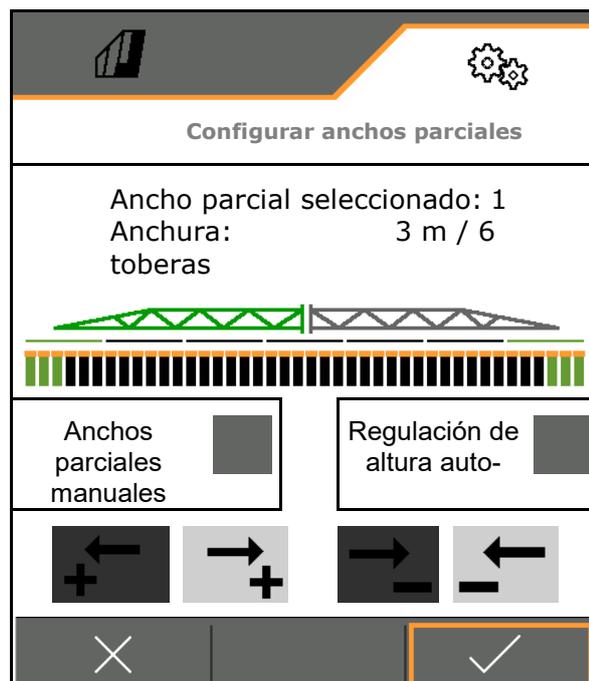
2.  Seleccionar ancho parcial.

3.  Editar ancho parcial.

- o  Aumentar ancho parcial.

- o  Reducir ancho parcial.

4.  Confirmar la introducción.

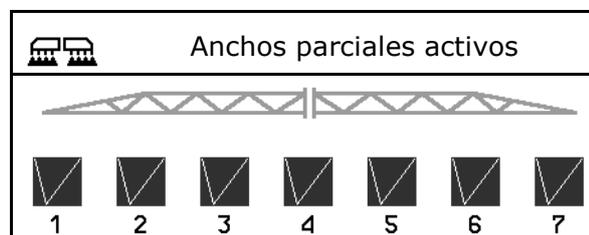


- En el caso de los anchos parciales simétricos solo se deben indicar los anchos parciales de un lado
- Los anchos parciales automáticos pueden tener el mismo tamaño máximo que el ancho parcial manual correspondiente.
- Los anchos parciales automáticos exteriores pueden agruparse con sentido para impedir una conexión permanente en Section Control.
- Únicamente se puede cambiar un ancho parcial automático si este o el ancho parcial adyacente contiene más de 2 toberas.

Activar/desactivar permanentemente anchos parciales

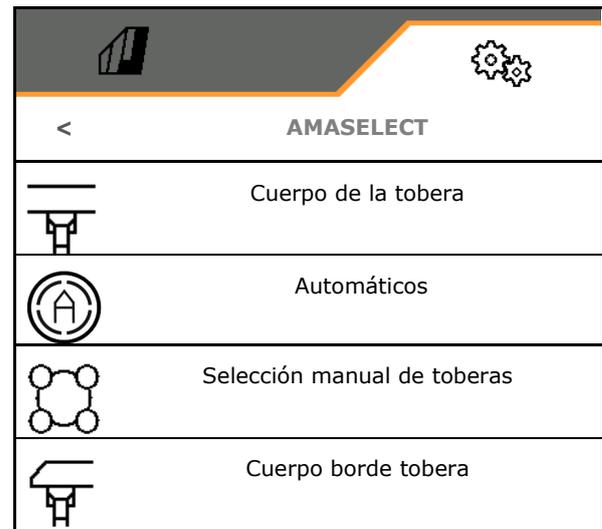
Ancho parcial activo

Ancho parcial no activo (se representan en rojo en el menú de trabajo)



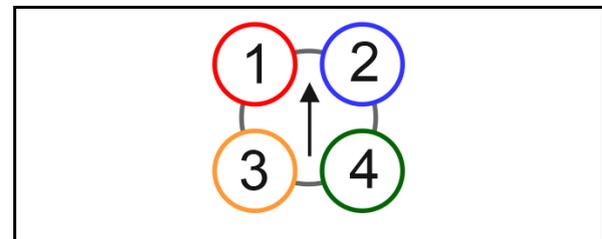
5.2.9 Configurar AmaSelect

- Configurar el cuerpo de tobera, véase la página 86.
- Selección automática de toberas
- Configurar la selección de toberas manual, véase la página 92.
- Configurar el cuerpo de tobera marginal, véase la página 92.





- Las toberas 1 y 2 están montadas delante en el sentido de la marcha.
- Las toberas están identificadas con color de acuerdo a su tamaño.



5.2.9.1 Cuerpo de la tobera



Los cuerpos de toberas deben estar equipados en función de lo siguiente:

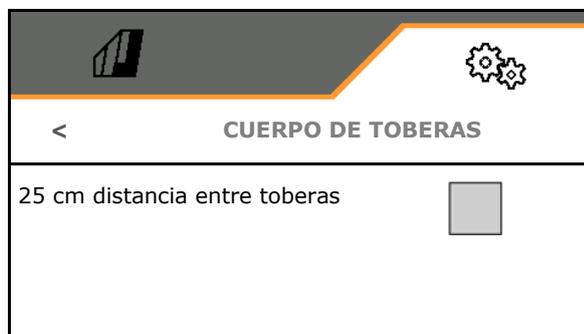
- la posible combinación de toberas, véase "Sistemas automáticos"
- el tamaño de las toberas, véase la tabla.

Tobera pequeña	Tobera mediana	Tobera grande
Tobera 1, tobera 4	Tobera 3	Tobera 2

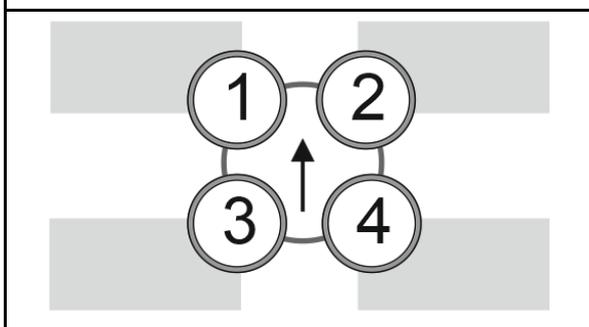


Con una distancia entre toberas de 25 cm en el cuerpo de toberas, equipar la tobera 1 y 2 con las mismas toberas.

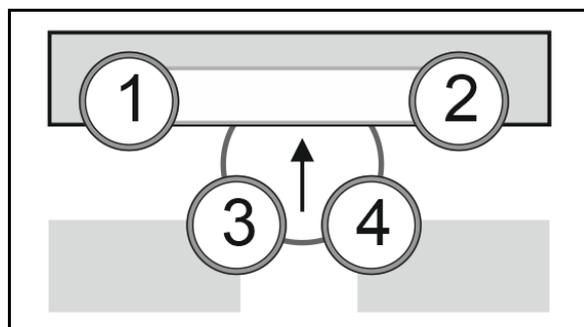
- 25 cm distancia entre toberas
 - o sí, juego de prolongación de 25 cm disponible
 - o no, 50 cm



Indicación distancia entre toberas 50 cm:



Indicación distancia entre toberas 25 cm:

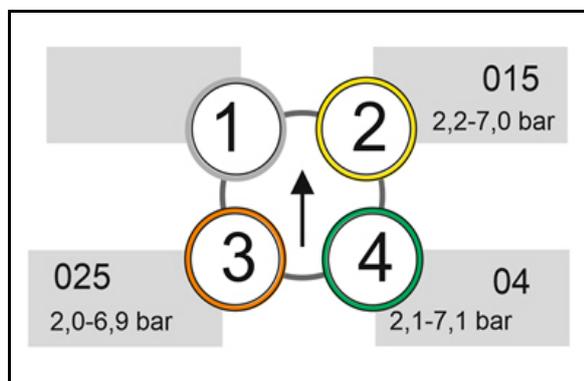


- Introducir parámetros de la tobera

Cada tobera es mostrada con los parámetros introducidos.

1. Pulsar la tobera para la configuración.

Distancia entre toberas 25 cm: la tobera 1 y 2 se configuran juntas.



2. Efectuar entradas para las toberas 1, 2, 3 y 4.

- o Tamaño de tobera (con identificación por colores)
- o Presión mínima para la tobera
- o Presión máxima para la tobera

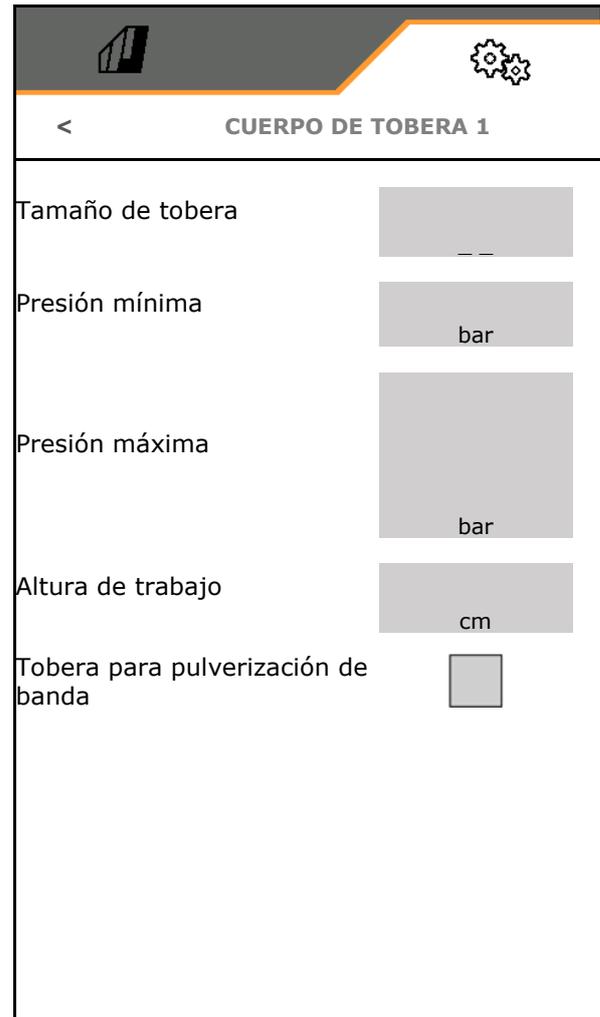


La indicación de presión determina el cambio a otra tobera si se utilizan combinaciones de toberas.

- o Altura de trabajo para la tobera
- o Seleccionar tobera para pulverización de banda.
 - Utilizar esta tobera para pulverización de banda
 - No utilizar esta tobera para pulverización de banda

Pulverización de banda 75 cm: elegir toberas 1 y 2 para pulverización de banda.

Pulverización de banda 50 cm: elegir toberas 3 y 4 para pulverización de banda.



CUERPO DE TOBERA 1	
Tamaño de tobera	[Input field]
Presión mínima	[Input field] bar
Presión máxima	[Input field] bar
Altura de trabajo	[Input field] cm
Tobera para pulverización de banda	[Input field]

5.2.9.2 Automáticos

- CurveControl, véase la página 88.
- Dosificación en CurveControl, véase la página 88.
- Selección automática de toberas
 - Utilizar la selección automática de toberas conforme a la combinación de toberas elegida.
 - Sin selección automática de toberas
- Toberas para sistemas automáticos, véase la página 89.
- Activar CurveControl Animation

En algunos terminales de mando se origina la animación al reiniciar el ordenador de trabajo. La animación se puede desactivar como solución.

 - o Animación activada
 - o Sin animación



AUTOMÁTICOS	
CurveControl	[Input field]
Dosificación	[Input field]
Selección automática de toberas	[Input field]
Toberas para automáticos	[Input field]
Activar CurveControl Animation	[Input field]

Ajustes

CurveControl

Al conducir en curvas no se puede respetar la cantidad nominal específica de la superficie por encima de la anchura de trabajo.

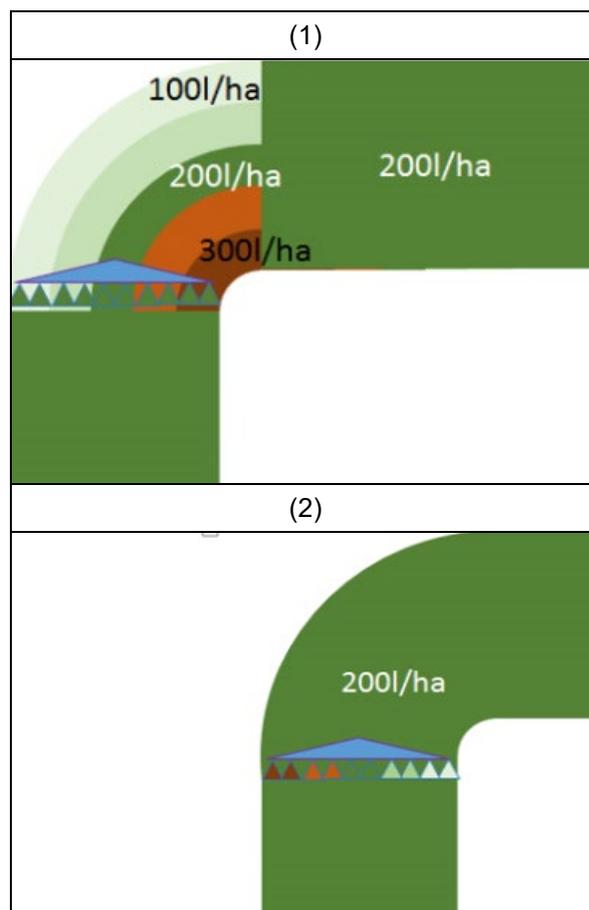
- Lado interior de la curva → velocidad más baja de la tobera → sobredosificación
- Lado exterior de la curva → velocidad más alta de la tobera → infradosificación

CurveControl permite un ajuste de la dosis de aplicación mediante la conmutación automática de las toberas en el caso de los trayectos con curvas.

- CurveControl Pro con 3 toberas grandes diferentes
- CurveControl Eco con 2 toberas grandes diferentes

(1) sin CurveControl

(2) CurveControl conectado



Dosificación con CurveControl

(1) Dosificación normal

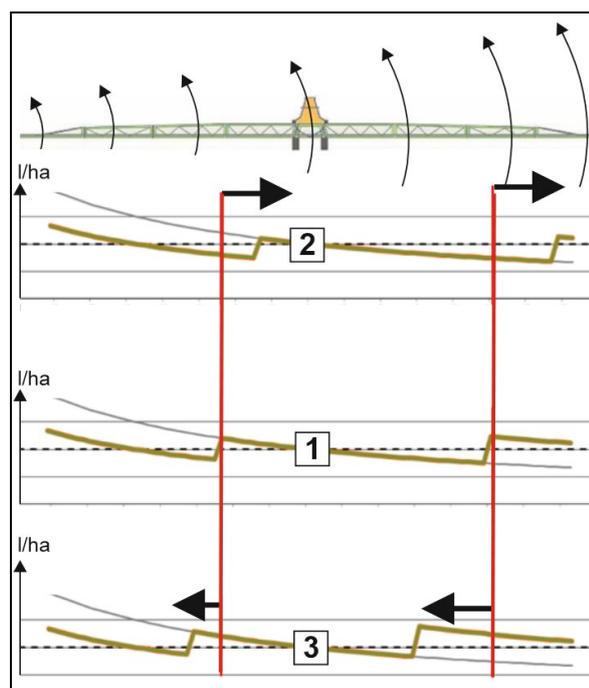
(2) Subdosificación

La dosis de aplicación teórica indicada es aproximadamente la dosis máxima. El punto de conmutación en una tobera mayor se ha trasladado al exterior de la curva para evitar una sobredosificación.

(3) Sobredosificación

la dosis de aplicación teórica indicada es aproximadamente la dosis mínima en el varillaje.

El punto de conmutación en una tobera mayor se ha trasladado al exterior de la curva para evitar una subdosificación.



Toberas para sistemas automáticos

Combinaciones de toberas	Posibles posiciones de conmutación	Ejemplo de equipamiento de toberas (de pequeño a grande)
Variante 1 Tobera 1 y tobera 2	1 2 1+2	Toberas 1=015 Tobera 2=025
Variante 2 Tobera 2, tobera 3 y tobera 4	4 3 3+4 2+4	Toberas 4=015 Toberas 3=025 Tobera 2=04
Variante 3 Tobera 3 y tobera 4	4 3 3+4	Toberas 4=015 Tobera 3=025

Ajustes

5.2.9.3 Ejemplo de utilización para crear una selección de toberas

(trabajos con mapas de aplicación)

- Velocidad de marcha: 10 km/h
- ID toberas para presiones de 2-8 bar
- Dosis de aplicación requerida: 60-280 l/min

Seleccionado:

Combinaciones de toberas	Posibles posiciones de conmutación	Ejemplo de equipamiento de toberas
Variante 1		
Tobera 1 y tobera 2	1 2 1+2	Toberas 1=015 Tobera 2=025

A la hora de seleccionar las toberas debe tenerse en cuenta que las dosis de aplicación de las diferentes toberas debe resultar suficiente de modo que se puedan aplicar todas las dosis debidamente.

- Presión mínima para tobera 1
- Presión máxima tobera 1 y presión mínima tobera 2: elegir con área de solapamiento.
- Presión máxima tobera 2 y presión mínima tobera 3: elegir con área de solapamiento.
- Presión máxima para tobera 3

	Tobera1	Tobera2	Tobera1+2
Tobera:	ID015	ID025	ID015+ ID025 = 0,4
Rango de presión:	2,2-7,0 bar	2,0-6,9 bar	2,1-7,1 bar
para dosis de aplicación:	60-108 l/ha	96-180 l/ha	156-288 l/ha
	Presiones y dosis de aplicación de la tabla de pulverización		

60 l/ha	100 l/ha	200 l/ha	300 l/ha
Tobera 1	Tobera 2	Tobera 1 + 2	

Tobera 1:

- Seleccionar tobera pequeña.
- Indicar rango de presión.

Tobera 2:

- Seleccionar tobera grande.
- Indicar rango de presión.

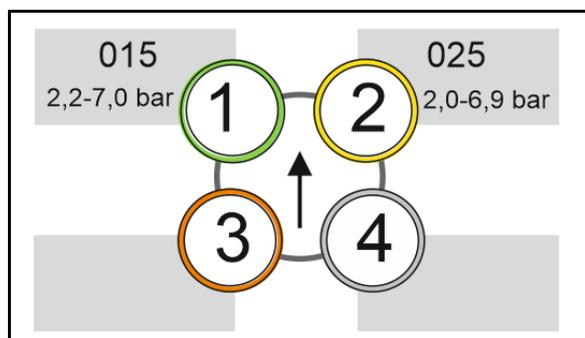


Tabla de pulverización para elegir toberas y rangos de presión

H ₂ O l/ha											bar									
6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	10	11	12	14	16									
km/h											l/min									
											015	02	025	03	04	05	06	08		
80	74	69	64	60	56	53						0,4	1,4							
100	92	86	80	74			60	55				0,5	2,2	1,2						
120	111	103	96	90			72	65	60	51		0,6	3,1	1,8	1,1					
140	129	120	112	104			84	76	70	60	53	0,7	4,2	2,4	1,5	1,1				
160	148	137	128	118			96	87	80	69	60	0,8	5,5	2,0	1,4					
180	166	154	144	133			108	98	90	77	68	0,9	7,0	2,5	1,8	1,0				
200	185	171	160	148			120	109	100	86	75	1,0		4,9	3,1	2,2	1,2			
220	203	189	176	163			132	120	110	94	83	1,1		5,9	3,7	2,7	1,5	1,0		
240	222	206	192	178			144	131	120	103	90	1,2		7,0	4,4	3,2	1,8	1,1		
260	240	223	208	192			156	142	130	111	98	1,3			5,2	3,7	2,1	1,3	1,0	
280	259	240	224	206			168	153	140	120	105	1,4			6,0		2,4	1,6	1,1	
300	277	257	240	220			180	164	150	129	113	1,5			6,9		2,8	1,8	1,2	
320	295	274	256	234			192	175	160	137	120	1,6				5,7	3,2	2,0	1,4	
340	314	291	272	248			204	185	170	146	128	1,7				6,4	3,6	2,3	1,6	
360	332	309	288	262			216	195	180	154	135	1,8				7,2	4,0	2,6	1,8	1,0
380	351	326	304	274			228	207	190	163	143	1,9					4,5	2,9	2,0	1,1
400	369	343	320	288			240	218	200	171	150	2,0					4,9	3,2	2,2	1,2
420	388	360	336	301			252	228	208	178	156						5,4	3,5	2,4	1,4
440	406	377	352	314			264	237	216	184	161						6,0	3,8	2,7	1,5
460	425	394	368	326			276	246	224	190	165						6,5	4,2	2,9	1,6
480	443	411	384	338			288	262	240	206	180	2,4					7,1	4,6	3,2	1,8
500	462	429	400	375	353	333	300	273	250	214	188	2,5						5,0	3,4	1,9

60 - 288 l/min

015 + 025

015 + 025 = 04

5.2.9.4 Selección manual de toberas

¿Qué toberas son necesarias durante el trabajo?

Seleccionar las toberas o combinaciones de toberas precisadas (para conexión automática y sistema automático):

1. Marcar toberas o combinaciones de toberas

Se pueden seleccionar como máximo 7 toberas y combinaciones de toberas.

2. Seleccionar la tobera / combinación de toberas.

- seleccionar
- no seleccionar



Al seleccionar las toberas 2 y 3 no puede conectarse entre 2 y 3 sin abrir brevemente más toberas.

5.2.9.5 Cuerpo borde tobera

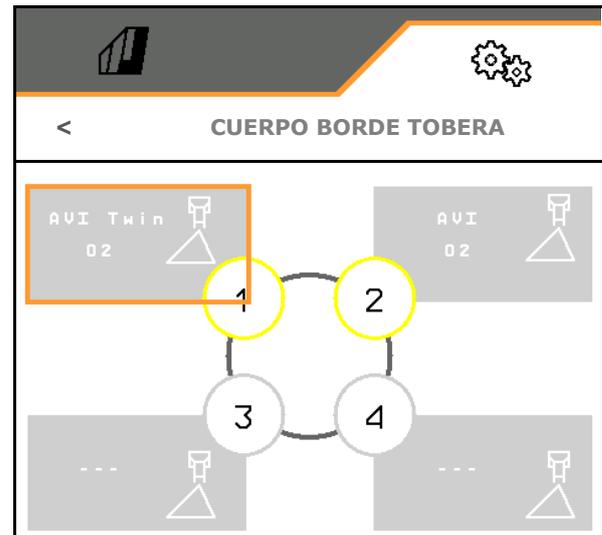
- Equipamiento
- Asignación de toberas límite, véase la página 93.
- Asignación de toberas auxiliares, véase la página 92.

CUERPO BORDE TOBERA	
	Equipamiento
	Asignación toberas límite
	Asignación toberas aux.

Equipamiento

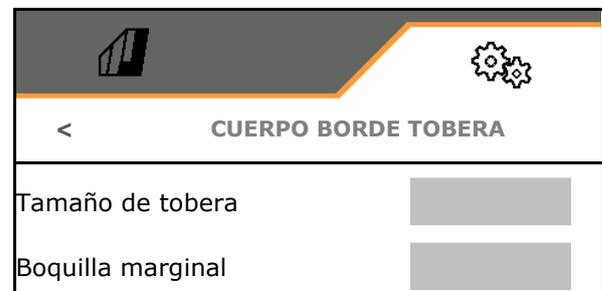
Cada tobera es mostrada con los parámetros introducidos.

1. Seleccionar la tobera para la configuración.



2. Efectuar entradas para la tobera.

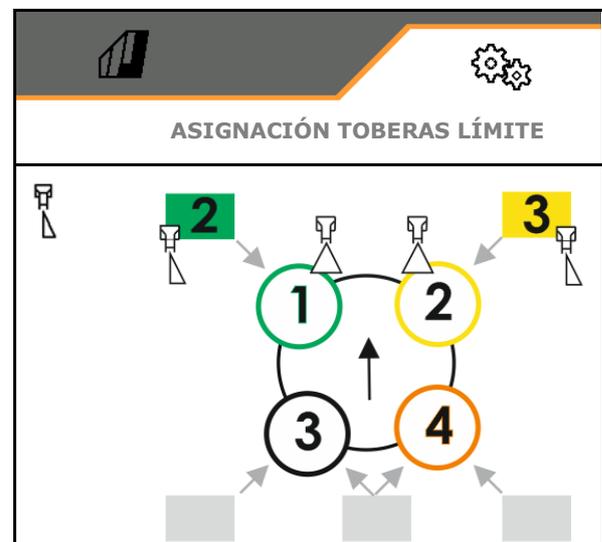
- Tamaño de tobera (con identificación por colores)



Asignación toberas límite

¿Qué toberas límite se deben activar con qué tobera estándar desde el cuerpo de toberas estándar?

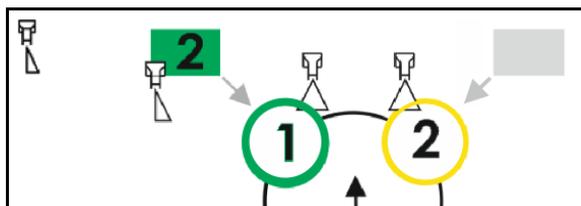
1. Marcar el campo angular para la tobera límite.
2. Introducir la posición de la tobera límite (1-4) que deba conectarse simultáneamente con la tobera estándar (1-4).



Ajustes

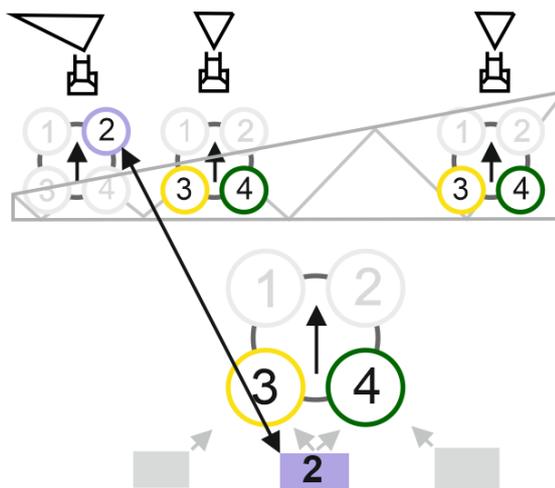
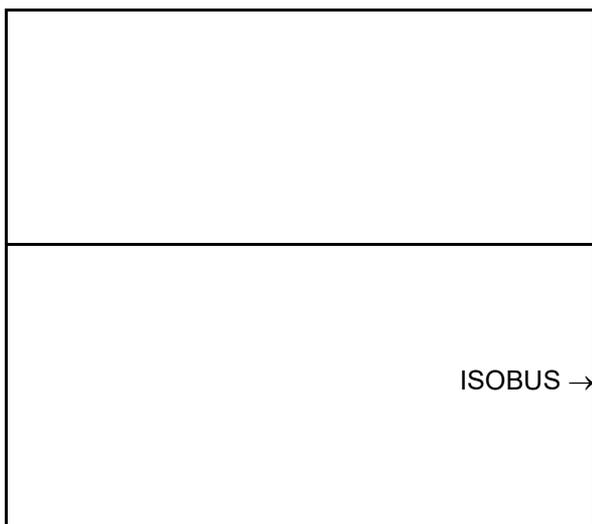
Ejemplo1:

Si se conecta la tobera estándar 1, como tobera límite se conectará la tobera 2.



Ejemplo2:

Si se conecta la combinación de toberas 3 y 4, como tobera límite se conectará la tobera 2.



Asignación de toberas auxiliares

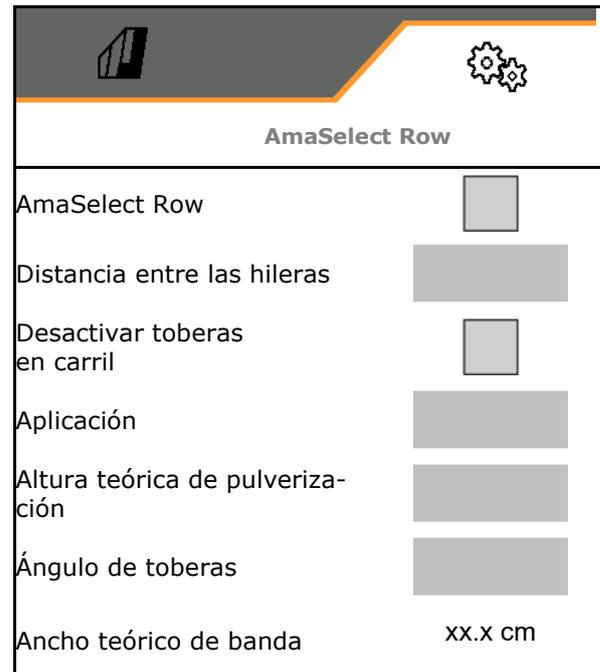
¿Qué tobera auxiliar se debe activar con qué tobera estándar desde el cuerpo de toberas estándar?

1. Marcar el campo angular para la tobera auxiliar.
2. Indicar la tobera auxiliar (1-4) que deba conectarse simultáneamente con la tobera estándar (1-4).



5.2.9.6 Pulverización de banda AmaSelect Row

- AmaSelect Row
 - Pulverización de banda conmutable en el menú de campo
 - sólo pulverización de superficies
 - Introducir la distancia entre hileras
 - 50 cm
 - 75 cm (25 cm–Kit necesario)
 - Desactivar toberas en carriles
 - Toberas no activas
 - Toberas activas
 - Aplicación
 - pulverizar en hilera de plantas
 - pulverizar entre las hileras
 - Introducir altura teórica de pulverización
 - Indicar el ángulo de pulverización de las toberas para pulverización de banda
- Se calculará y mostrará el ancho teórico de banda.



5.2.10 Crear perfiles de llenado

Paquete confort Plus:

Puede crear 2 perfiles de llenado.

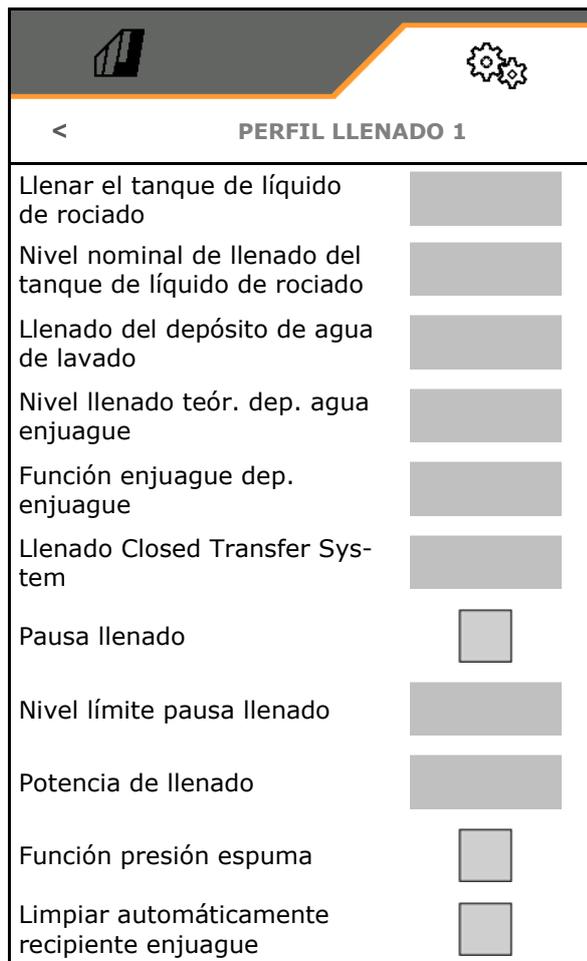
Se puede activar un perfil de llenado para el llenado automático en el TwinTerminal.

- Configurar perfil de llenado 1
- Configurar perfil de llenado 2



Ajustes

- Llenar el tanque de líquido de rociado
 - o Conexión de aspiración
 - o Conexión de presión
 - o --- sin llenado
- Indicar nivel nominal de llenado del tanque de líquido de rociado
- Llenado del depósito de agua de lavado
 - o Conexión de aspiración
 - o Conexión de presión
 - o --- sin llenado
- Indicar nivel de llenado nominal del depósito de agua de lavado
- Elegir el líquido para la función de inyección
 - o Conexión de aspiración
 - o Tanque de líquido de rociado
 - o Tanque de agua de lavado
 - o Conexión de presión
 - o ---
- Elegir llenado con acoplamiento enchufable sin goteo Closed Transfer System
- Pausa de llenado para la inyección de preparados
 - o sí
 - o no
- Pausa de llenado en % del nivel teórico para la inyección de preparados
- Potencia de llenado
 - o 1 - Potencia de llenado normal
 - o 2 - Potencia de llenado elevada
 - o 3 - Potencia de llenado máxima
- Función de presión por espuma sobre las toberas de limpieza interior durante el llenado
 - o sí
 - o no
- Limpiar automáticamente el depósito inyector después de plegar hacia arriba
 - o sí
 - o no



PERFIL LLENADO 1	
Llenar el tanque de líquido de rociado	<input type="checkbox"/>
Nivel nominal de llenado del tanque de líquido de rociado	<input type="checkbox"/>
Llenado del depósito de agua de lavado	<input type="checkbox"/>
Nivel llenado teor. dep. agua enjuague	<input type="checkbox"/>
Función enjuague dep. enjuague	<input type="checkbox"/>
Llenado Closed Transfer System	<input type="checkbox"/>
Pausa llenado	<input type="checkbox"/>
Nivel límite pausa llenado	<input type="checkbox"/>
Potencia de llenado	<input type="checkbox"/>
Función presión espuma	<input type="checkbox"/>
Limpiar automáticamente recipiente enjuague	<input type="checkbox"/>

5.2.11 Configurar ISOBUS

- Conmutar Section Control manual/automático
 - o en el menú GPS
Section Control se conecta en el menú GPS.
 - o en el menú de trabajo (recomendación para AmaTron 4)



Section Control manual/automático • Seleccionar terminal

- o Seleccionar terminal de mando para la indicación de mando de la máquina
- o Seleccionar el terminal de mando para la visualización de la documentación y Section Control.

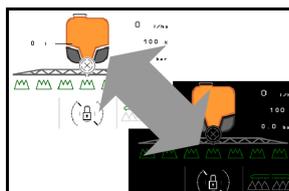
- Documentación
 - o Task Controller, gestión de tareas activa
→ Los ordenadores de la máquina se comunican con el Task Controller del terminal
 - o sólo documentación interna de la máquina
- Documentar tiempo
 - o El menú Datos meteorológicos aparece en el menú de campo. Los datos meteorológicos pueden ser leídos, editados y transmitidos al Task Controller.

- Retardo de conexión/retardo de desconexión
Retardo de conexión: valor estándar: 400 ms
 - o valor superior: conexión temprana (solapado)
 - o valor inferior: conexión tardía (ningún solapado)
 Retardo de desconexión, valor estándar: 200 ms
 - o valor inferior: desconexión tardía (solapado).
 - o valor superior: desconexión temprana (sin solapado).

ISOBUS	
Conmutar Section Control manual/automático	[Barra gris]
Seleccionar terminal	[Icono de engranaje]
Documentación	[Barra gris]
Documentar tiempo	[Barra gris]
Retardo de conexión	[Barra gris] ms
Retardo de desconexión	[Barra gris] ms
Modo diurno/nocturno	[Barra gris] >
Fuente la velocidad de la bomba	[Barra gris]

Ajustes

- Modo de visualización día y noche



- Fuente de velocidad de la bomba
 - Toma de fuerza (ISOBUS)
 - OFF (no hay sensor de velocidad disponible)

Modo de visualización día y noche

- Conmutación automática en función de la luminosidad
 - sí
 - no
- Punto de conexión con luminosidad en % para conmutación al modo nocturno
- Punto de conexión con luminosidad en % para conmutación al modo diurno

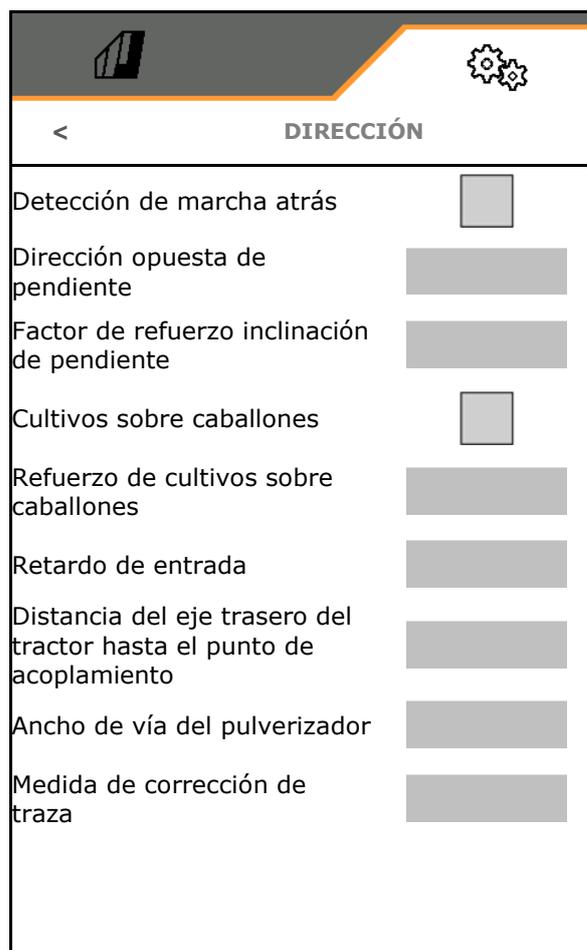
Se muestra el valor actual de luminosidad (0 % máxima oscuridad, 100 % máxima claridad).

Valor actual 255 % → Ningún dato sobre Isobus disponible.

 	
MODO DIURNO/NOCTURNO	
Conmutación automática	<input type="checkbox"/>
Punto de conexión modo nocturno	<input type="text"/>
Punto de conexión modo diurno	<input type="text"/>
Valor actual	255%

5.2.12 Configurar dirección

- Detección de marcha atrás
 - sí
 - no
- Dirección opuesta a pendiente en modo automático de AutoTrail
 - Giro manual en contra de la pendiente
 - Girar en contra de la pendiente
- Factor de refuerzo inclinación de pendiente para giro automático en contra de la pendiente
- Cultivos sobre caballones Véase más abajo
 - sí, entrar en el campo en ángulo recto.
 - no
- Refuerzo de cultivos sobre caballones, valor estándar 15, influye en la entrada en el campo
- Retardo de entrada, valor estándar 1,5 s,
- Distancia del eje trasero del tractor hasta el punto de acoplamiento
- Ancho de vía del pulverizador
- Medida de corrección de traza

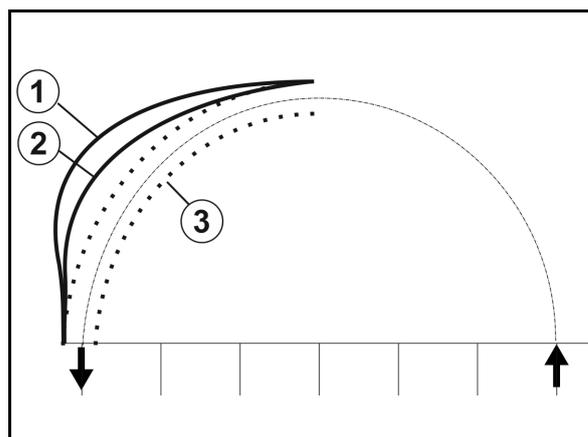


Cultivos sobre caballones

La máquina gira trazando un arco más grande. De este modo, la máquina alcanza el campo en ángulo recto.

A través del refuerzo de cultivos sobre caballones se puede influir en la dirección.

- (1) Cultivos sobre caballones conectado, valor superior para refuerzo de cultivos sobre caballones.
- (2) Cultivos sobre caballones conectado, valor inferior para refuerzo de cultivos sobre caballones.
- (3) La máquina sigue la traza del tractor.



Ajustes

Retardo de entrada

Mediante el retardo del punto de giro de la dirección se puede ajustar el momento de la entrada en la curva.

Una máquina correctamente ajustada sigue sin sacudidas con precisión la huella de la rueda trasera del tractor

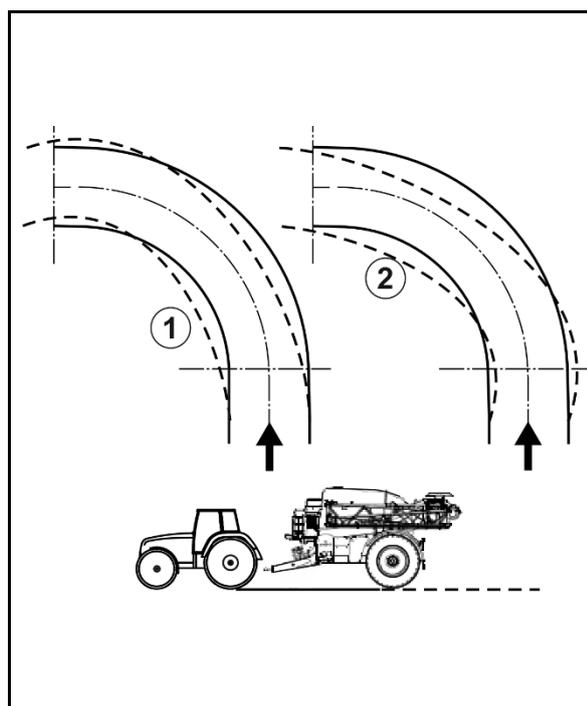
Ajustar el comportamiento en una curva de 90° a una velocidad normal de marcha.

- La distancia entre el eje trasero del tractor y el punto de acoplamiento debe ajustarse correctamente.
- Se deben desactivar los cultivos sobre caballos.

Cuanto mayor es el valor, más tarde girará la máquina.

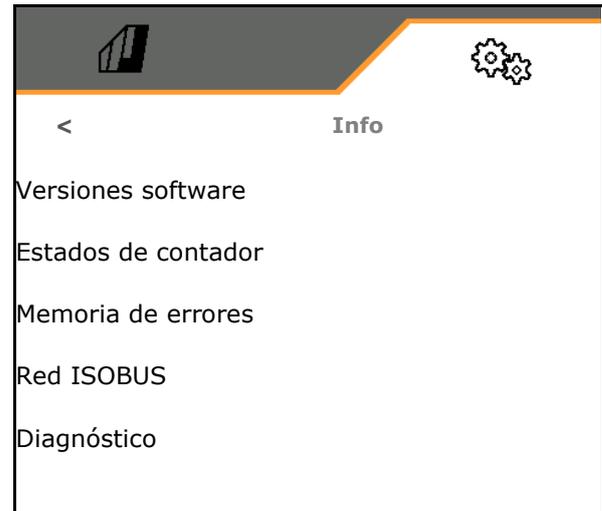
Valor estándar 1,5 s

Valores razonables 3,0 – 3,5 s



5.3 Información

- Indicador de todas las versiones de software de la máquina
- Indicador de los estados del contador de los datos determinados
- Indicador de la memoria de fallos
- Indicador de todos los participantes en la red ISOBUS
- Indicador de los datos de diagnóstico (la ejecución de funciones solo es posible con contraseña)



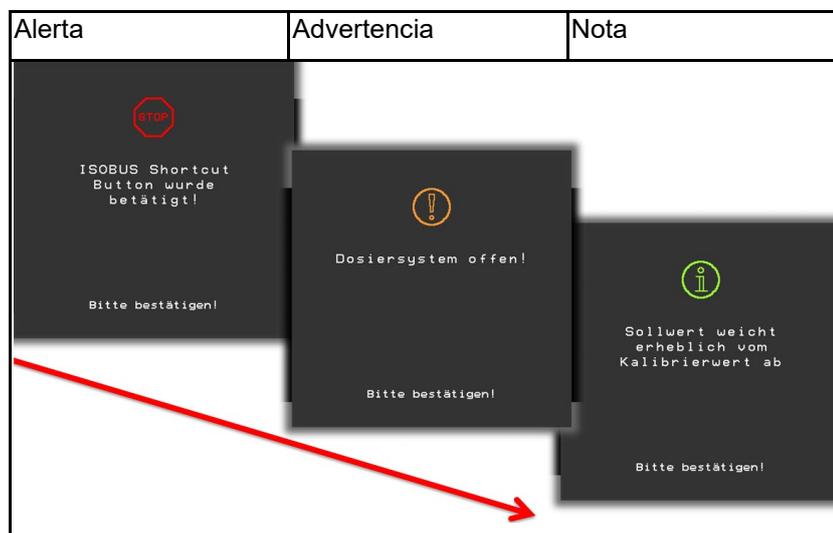
5.4 Setup



- Las modificaciones en el Setup deben ser realizadas únicamente por el servicio de atención al cliente.
- Para acceder al menú Setup debe introducirse la contraseña.
- Dentro de Setup podría modificarse la configuración básica de la máquina. Cualquier error de ajuste puede provocar fallo de máquina.

6 Fallo

6.1 Alarma / Advertencia y aviso



→ Los mensajes que cubran toda la superficie siempre deben confirmarse.



→ No es necesario confirmar los avisos del menú de trabajo (arriba).

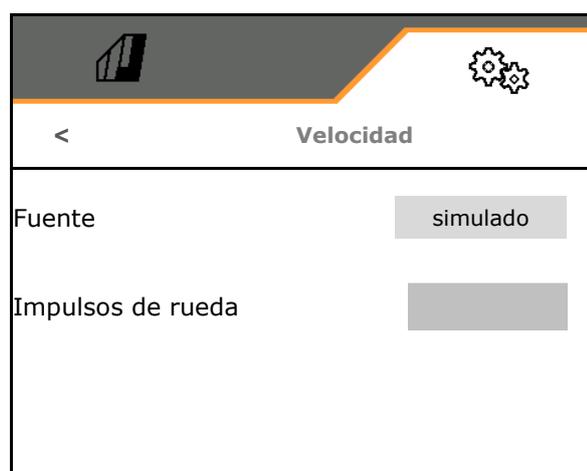
6.2 Fallo de la señal de velocidad de ISOBUS

Se puede indicar como fuente de la señal de velocidad una velocidad simulada en el menú Datos de máquina.

Esto permite usar la máquina sin una señal para la velocidad.

Para ello:

1. Introducir la velocidad simulada.
2. Durante el uso mantener la velocidad simulada especificada.



6.3 Tabla de fallos

Número	Tipo	Causa	Subsanado
F15001	Advertencia	En el control del tiempo de funcionamiento del PC de trabajo del plegado del varillaje se ha detectado un error.	<ul style="list-style-type: none"> Reiniciar la máquina Comprobar el cable de conexión del PC de trabajo plegado del varillaje Comprobar el fusible F6
F15002	Nota	Revoluciones de bombas pulverizadoras muy bajas	<ul style="list-style-type: none"> Accionar la bomba de rociado con 540 min⁻¹
F15003	Nota	<p>No se ha podido finalizar un paso de limpieza con las condiciones definidas.</p> <ul style="list-style-type: none"> No se puede eliminar la cantidad de agua de lavado requerida La presión de rociado no cae por debajo de 1 bar 	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar el tanque de agua de rociado (curva de nivel de llenado, sensor de nivel, etc.) Comprobar el sensor de presión del conducto de pulverización (BWA011)
F15004	Advertencia	Señal de detección de la posición de la válvula reguladora de caudal fuera del rango admisible de señal de 4 a 20mA	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar el cable de conexión de la válvula reguladora de caudal (KWA011) Controlar el fusible F2 Comprobar la válvula reguladora de caudal (KWA011)
F15005	Alarma	La tensión del potenciómetro axial se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar el cable de conexión y el potenciómetro en la lanza.
F15006	Advertencia	Este texto aparece al abandonar el menú de diagnóstico	---
F15007	Alarma	La tensión del sensor de presión del aceite se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar el sensor de presión y el cable de conexión del hidroacumulador.
F15008	Alarma	Fallo del detector de nivel de llenado del tanque frontal o trasero, finalizará el modo automático de la regulación de nivel de llenado entre tanque frontal y trasero	<ul style="list-style-type: none"> Adaptar la relación de nivel de llenado entre tanque frontal y trasero. Comprobar sensores de nivel de llenado y curvas de nivel de llenado.
F15009	Advertencia	No es posible cumplir la presión de agitación en función del nivel de llenado	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la línea de conexión y la válvula de presión de agitado (KWA045) Comprobar las toberas del agitador Comprobar el filtro de aspiración
F15010	Advertencia	La señal del sensor de presión de agitación se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar sensor y cable de conexión
F15011	Advertencia	En el control del tiempo de funcionamiento del PC de trabajo Paquete confort / confort Plus se ha detectado un error.	<ul style="list-style-type: none"> Reiniciar la máquina Comprobar el cable de conexión del PC de trabajo de paquete confort / confort plus Comprobar el fusible F7
F15012	Advertencia	El valor de tensión del potenciómetro en la llave de aspiración se encuentra fuera del rango de señal admisible de 0,5 a 4,5V (paquete confort) o 2 a 22mA (paquete confort Plus)	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar sensor y cable de conexión Controlar el fusible F2
F15013	Advertencia	Falta modificación del valor de tensión del sensor de presión con activación simultánea del motor de regulación	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la línea de conexión y la válvula de presión de agitado (KWA045) Comprobar las toberas del agitador Comprobar el filtro de aspiración

Fallo

F15014	Advertencia	Falta cambio del valor de señal de la detección de posición de la llave de aspirado con activación simultánea del motor de regulación	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar cable de conexión y motor regulación de llave de aspirado • Comprobar el registro de posición de la llave de aspirado • Comprobar mecánica llave de aspirado
F15015	Advertencia	El ordenador de resorte envía una señal del sensor para avisar de que la posición de resorte izquierdo (detrás) está fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar registro de altura en el eje y cable de conexión
F15016	Advertencia	El ordenador de resorte envía una señal del sensor para avisar de que la posición de resorte derecho (detrás) está fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar registro de altura en el eje y cable de conexión
F15017	Advertencia	El ordenador de resorte avisa de que la altura del eje izquierdo o derecho está a un nivel distinto.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el suministro de aceite • Controlar la suspensión de las válvulas • Comprobar registro de altura en el eje y cable de conexión • Comprobar a través del menú de diagnóstico por si durante la conexión al potenciómetro para el registro de altura o si la conexión de las válvulas hidráulicas de izquierda y derecha está equivocada.
F15018	Advertencia	En el control del tiempo de funcionamiento del PC de trabajo de suspensión se ha detectado un error.	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la máquina • Comprobar el cable de conexión del PC de trabajo suspensión • Comprobar el fusible F7
F15019	Advertencia	Valor de tensión del sensor de presión para regulación de presión/caudal fuera del rango admisible de señal de 0,5 a 4,5V	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor de presión y cable de conexión.
F15020	Advertencia	Aunque está abierta como mínimo una válvula de ancho parcial y presenta una tensión >2 bar, el caudalímetro no emite señal alguna.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor de caudal y cable de conexión • Comprobar el sensor de presión
F15021	Advertencia	Aunque está abierta una válvula de bypass y presenta una tensión >2 bar, el caudalímetro no emite señal alguna.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor de caudal y cable de conexión • Controlar la válvula reguladora de reflujo • Comprobar el sensor de presión
F15022	Advertencia	Aunque está abierta como mínimo una válvula de ancho parcial, con HighFlow activado y presenta una tensión >2 bar, el caudalímetro no emite señal alguna.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor de caudal y cable de conexión • Comprobar el sensor de presión
F15023	Advertencia	En el control del tiempo de funcionamiento del PC de trabajo AmaSwitch se ha detectado un error.	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la máquina • Comprobar el cable de conexión del PC de trabajo AmaSwitch • Comprobar el fusible de la carga ISOBUS en el tractor
F15024	Advertencia	La corriente del sensor de nivel de llenado se encuentra fuera del rango de señal admisible de 2 a 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el potenciómetro y cable de conexión del sensor de nivel de llenado. • El líquido del tanque frontal puede bombearse manteniendo pulsada la tecla de dirección correspondiente

F15025	Advertencia	El ordenador del tanque frontal avisa de que ha fallado el sensor de nivel de llenado (valor de tensión en potenciómetro está fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA)	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el potenciómetro y cable de conexión del sensor de nivel de llenado. • El líquido del tanque frontal puede bombearse manteniendo pulsada la tecla de dirección correspondiente
F15026	Advertencia	En el control del tiempo de funcionamiento del TwinTerminal se ha detectado un error.	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la máquina • Comprobar el cable de conexión TwinTerminal • Comprobar el fusible F7
F15027	Advertencia	La tensión del sensor de inclinación se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor de inclinación y cable de conexión • Comprobar las máquinas y ajustes de varillaje en el Setup
F15028	Advertencia	El relé no responde a los comandos de conmutación del ordenador base	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el relé K1 • sustituir por un relé adyacente dado el caso
F15029	Advertencia	El relé no responde a los comandos de conmutación del ordenador base	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el relé K2 • sustituir por un relé adyacente dado el caso
F15030	Advertencia	El relé no responde a los comandos de conmutación del ordenador base	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el relé K3 • sustituir por un relé adyacente dado el caso
F15031	Advertencia	A pesar de activarse la inclinación (por parte del operador o automáticamente mediante el ordenador de tareas) no se detecta cambio en la señal del sensor de inclinación.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el suministro de aceite • Comprobar el ajuste de inclinación y el registro de ángulos.
F15032	Advertencia	Durante la supervisión del PC de trabajo para anchos parciales adicionales y toberas marginales se ha detectado un error.	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la máquina • Comprobar el cable de conexión del PC de trabajo de anchos parciales adicionales • Comprobar el fusible del tractor
F15033	Advertencia	La tensión del sensor de inclinación se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor de inclinación y cable de conexión • Comprobar las máquinas y ajustes de varillaje en el Setup
F15034	Advertencia	La tensión del potenciómetro "paquete de resortes a máquina" se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar potenciómetro y cable de conexión • Comprobar las máquinas y ajustes de varillaje en el Setup
F15035	Nota	demasiada velocidad de marcha durante las curvas, cambio brusco de la dirección de las curvas o modo de conducción irregular durante el trayecto con curvas	<ul style="list-style-type: none"> • Reducir velocidad de marcha • Conducir por las curvas a velocidad uniforme y sin cambio de sentido
F15036	Advertencia	Ajuste de inclinación no ajustado en el menú de la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> • Calibrar ajuste de inclinación
F15037	Nota	El mensaje aparece al entrar en el menú de diagnóstico	---
F15038	Advertencia	La tensión del potenciómetro "inclinación del varillaje" se encuentra fuera del rango admisible de señal de 0,5 a 4,5V	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar potenciómetro y cable de conexión • Comprobar máquinas y ajustes de varillaje correctos en el Setup

Fallo

F15039	Advertencia	El sensor ultrasónico izquierdo no emite señal	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor de ultrasonido izquierdo, el cable alargador y cable de conexión (electrónica de refuerzo incluida) y sustituir, si fuera necesario
F15040	Nota	La fuente de la velocidad de traslación no emite señal	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar en el menú Ajustes de máquina otras fuentes de velocidad • Comprobar ajustes de TECU
F15041	Alarma	ISOBUS Shortcut Button ISB accionado (en Amatron 3 = interruptor ON/OFF)	<ul style="list-style-type: none"> • Soltar ISB
F15042	Alarma	ISOBUS Shortcut Button ISB ya no accionado (en Amatron 3 = interruptor ON/OFF)	---
F15043	Nota	No hay señal de la velocidad del árbol de toma de fuerza en ISOBUS	<ul style="list-style-type: none"> • La velocidad del árbol de toma de fuerza debe enviarse mediante TECU • alternatively se puede ajustar en el menú Ajuste de máquina otras fuentes para velocidad de la bomba (diríjase a su vendedor AMAZONE)
F15044	Advertencia	El sensor ultrasónico derecho no emite señal	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor de ultrasonido derecho, el cable alargador y cable de conexión (electrónica de refuerzo incluida) y sustituir, si fuera necesario
F15045	Advertencia	La tensión del potenciómetro de altura se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar potenciómetro de altura y cable de conexión
F15046	Advertencia	No puede alcanzarse el valor nominal del depósito de aceite	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar/conectar el suministro de aceite • Comprobar la señal del sensor de presión acumulador hidráulico
F15047	Nota	Aparece si el ordenador de tareas detecta, después del proceso de programación de la curva de nivel de llenado (depósito trasero y/o tanque frontal), que los valores programados no son plausibles (p. ej., valor 5 es menor a 4, aunque los valores 6, 7, 8 vuelven a ser mayores y los valores 1, 2, 3 son menores).	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar los puntos de medición de la curva de nivel de llenado en cuanto a plausibilidad
F15048	Nota	El ordenador debe reiniciarse para aplicar de nuevo los ajustes modificados	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsar la tecla ACK en el terminal ISOBUS reinicia el PC de trabajo directamente sin tener que transcurrir un tiempo.
F15049	Advertencia	En el control del tiempo de funcionamiento del PC de trabajo Unidad de ampliación 1 se ha detectado un error.	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la máquina • Comprobar el cable de conexión del PC de trabajo Unidad de ampliación 1 • Comprobar el fusible F6
F15050	Advertencia	En el control del tiempo de funcionamiento del PC de trabajo Unidad de ampliación 2 se ha detectado un error.	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la máquina • Comprobar el cable de conexión del PC de trabajo Unidad de ampliación 2 • Comprobar el fusible F6

F15052	Advertencia	A pesar de activarse el resorte (por parte del operador o automáticamente mediante el ordenador de tareas) no se detecta cambio en la señal del sensor de inclinación.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el suministro de aceite/válvulas resorte • Comprobar los sensores de la posición del resorte • Comprobar calibrado del resorte
F15053	Nota	Aún no se ha realizado el calibrado único de los sensores en el resorte	<ul style="list-style-type: none"> • Calibrar la suspensión en el Setup de máquinas (diríjase a su vendedor AMAZONE)
F15054	Nota	Posibles causas: <ul style="list-style-type: none"> • Fallo del sensor posición del depósito de inyección (BEL092) • Fallo del sensor nivel de llenado del tanque de líquido de rociado (BWA090) • Comunicación entre PC de trabajo paquete confort Plus (AEL051) y ordenador base (AEL652) 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensores • Comprobar el fusible F1 • Comprobar el fusible F2 • Comprobar la conexión por cable
F15055	Nota	--	Véase la instrucción del mensaje
F15056	Nota	--	Véase la instrucción del mensaje
F15057	Nota	Aún no se ha realizado el calibrado único del sensor de nivel de llenado	<ul style="list-style-type: none"> • Calibrar el sensor de nivel de llenado o introducir el valor offset para la curva de nivel de llenado (diríjase a su vendedor AMAZONE)
F15058	Nota	La velocidad de la bomba de agua de lavado para un período de 10 segundos se encuentra fuera del rango de tolerancia de +/- 10 % de la velocidad nominal	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la distancia de conmutación del sensor de revoluciones de la bomba de agua de lavado (BEL004) respecto al eje de accionamiento de la bomba (3,5 a 4 mm) • Comprobar el suministro de aceite del tractor
F15059	Nota	Fallo de detección de velocidad de la bomba de agua de lavado	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del sensor de velocidad en la bomba de agua de lavado (BEL004) • Comprobar el sensor de velocidad en la bomba de agua de lavado (BEL004)
F15060	Nota	El nivel de llenado del tanque de agua de lavado es inferior a 100 l.	<ul style="list-style-type: none"> • Llenar el depósito de agua de lavado • Comprobar el sensor del depósito de agua de lavado
F15061	Nota	Aún no se ha realizado el calibrado único del sensor de nivel de llenado	<ul style="list-style-type: none"> • Calibrar el sensor de nivel de llenado o introducir el valor offset para la curva de nivel de llenado (diríjase a su vendedor AMAZONE)
F15062	Nota	Nota sobre la función de marcha de emergencia. Fallo del sensor posición del depósito de inyección (BEL092)	---
F15063	Nota	Fallo del sensor nivel de llenado del tanque de agua de lavado (BWA091) o fallo de la válvula para llenado del depósito de agua de lavado	---
F15064	Nota	Valor de tensión del potenciómetro de inclinación del varillaje debe estar dentro del rango de 2,0 a 3,0V	<ul style="list-style-type: none"> • Volver a realizar el calibrado • Cerciorarse de que la máquina está colocada horizontalmente • Comprobar cable de conexión y sensor de inclinación

Fallo

F15065	Advertencia	Para manejar las funciones de plegado la velocidad no se debe superar los 3km/h	<ul style="list-style-type: none"> • Reducir la velocidad • Comprobar la señal de la fuente elegida para la velocidad • Seleccionar otra fuente para la velocidad
F15066	Alarma	El ordenador básico del pulverizador no recibe mensajes del sensor de velocidad de rotación de las ruedas	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión y sensor de velocidad de rotación de las ruedas • Comprobar el fusible F1 y F2 • Comprobar los ajustes del menú Setup
F15067	Nota	Fallo del sensor nivel de llenado del tanque de líquido de rociado (BWA090) o fallo de la válvula para llenado del tanque de líquido de rociado	---
F15068	Advertencia	El ordenador de resorte envía una señal del sensor para avisar de que la posición de resorte izquierdo delantero está fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar registro de altura en el eje y cable de conexión • Comprobar ajustes de las máquinas (sensor solo con UX11200)
F15069	Nota	El ordenador de resorte envía una señal del sensor para avisar de que la posición de resorte derecho delantero está fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar registro de altura en el eje y cable de conexión • Comprobar ajustes de las máquinas (sensor solo con UX11200)
F15070	Nota	El resorte no está en modo de funcionamiento automático. Las máquinas con resorte solo deberían manejarse en el modo automático en casos excepcionales.	<ul style="list-style-type: none"> • Conectar el modo automático de resorte
F15071	Advertencia	UX11200: El ordenador de resorte intenta corregir la posición del resorte y no existe presión de aceite.	<ul style="list-style-type: none"> • Activar el circuito de aceite • Comprobar el suministro de aceite • Comprobar sensor de presión de aceite
F15072	Nota	Dirección de lanza: el ángulo de giro se verá limitado si el varillaje se encuentra en posición de transporte	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensores y cable de conexión
F15073	Advertencia	Aún no se ha realizado el calibrado único de la dirección.	<ul style="list-style-type: none"> • Calibrar la dirección (diríjase a su vendedor AMAZONE)
F15074	Advertencia	Instrucción para accionamiento de emergencia. Aparece cuando la detección de posición del depósito de inyección ha fallado y hay activada una función de limpieza para este depósito.	---
F15076	Advertencia	En el control del tiempo de funcionamiento del PC de trabajo ContourControl se ha detectado un error.	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la máquina • Comprobar el cable de conexión del PC de trabajo ContourControl • Comprobar el fusible de la carga ISOBUS en el tractor
F15077	Advertencia	El cuerpo de tobera mostrado (recuento: en sentido de marcha ascendente desde la izquierda) no ha conectado o desconectado la tobera deseada de forma reiterada.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión y conector del cuerpo de tobera correspondiente • comprobar el cuerpo de tobera correspondiente (dificultad de marcha, limpieza, daños)

F15078	Advertencia	El mensaje aparece cuando el ordenador básico de la máquina no recibe mensajes de la unidad central AmaSelect (AEL240)	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la máquina • Comprobar el cable de conexión a la unidad central • Comprobar el fusible de la carga ISOBUS en el tractor • Comprobar ajustes de máquina
F15079	Advertencia	La unidad de mando indicada (AEL240 a 248) (recuento: en sentido de marcha ascendente desde la izquierda) no se comunica con el ordenador base.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión y enchufes de la unidades de mando correspondientes y del resto de unidades • Comprobar el suministro de tensión del tractor
F15081	Advertencia	El bloqueo del ajuste de inclinación no está cerrado	<ul style="list-style-type: none"> • Cerrar bloqueo • Comprobar el sensor de bloqueo de varillaje (BEL370) • Al accionar de nuevo la función de plegado, se puede plegar el varillaje o los brazos exteriores sin bloqueo. El mensaje aparece de nuevo después de la siguiente vez (desplegar).
F15083	Advertencia	La tensión en al menos un cuerpo de tobera es inferior a 10V	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del cuerpo de tobera • Comprobar el suministro de tensión del tractor
F15084	Advertencia	La configuración/direccionamiento de los cuerpos de tobera es errónea	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del cuerpo de tobera • Comprobar el suministro de tensión del tractor • ¿Se han sustituido los cuerpos de tobera? • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15085	Nota	El suministro de tensión en el PC de trabajo AmaSwitch es inferior a 8V	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión al PC de trabajo AmaSwitch • Comprobar el suministro de tensión del tractor
F15086	Nota	Se ha intentado activar el modo automático Section Control pero no se cumplen todos los requisitos	---
F15087	Nota	véase instrucción	<ul style="list-style-type: none"> • Repetir limpieza
F15088	Nota	El ancho del varillaje y la anchura de trabajo no están configurados ajustados entre si	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar ajustes
F15089	Advertencia	Fallo en la mitad izquierda del varillaje, p. ej. cortocircuito o sobrecarga	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del cuerpo de tobera • Comprobar el suministro de tensión del tractor • Comprobar los cables de conexión en el varillaje

Fallo

F15090	Advertencia	Fallo en la mitad derecha del varillaje, p. ej. cortocircuito o sobrecarga	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del cuerpo de tobera • Comprobar el suministro de tensión del tractor • Comprobar los cables de conexión en el varillaje
F15091	Advertencia	El PC de trabajo AmaSwitch (AAEL260) no está operativo	<ul style="list-style-type: none"> • Desconectar el enchufe ISOBUS del tractor, esperar 20 s y volver a enchufar • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15092	Nota	Función de marcha de emergencia. El depósito de inyección funciona a máxima capacidad de succión.	---
F15093	Advertencia	Alimentación de tensión en los contactos de carga ISOBUS en el ordenador base inferior a 10V	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el fusible en el tractor • Comprobar el suministro de tensión desde el tractor • Comprobar el cable de conexión ISOBUS y el cable del ordenador base
F15094	Advertencia	Se ha instalado una actualización en el PC de trabajo AmaSelect o se ha montado un nuevo PC de trabajo AmaSelect en la máquina y ha surgido un fallo al ajustar el software	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la máquina y hacer rodar el tractor • No interrumpir el suministro de tensión de la máquina
F15095	Nota	Función de marcha de emergencia. El agitador ya no se regula sino que funciona a plena potencia. El agitador se cierra con menos del 5 % del nivel de llenado en el depósito principal.	---
F15096	Nota	Instrucción para accionamiento de emergencia. Aparece cuando la detección de la posición del motor de la llave de aspiración ha fallado.	---
F15097	Nota	Instrucción para accionamiento de emergencia. Aparece cuando la detección de la posición del motor de la llave de aspiración ha fallado.	---
F15098	Nota	Instrucción para accionamiento de emergencia. Aparece cuando la detección de la posición del motor de la llave de aspiración ha fallado.	---
F15099	Nota	Este mensaje aparece cuando el ordenador básico (AEL652) ya no recibe mensajes del PC de trabajo paquete confort plus (AEL051).	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la conexión CAN Bus • Comprobar el PC de trabajo paquete confort plus (AEL051) • Diríjase a su socio local AMAZONE
F15100	Nota	---	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la conexión CAN Bus • Comprobar el PC de trabajo paquete confort plus (AEL051) • Diríjase a su socio local AMAZONE
F15101	Nota	---	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la conexión CAN Bus • Comprobar el PC de trabajo paquete confort plus (AEL051) • Diríjase a su socio local AMAZONE

F15102	Advertencia	Señal de detección de la posición del brazo interior a la izquierda fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor y su conexión • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F6
F15103	Advertencia	Señal de detección de la posición del brazo interior a la derecha fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor y su conexión • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F6
F15104	Advertencia	En la válvula "conducto de pulverización" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15105	Advertencia	En la válvula para el motor de aceite de la bomba de agua de lavado se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar la bobina de válvula
F15106	Advertencia	En la válvula para agitador secundario se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar la bobina de válvula
F15107	Advertencia	Señal de detección de la posición del brazo central A a la izquierda fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor y su conexión • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F6
F15108	Advertencia	Señal de detección de la posición del brazo central B a la izquierda fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor y su conexión • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F6
F15109	Advertencia	Señal de detección de la posición del brazo exterior a la izquierda fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor y su conexión • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F6
F15110	Advertencia	Señal de detección de la posición del brazo central A a la izquierda fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor y su conexión • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F6
F15111	Advertencia	Señal de detección de la posición del brazo central B a la derecha fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor y su conexión • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F6

Fallo

F15112	Advertencia	En la válvula "llave de aspiración de la bomba de agua de lavado" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15113	Advertencia	En la válvula "inyector" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15114	Advertencia	Tensión insuficiente, excesiva temperatura del motor o dureza de la válvula detectada	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar si la válvula presenta un bloqueo/cuerpo extraño • Comprobar la dificultad de movimiento de la válvula • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15115	Advertencia	En la válvula "llave de purga" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15116	Advertencia	En la válvula "vaciado rápido" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15117	Advertencia	En la válvula "Llenado del depósito de agua de lavado" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15118	Advertencia	En la válvula "Llenado a presión tanque de líquido de rociado" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15119	Advertencia	En la válvula "Llenado a presión del dep. de agua de lavado" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15120	Advertencia	En la válvula "Bomba de líquido de rociado al depósito de inyección" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15121	Advertencia	En la válvula "Ecofill" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15122	Advertencia	En la válvula "Bomba de agua de lavado al área de líquido de rociado" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15123	Advertencia	En la válvula "Válvula de cierre área de presión bomba de rociado" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido

F15124	Advertencia	En la válvula "Válvula de cierre tubería de llenado" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15125	Advertencia	En la válvula "Limpieza interior" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15126	Advertencia	En la válvula "Depósito de inyección" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15127	Advertencia	En la válvula "Limpieza exterior" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15128	Advertencia	En la válvula "Limpieza depósito de inyección" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15129	Advertencia	En la válvula "Limpieza interior mediante bomba de rociado" se ha detectado un consumo de corriente excesivo / o bien ningún consumo de corriente en un control.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión de la válvula • Comprobar si hay cuerpos extraños en la válvula dentro de la ruta del fluido
F15130	Advertencia	La señal del sensor de velocidad de la bomba de agua de lavado se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 7mA, o bien 17 a 20mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar si el sensor y la superficie de medición están sucios • Comprobar la distancia de conmutación del sensor • Comprobar el cable de conexión al sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F1
F15131	Advertencia	Señal de detección de la posición del brazo exterior a la derecha fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor y el montaje • Comprobar el cable de conexión al sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F1
F15132	Advertencia	Señal del indicador de valor teórico de aspiración del depósito de inyección fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión al sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F1
F15133	Advertencia	Señal de detección de la posición del depósito de inyección fuera del rango admisible de señal de 2..7mA o 17 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión al sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F1
F15134	Advertencia	La señal del sensor de presión del nivel de llenado del tanque de agua de lavado se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F1

Fallo

F15135	Advertencia	Para un componente (sensor/actuador) en el sistema existe un error; observar el resto de mensajes de error	---
F15136	Advertencia	---	<ul style="list-style-type: none"> • Reducir el nivel de llenado en el depósito de insecticida a < 20 l
F15137	Advertencia	---	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentar el nivel de llenado en el tanque de agua de lavado a al menos 400 l
F15138	Advertencia	---	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentar el nivel de llenado en el tanque de agua de lavado a al menos 200 l
F15139	Advertencia	La válvula HighFlow no reacciona y no envía mensajes	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión al sensor • Comprobar el fusible F2 • Comprobar el fusible F1
F15140	Advertencia	La tensión de alimentación del PC de trabajo paquete confort Plus (AEL051) es inferior a 9.0V	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el fusible F7 • Comprobar el suministro de tensión desde el tractor • Comprobar el cable de conexión del PC de trabajo paquete confort plus y la conexión del cable de toma de tierra 3.X1 y 3.X4
F15141	Advertencia	La suma de las corrientes en las salidas en el PC de trabajo paquete confort plus (AEL051) es superior a 25A	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar si el mazo de cables paquete confort plus presenta cortocircuito • Comprobar las válvulas del motor paquete confort plus
F15142	Advertencia	El sensor ultrasónico externo izquierdo (BEL363) no envía ninguna señal o esta no es admisible	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar sensor
F15143	Advertencia	El sensor ultrasónico a la izquierda central (BEL365) no envía ninguna señal o no es plausible	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar sensor
F15144	Advertencia	El sensor ultrasónico interno izquierdo (BEL367) no envía ninguna señal o esta no es admisible	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar sensor
F15145	Advertencia	El sensor ultrasónico interno derecho (BEL368) no envía ninguna señal o esta no es admisible	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar sensor
F15146	Advertencia	El sensor ultrasónico central derecho (BEL366) no envía ninguna señal o esta no es admisible	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar sensor
F15147	Advertencia	El sensor ultrasónico externo derecho (BEL364) no envía ninguna señal o esta no es admisible	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar sensor

F15148	Advertencia	El PC de trabajo ContourControl ha detectado un problema con el mecanismo elevador del varillaje	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cilindro elevador/válvulas mec. elevador • Comprobar el cable de conexión • Comprobar el potenciómetro de altura del varillaje • Comprobar el fusible F2 • Reiniciar la máquina
F15149	Advertencia	El PC de trabajo ContourControl ha detectado un problema con el ajuste de inclinación	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar cilindro hidráulico/válvulas de ajuste de inclinación • Comprobar sensores de presión del cilindro de inclinación • Comprobar el cable de conexión • Reiniciar la máquina
F15150	Advertencia	El PC de trabajo ContourControl ha detectado un problema con la inclinación del varillaje a la izquierda	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cilindro elevador/válvulas inclinación a derecha • Comprobar el cable de conexión • Comprobar el potenciómetro de inclinación • Comprobar el fusible F2 • Reiniciar la máquina
F15151	Advertencia	El PC de trabajo ContourControl ha detectado un problema con la inclinación del varillaje a la derecha	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cilindro elevador/válvulas inclinación a derecha • Comprobar el cable de conexión • Comprobar el potenciómetro de inclinación • Comprobar el fusible F2 • Reiniciar la máquina
F15152	Advertencia	El PC de trabajo ContourControl ha detectado un problema con el plegado de varillaje a la izquierda	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cilindro hidráulico/válvulas de plegado de brazo interior a la izquierda • Comprobar el cable de conexión • Comprobar potenciómetro de plegado de brazo interior a la derecha • Comprobar el fusible F2 • Reiniciar la máquina
F15153	Advertencia	El PC de trabajo ContourControl ha detectado un problema con el sistema SwingStop	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cilindro hidráulico/válvulas de plegado de brazo interior a la derecha • Comprobar el cable de conexión • Comprobar potenciómetro del recorrido de oscilación SwingStop • Comprobar sensores de velocidad de rotación de las ruedas en el varillaje • Comprobar el fusible F2 • Reiniciar la máquina
F15154	Advertencia	El PC de trabajo ContourControl ha detectado un problema con el sistema SwingStop	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar cilindro hidráulico/válvulas de ajuste SwingStop • Comprobar el cable de conexión • Comprobar potenciómetro del recorrido de oscilación SwingStop • Comprobar sensores de velocidad de rotación de las ruedas en el varillaje • Comprobar el fusible F2

Fallo

F15155	Advertencia	La máquina ha detectado que, desde la última desconexión del sistema, no se han desconectado todos los equipos de controla adecuadamente.	<ul style="list-style-type: none"> No se desconecta la tensión de carga ISOBUS del tractor, comprobar tractor si fuera necesario reequipar relé de desconexión AMAZONE (NL1084)
F15156	Advertencia	La señal del sensor de posición de transporte se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2..7mA o 17 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar sensor BEL372 Comprobar el cable de conexión del sensor Comprobar el fusible F1 Comprobar el fusible F2
F15157	Advertencia	La señal del sensor de posición de transporte se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2..7mA o 17 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar el sensor BEL372 Comprobar el cable de conexión del sensor Comprobar el fusible F1 Comprobar el fusible F2
F15158	Advertencia	AutoTrail no está en posición central, la fuente de velocidad no es la máquina, la velocidad de la máquina (sensor de rueda) es superior a 4 km/h y la velocidad de la fuente de velocidad seleccionada es de 0 km/h	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar el funcionamiento del sensor de velocidad de la rueda Calibrar el sensor de velocidad de la rueda de la máquina (equipo montado) Comprobar el funcionamiento de la fuente de velocidad seleccionada
F15159	Alarma	Después de arrancar la posición media, el valor del potenciómetro de ángulo de ejes difiere en más del 0,1 mA (~0,4°) respecto a la posición media calibrada	<ul style="list-style-type: none"> En el modo carretera: volver a activar el modo manual y accionar el botón "Ir a la posición central" de nuevo -> activar de nuevo el modo de carretera En modo manual: pulsar de nuevo el botón "Ir a la posición central"
F15160	Alarma	<ul style="list-style-type: none"> El potenciómetro de ángulo de ejes registra un movimiento de dirección de > 1° (0,229 mA) aunque no se haya producido ningún control de las válvulas de dirección El potenciómetro de ángulo de ejes registra un movimiento de dirección de > 1° en la dirección incorrecta al controlar las válvulas de dirección 	<ol style="list-style-type: none"> Conducir menos de 7 km/h Confirmar el aviso de alarma Accionar el botón "eje se desvía a la derecha" o "eje se desvía a la izquierda" <p>-> Si el eje se ha desviado en la dirección incorrecta, comprobar los enchufes de alimentación de la válvula y repetir los pasos 1-3. Si sigue apareciendo el error, se deberá recalibrar la dirección</p> <p>-> Si el eje se desvía en el sentido correcto, desaparecerá el aviso; si vuelve a aparecer el fallo, habrá que comprobar las tuberías de aceite y válvulas de dirección (posible causa: las válvulas de dirección o tuberías de aceite no son estancos)</p>
F15161	Alarma	<ol style="list-style-type: none"> En el modo carretera o modo de fallo existe > 1 V de tensión en la salida de la válvula de cierre Al comprobar la funcionalidad mecánica, el potenciómetro de ángulo de ejes ha registrado un cambio de 1° (0,229 mA). La prueba se realizará cada vez que esté activo el modo de carretera 	<p>Para 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> El cable de control de las válvulas de cierre está roto Existe un cortocircuito hacia positivo en el cable de control de las válvulas de cierre <p>Para 2: ambas válvulas de cierre están defectuosas mecánicamente -> comprobar / hacer sustituir las válvulas de cierre</p>

F15162	Alarma	Señal del sensor de dirección ángulo de eje (BEL510) fuera del rango admisible de señal de 2..22mA o la suma de ambos potenciómetros se encuentra fuera de 23,5 .. 24,5 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor BEL510 • Comprobar el cable de conexión del sensor • Comprobar el fusible F1 • Comprobar el fusible F2
F15163	Alarma	El potenciómetro de ángulo de ejes no proporciona información sobre un movimiento de dirección o sobre uno demasiado lento. Causa: <ul style="list-style-type: none"> • El potenciómetro de ángulo de ejes está suelto y no registra ninguna dirección más o se desliza • El conducto hidráulico está defectuoso y pierde aceite • La válvula de dirección está averiada y ya no se abre lo suficientemente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conducir menos de 7 km/h 2. Confirmar el aviso de alarma 3. Pulsar el botón "Eje gira a derecha" durante más de un segundo y comprobar si el eje gira. <p>-> El eje no gira = comprobar el sistema hidráulico</p> <p>-> El eje gira y desaparece el aviso de fallo. Pulsar a continuación el botón "Eje gira a izquierda" durante más de un segundo y comprobar si el eje gira. Ningún mensaje de error = comprobar si hay fugas en el sistema hidráulico y la resistencia del potenciómetro del ángulo entre ejes</p>
F15164	Alarma	Dirección no calibrada	Calibrar dirección
F15165	Alarma	Modo carretera: Los cambios de aceleración de la velocidad de las ruedas de la máquina (equipo adosado) y el sensor de velocidad de rotación de las ruedas difieren entre sí en más de 0,14 m/s ³ Causa: <ul style="list-style-type: none"> • Velocidad de las ruedas de la máquina (equipo adosado) mal calibrada • El sensor de velocidad de rotación de las ruedas no está montado en horizontal o está torcido 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprobar si el sensor está montado horizontal y si el cable de conexión está orientado exactamente hacia atrás 2. Recalibrar la velocidad de las ruedas de la máquina <p>A continuación, acelerar un poco y frenar para que el mensaje de fallo desaparezca</p>
F15166	Alarma	Modo de campo: Los cambios de aceleración de la velocidad de las ruedas de la máquina (equipo adosado) y el sensor de velocidad de rotación de las ruedas difieren entre sí en más de 0,14 m/s ³ Causa: <ul style="list-style-type: none"> • Velocidad de las ruedas de la máquina (equipo adosado) mal calibrada • El sensor de velocidad de rotación de las ruedas no está montado en horizontal o está torcido 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprobar si el sensor está montado horizontal y si el cable de conexión está orientado exactamente hacia atrás 2. Recalibrar la velocidad de las ruedas de la máquina <p>A continuación, acelerar un poco y frenar para que el mensaje de fallo desaparezca</p>
F15167	Alarma	En la salida del ordenador a la válvula izquierda de dirección existe > 1 V de tensión, aunque la salida ya no recibe corriente activa.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el mazo de cables y la conexión de enchufe
F15168	Alarma	En la salida del ordenador a la válvula derecha de dirección existe > 1 V de tensión, aunque la salida ya no recibe corriente activa.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el mazo de cables y la conexión de enchufe

Fallo

F15169	Alarma	La tobera indicada no cierra (recuento ascendente desde la izquierda).	<ul style="list-style-type: none"> • Reducir la presión de rociado al conectar • Comprobar el cable de conexión y conector del cuerpo de tobera correspondiente • comprobar el cuerpo de tobera correspondiente (dificultad de marcha, limpieza, daños)
F15170	Alarma	La tobera indicada no cierra (recuento ascendente desde la izquierda).	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión y conector del cuerpo de tobera correspondiente • comprobar el cuerpo de tobera correspondiente (dificultad de marcha, limpieza, daños)
F15171	Advertencia	No se ha podido ejecutar la actualización por completo. Tensión de alimentación insuficiente o conexión interrumpida	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer funcionar el motor para estabilizar el suministro de tensión, desconectar los consumidores • Volver a crear la conexión de cables
F15172	Advertencia	Al menos un LED de la unidad de mando correspondiente no se ha podido encender o apagar	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar las toberas de la unidad de mando correspondiente • Comprobar el mazo de cables • Diríjase a su socio local AMAZONE
F15173	Advertencia	La unidad de mando indicada ha detectado un fallo interno (recuento ascendente desde la izquierda).	<ul style="list-style-type: none"> • Diríjase a su socio local AMAZONE
F15174	Advertencia	La unidad de mando indicada no reacciona (recuento ascendente desde la izquierda).	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión a la unidad de mando • Diríjase a su socio local AMAZONE
F15175	Advertencia	La tensión de la batería del condensador en la unidad de mando mostrada es demasiado baja (recuento ascendente desde la izquierda).	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la dificultad de marcha de los cuerpos de tobera conectados a la unidad de mando. • Controlar la alimentación de tensión de la máquina
F15176	Advertencia	No se puede mover un cuerpo de tobera de la unidad de mando mostrada (recuento ascendente desde la izquierda).	<ul style="list-style-type: none"> • Diríjase a su socio local AMAZONE
F15177	Advertencia	Hay montada una unidad de mando que posee otra revisión de hardware que el resto del sistema.	<ul style="list-style-type: none"> • Todas las unidades de mando deben estar en la misma revisión de hardware.
F15178	Advertencia	Se han detectado más unidades de mando a la derecha que a la izquierda.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable y conexión de enchufe de las unidades de mando en el varillaje a la izquierda (comenzar fuera) • Comprobar las unidades de mando en el varillaje a la izquierda (comenzar fuera)
F15179	Advertencia	Se han detectado más unidades de mando a la izquierda que a la derecha.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable y conexión de enchufe de las unidades de mando en el varillaje a la derecha (comenzar fuera) • Comprobar las unidades de mando en el varillaje a la derecha (comenzar fuera)
F15180	Advertencia	La unidad de mando indicada tiene una versión de software antigua y no puede actualizarse automáticamente (recuento ascendente desde la izquierda).	<ul style="list-style-type: none"> • Diríjase a su socio local AMAZONE • Actualizar la unidad de mando correspondiente manualmente

F15181	Advertencia	La unidad de mando indicada espera una unidad de mando pero esta no se ha detectado (recuento ascendente desde la izquierda).	<ul style="list-style-type: none"> • Diríjase a su socio local AMAZONE • Comprobar la unidad de mando afectada
F15182	Nota	No se ha alcanzado el nivel de llenado del depósito preseleccionado	
F15183	Nota	La velocidad es superior a 1 km/h durante la calibración del AutoTrail	<ul style="list-style-type: none"> • Parar el vehículo • Comprobar la fuente de velocidad

F15184	Nota	Se han efectuado modificaciones en el cuerpo de tobera	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el equipamiento del cuerpo de tobera estándar y realizar la asignación de las toberas límite y límite
F15186	Nota	Error de escritura en el Fileserver.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar los ajustes en el terminal ISOBUS • Observar las instrucciones de servicio del terminal (¿existe suficiente espacio de memoria/protección contra escritura?)
F15187	Nota	Error de lectura del Fileserver o error en el archivo XML	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el archivo de configuración
F15188	Nota	No se pueden exportar los ajustes, ya que no se inició un servidor de archivos ISOBUS	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar los ajustes en el terminal ISOBUS
F15189	Nota	No se pueden importar los ajustes, ya que no se inició un servidor de archivos ISOBUS	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar los ajustes en el terminal ISOBUS
F15191	Advertencia	La tensión del sensor de bloqueo del varillaje se encuentra fuera del rango de 0,25 a 4,75V	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor y cable de conexión • Controlar el fusible F2
F15192	Advertencia	No se ha llevado a cabo el direccionamiento de las válvulas	<ul style="list-style-type: none"> • Diríjase a su vendedor AMAZONE • Realizar el direccionamiento de las válvulas CAN
F15193	Nota	Si hay montada una tobera límite en el cuerpo de toberas adicional, se activará este aviso si existen combinaciones de toberas configuradas del cuerpo de toberas estándar a las que no se haya asignado ninguna tobera límite.	<ul style="list-style-type: none"> • Completar en el perfil dentro del ajuste AmaSelect la configuración de toberas
F15194	Nota	Si hay montada una tobera auxiliar en el cuerpo de toberas adicional, se activará este aviso si existen combinaciones de toberas configuradas del cuerpo de toberas estándar a las que no se haya asignado ninguna tobera auxiliar.	<ul style="list-style-type: none"> • Completar en el perfil dentro del ajuste AmaSelect la configuración de toberas
F15195	Advertencia	No hay seleccionada ninguna tobera/combinación de toberas manual o automática	<ul style="list-style-type: none"> • En el perfil debe haber preseleccionada al menos una tobera dentro del ajuste AmaSelect
F15197	Advertencia	Brazo interior del varillaje no desplegado u otro brazo no está en su posición final (plegado o desplegado)	<ul style="list-style-type: none"> • Plegar el varillaje completamente
F15198	Advertencia	Durante una función de limpieza se ha desconectado la bomba	<ul style="list-style-type: none"> • Conectar la bomba y reiniciar el programa de limpieza dado el caso
F15201	Advertencia	Sobretensión en la válvula detectada o la válvula detecta un error interno	<ul style="list-style-type: none"> • Dejar la máquina sin tensión y ejecutar la función de nuevo • Diríjase a su vendedor AMAZONE

Fallo

F15202	Advertencia	Tensión insuficiente, excesiva temperatura del motor o dureza de la válvula detectada	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar si la válvula presenta un bloqueo/cuerpo extraño • Comprobar la dificultad de movimiento de la válvula • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15203	Advertencia	Sobretensión en la válvula detectada o la válvula detecta un error interno	<ul style="list-style-type: none"> • Dejar la máquina sin tensión y ejecutar la función de nuevo • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15204	Advertencia	La válvula de succión del depósito de inyección no envía mensajes	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el fusible F3 • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15205	Advertencia	El sensor de revoluciones de giro ha detectado un fallo	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el soporte del sensor - El sensor debe estar fijo y montado libre de sacudidas • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15206	Advertencia	La tensión del sensor de presión del aceite se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el sensor de presión y el cable de conexión
F15208	Advertencia	La presión actual de agitación es durante más de 10 segundos superior a la presión nominal	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la válvula del agitador KWA045 • Comprobar el cable de conexión de la válvula del agitador KWA045
F15210	Alarma	El ordenador básico del pulverizador no recibe mensajes del sensor de velocidad de rotación de las ruedas	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de conexión y sensor de velocidad de rotación de las ruedas • Comprobar el fusible F1 y F2 • Comprobar los ajustes del menú Setup
F15211	Advertencia	El sensor de tasa de guiñada CurveControl ha detectado un error	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar el soporte del sensor - El sensor debe estar fijo y montado libre de sacudidas • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15214	Advertencia		Comprobar la siguiente válvula: KWA020
F15222	Advertencia	El varillaje está en la posición de transporte más baja que el valor nominal calibrado. Esto puede estar causado p. ej. por soportes de varillaje insuficientemente engrasados, por un varillaje colocado con torsión o por fugas en el circuito hidráulico.	<ul style="list-style-type: none"> • Colocar la máquina sobre una base plana, orientar el varillaje recto y plegar • Engrasar los soportes del varillaje • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15223	Aviso	Falta la parametrización del PC de trabajo para ContourControl. Las funciones del varillaje sólo están disponibles de forma limitada.	<ul style="list-style-type: none"> • Diríjase a su vendedor AMAZONE
F15224	Aviso	Fuente posición de trabajo no disponible	
F15225	Aviso	La función <i>Precarga</i> o <i>Interruptor de secciones de brazo principal</i> DirectInject está activa y, al mismo tiempo, la cantidad nominal de la bomba es superior a 50 ml/min y la presión de alimentación inferior a 1,0 bar.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar si la bomba DirectInject (GWA121) dosifica realmente en el mezclador / conducto de pulverización.
F15226	Advertencia	La señal de BWA123 se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor y cable de conexión
F15227	Advertencia	Presión en la boquilla de limpieza DirectInject con la limpieza activada < 2 bar	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentar las revoluciones de la bomba de pulverización • Comprobar la función de las válvulas KWA123 o KWA126

F15228	Advertencia	Comprobar las revoluciones del agitador DirectInject < 5 rpm	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar agitador DirectInject • Comprobar cable de conexión
F15229	Advertencia	Solo toberas con DES activo y BWA011 mide continuamente más de 2 l/min, o bien solo toberas sin DES activo y BWA130 mide más de 2 l/min	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar si BWA011 o BWA130 miden de forma continua caudales improbables • Comprobar la estanqueidad de las válvulas cerradas KWA131 y KWA141
F15230	Aviso	KWA020 cerrado y BWA020 mide más de 1 l/min de forma continua (configurable).	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar si BWA020 mide de forma continua caudales improbables • Comprobar la estanqueidad de la válvula cerrada KWA020
F15231	Aviso	El estado de la señal de KWA122 (abierto/cerrado) no coincide con la señal de control de KWA122.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar válvula KWA122 y cable de conexión de la válvula
F15232	Aviso	El estado de la señal de KWA124 (abierto/cerrado) no coincide con la señal de control de KWA124.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar válvula KWA124 y cable de conexión de la válvula
F15238	Advertencia	La señal de BEL 376 se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar potenciómetro BEL376 y cable de conexión del sensor
F15239	Advertencia	La señal de BEL377 se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar potenciómetro BEL377 y cable de conexión del sensor
F15240	Advertencia	Eficiencia de las bombas de DirectInject < 80%	<ul style="list-style-type: none"> • Ventilar la bomba DirectInject • Comprobar el nivel de llenado del tanque DirectInject • Comprobar el caudal de la bomba DirectInject • Si el caudal no es apropiado, comprobar la estanqueidad de las válvulas de la bomba de DirectInject • Comprobar la admisión a la bomba DirectInject • Ventilar la bomba DirectInject • Comprobar el sensor BWA125
F15246	Advertencia	Mensaje de aviso en el menú "Plegado manual"	<ul style="list-style-type: none"> • Desplegar el varillaje antes de la posición inclinada de manera simétrica
F15247	Advertencia	Sin comunicación con SwingStop-ECU	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el enchufe conector a SwingStop-ECU
F15248	Advertencia	Sin flujo de corriente del conector a la válvula KHY391	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el enchufe conector a la válvula KHY391
F15249	Advertencia	Sin flujo de corriente del conector a la válvula KHY392	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el enchufe conector a la válvula KHY392
F15250	Advertencia	Sin flujo de corriente del conector a la válvula KHY395	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el enchufe conector a la válvula KHY395
F15251	Advertencia	Sin flujo de corriente del conector a la válvula KHY396	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el enchufe conector a la válvula KHY396
F15252	Advertencia	La señal se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el enchufe conector al sensor BEL391 • Revise el sensor BEL391
F15253	Advertencia	La señal se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Revise los enchufes conectores al sensor BEL395 • Revise el sensor BEL395

Fallo

F15254	Advertencia	La señal se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Revise los enchufes conectores al sensor BHY391 • Revise el sensor BHY391
F15255	Advertencia	La señal se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Revise los enchufes conectores al sensor BHY395 • Revise el sensor BHY395
F15256	Advertencia	El PC de trabajo ContourControl ha detectado velocidad excesiva en el eje de inclinación y lo ha desconectado	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicie la función pasados 3 minutos • En caso de que se repita frecuentemente, diríjase a su distribuidor AMAZONE
F15257	Advertencia	El PC de trabajo ContourControl ha detectado velocidad excesiva en el eje de inclinación y lo ha desconectado	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicie la función pasados 3 minutos • En caso de que se repita frecuentemente, diríjase a su distribuidor AMAZONE
F15258	Advertencia	La señal se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el potenciómetro BEL311 y el cable de conexión BEL311
F15259	Advertencia	El flujo HighFlow con DirectInject activado es continuamente mayor a 2 l/min	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la estanqueidad de la válvula HighFlow
F15260	Advertencia	Aunque esté abierta como mínimo una válvula de sección de brazo y presente una presión >2 bar, el caudalímetro no emite señal alguna	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el caudalímetro y el cable de conexión • Revise el sensor de presión BWA010
F15264	Advertencia	Se ha detectado un error en la asignación AUX-N. Se han eliminado las asignaciones erróneas.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la asignación de los aparatos de mando AUX-N
F15266	Aviso	El sensor de velocidad de rueda no está calibrado.	<ul style="list-style-type: none"> • Calibre el sensor de velocidad de rueda
F15267	Advertencia	Configuración no posible en el Setup de la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la configuración del plegado Flex y AmaSelect
F15268	Advertencia	La señal se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2...2mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor BEL374 y cable de conexión
F15269	Advertencia	La presión de alimentación medida por la bomba DirectInject (AEL120) superó los 12 bar como mínimo durante 5s	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la línea de alimentación • Diluya los medios altamente viscosos
F15270	Advertencia	La señal se encuentra fuera del rango admisible de señal de 2 a 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar sensor BEL350
F15271	Advertencia	No válido para una tasa de guiñada de por lo menos 10 s	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el sensor BEL380
F15272	Advertencia	Varillaje L: en estado acodado o inclinado no se deben replegar los brazos por riesgo de daños en la máquina	<ul style="list-style-type: none"> • Alinee el varillaje horizontalmente
F15273	Advertencia	El mensaje aparece una vez al desplegar los brazos interiores mediante el plegado manual (solo en combinación con estribos de seguro de transporte hidráulicos)	<ul style="list-style-type: none"> • Abra los estribos de seguro de transporte antes de desplegar los brazos
F15274	Advertencia	Se intenta inclinar el varillaje o cambiar al modo automático/desacoplamiento, mientras por lo menos un brazo no se halla en una posición final no calibrada.	<ul style="list-style-type: none"> • Pliegue o despliegue primero el brazo por completo
F15275	Aviso	El Taskcontroller soporta menos valores nominales por brazo que los configurados	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca el número de valores nominales a utilizar en los ajustes de la máquina
F15276	Aviso	El UT en el que está registrada la máquina es demasiado lento y reacciona con retardo, por lo que no se procesan a tiempo los mensajes CAN enviados al terminal.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise o cambie de terminal • Si se trabaja con CurveControl, desactivar la animación de las toberas en la vista de trabajo para reducir la carga BUS. • Diríjase a su socio local AMAZONE

F15277	Aviso	En uno de los 4 perfiles estaba seleccionado un patrón que, posteriormente y a través de la app mySprayer, ha vuelto a recibir el estado "no asignado".	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione otro patrón o asigne de nuevo el patrón deseado a través de la app mySprayer.
F15278	Advertencia	No se pudo transmitir el patrón a la app mySprayer.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la conexión a la máquina en la app mySprayer y, si fuera necesario, vuelva a realizar la conexión o conéctela de nuevo
F17900	Advertencia menor	Como mínimo hay abierto un ancho parcial y el contenido del depósito actual es menor que límite de alarma ajustado del nivel de llenado	<ul style="list-style-type: none"> • Si no se quiere recibir este mensaje de aviso, se puede ajustar el límite de alarma de nivel de llenado a 0 litros.
F17901	Advertencia menor	El mensaje aparecerá cuando se haya seleccionado la fuente para la velocidad "Velocidad simulada" y se detecte en otra fuente una velocidad >1km/h.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una fuente de velocidad disponible
F17902	Advertencia menor	Como mínimo hay abierto un ancho parcial y el número de revoluciones de la bomba ajustada difiere superando los límites ajustados (%mín / %máx)	<ul style="list-style-type: none"> • Adaptar número de revoluciones de la bomba o valor límite • En caso de que no se desee que aparezca este mensaje de error, ajustar el valor límite a 0 r.p.m.
F17903	Advertencia menor	Como mínimo un ancho parcial abierto y una regulación de caudal en automático y la dosis de aplicación actual difiere como mínimo en un 11 % de la cantidad nominal ajustada.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar selección de toberas • Comprobar el ajuste del agitador (en máquinas sin paquete confort) • Comprobar el circuito de líquido de rociado en cuanto a estanqueidad/atascos • Comprobar el filtro • si fuera necesario Hacer que se muestre la indicación del grado de utilización en el indicador multifunciones y comprobar la velocidad • Comprobar caudalímetro
F17904	Advertencia menor	Como mínimo hay abierto un ancho parcial y la presión actual es menor a la presión mín. ajustada	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentar la presión en el circuito del líquido de rociado o adaptar el límite de presión mín.
F17905	Advertencia menor	La presión actual es, desde hace 10s como mínimo, mayor a la presión máx. ajustada y la presión ajustada no es = 0	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentar la presión en el circuito del líquido de rociado o adaptar el límite de presión mín.
F17906	Advertencia menor	Nivel de llenado en el tanque trasero <150 l, tanque frontal en modo manual	<ul style="list-style-type: none"> • Bombear líquido con la tecla "Bombeo hacia atrás" en el depósito posterior de forma manual • Se requiere líquido en el depósito posterior para accionar los inyectores del FlowControl
F17907	Advertencia menor	Nivel de llenado en el tanque frontal demasiado alto (FT1001: 1070L, FT1502:1580L)	<ul style="list-style-type: none"> • Bombear líquido con la tecla "Bombeo hacia atrás" en el depósito posterior de forma manual • Si el fallo aparece con frecuencia, comprobar el ajuste de los inyectores (diríjase a su vendedor AMAZONE)
F17908	Advertencia menor	El Task Controller ha desconectado el Section Control	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar Task Controller



Fallo

F17910	Advertencia menor	La velocidad del viento medida es superior a los límites ajustados	<ul style="list-style-type: none">• ¿Sensor en posición de trabajo?• Comprobar límites ajustados• Finalizar proceso de trabajo
F17911	Advertencia menor	La detección de posición del plegado de varillaje ha reconocido que, al menos un brazo no está plegado hasta el tope.	<ul style="list-style-type: none">• Accionar el plegado del varillaje de nuevo y plegar/desplegar el varillaje completamente• Controlar los sensores y cable del registro de ángulos en el brazo del varillaje• Comprobar el cilindro hidráulico y sistema mecánico del plegado del varillaje
F17912	Advertencia menor	Demasiada velocidad de marcha durante las curvas, cambio brusco de la dirección de las curvas o modo de conducción irregular durante el trayecto con curvas	<ul style="list-style-type: none">• Reducir velocidad de marcha• Conducir por las curvas a velocidad uniforme y sin cambio de sentido• Evitar el cambio de carril a elevada velocidad de marcha
F17914	Advertencia menor	Si se acciona uno de los sensores de bloqueo del varillaje (plegado del varillaje) y AutoTrail no está aún en el modo carretera.	---
F17917	Advertencia menor	La posición de trabajo no está activa (varillaje en posición de transporte) y el modo manual o automático de la dirección está activo y la velocidad es inferior a 15 km/h	<ul style="list-style-type: none">• Bloquear eje para desplazamiento por carretera• Reducir la velocidad y crear posición de trabajo
F17918	Advertencia menor	Se ha intentado accionar en el modo de carretera una función de dirección o activar el modo automático de la dirección	<ul style="list-style-type: none">• Reducir la velocidad (inferior a 7km/h)• Activar el modo campo (desbloquear eje)
F17920	Advertencia menor	El eje no se encuentra, después del arranque de la máquina o el arranque automático de la posición media, en la posición salida recta.	<ul style="list-style-type: none">• Establecer el suministro de aceite• Mover el eje manualmente en posición central
F17924	Advertencia menor	La presión del aceite cae por debajo de 130 bar al intentar cargar el tanque de aceite	<ul style="list-style-type: none">• Aumentar las revoluciones del motor del tractor• Comprobar el filtro de aceite• Comprobar el suministro de aceite del tractor
F17925	Advertencia menor	La regulación del caudal ha cambiado de modo automático a modo manual	<ul style="list-style-type: none">• Con las teclas funcionales + y - se puede ajustar una presión nominal, la pulverizadora regula la presión predefinida independientemente de la velocidad de marcha y anchos parciales activos• Pulsar la tecla funcional regulación de caudal automático para regresar al modo automático
F17926	Advertencia menor	Suspensión no en modo automático y velocidad superior a 0 km/h	<ul style="list-style-type: none">• Colocar suspensión en modo automático
F17928	Advertencia menor	La dosis de aplicación difiere como mínimo un 11% de la cantidad nominal calculada	<ul style="list-style-type: none">• Adapte la velocidad de marcha• Adapte la dosis de aplicación



F17929	Advertencia menor	Pulverización de banda activa - Función cambiar toberas, toberas adicionales o marginales activada	<ul style="list-style-type: none">• Activar pulverización de superficies y acceder de nuevo a la función
F17933	Advertencia menor	El sistema de guiado del varillaje se desactivó automáticamente (p. ej. por el plegado o desplegado de brazos solo en combinación con ContourControl).	<ul style="list-style-type: none">• Active de nuevo el automático

7 Mandos multifuncionales AUX-N

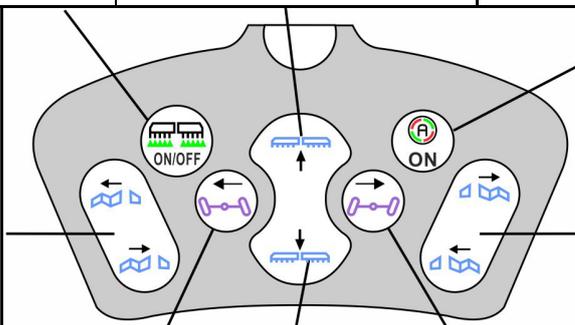


AUX-N - Auxiliary Control

El ordenador de la máquina soporta el estándar AUX-N. Con ello, se pueden asignar las funciones de la máquina a un mando multifuncional AUX-N conforme.

Los mandos multifuncionales AmaPilot+ y Fendt están preasignados de serie.

Asignación del mando multifuncional Fendt

Activación/desactivación de la pulverización	Elevar varillaje	
Varillaje izquierda desplegar replegar		Conectar automáticos
		Varillaje derecha desplegar replegar
girar a la izquierda	Descender el varillaje	girar a la derecha

8 Mando multifuncional AmaPilot+

Mediante el AmaPilot+ se pueden ejecutar las funciones de la máquina.

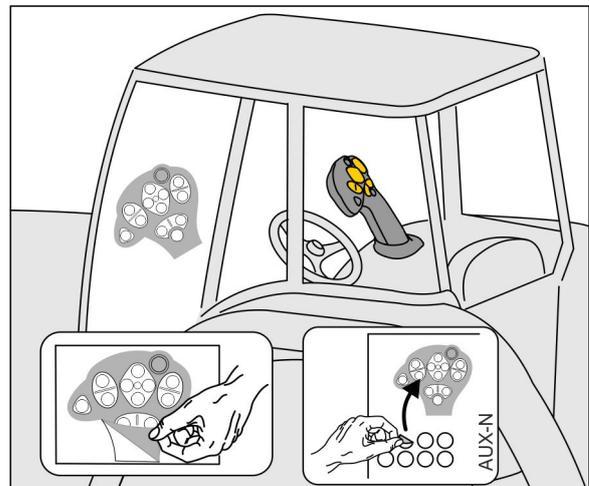
AmaPilot+ es un elemento de mando AUX-N con asignación de teclas de libre elección.

Hay preasignada un asignación de teclas estándar para cada máquina ISOBUS de Amazone.

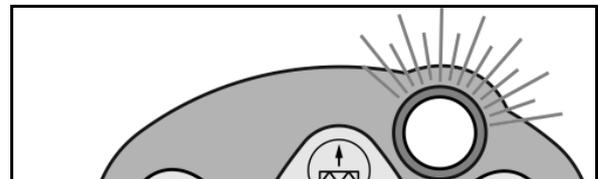
Las funciones están distribuidas en 3 niveles y se pueden seleccionar con el dedo pulgar.

Además del nivel estándar, se pueden activar otros dos niveles de mando.

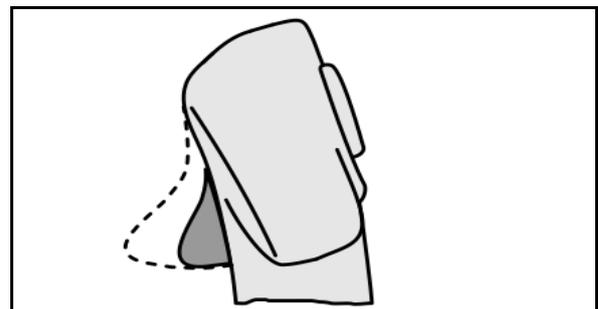
Se puede pegar una hoja con la asignación estándar en la cabina. Para una asignación libre de teclas se puede pegar encima la asignación estándar.



- Nivel estándar, indicador de pulsador luminoso verde.



- Nivel 2 con disparador retenido en la parte posterior, indicador de pulsador luminoso amarillo.



- Nivel 3 después de pulsar en pulsador luminoso, indicador de pulsador luminoso rojo.

AmaPilot+ con asignación fija / asignación estándar

Nivel estándar verde

Conectar/desconectar los anchos parciales del lado izquierdo	Conectar/desconectar los anchos parciales del lado derecho
<p>Activación/desactivación de la pulverización</p>	
<p>Reducir/aumentar dosis de aplicación</p>	<p>Boquillas de margen izda./drcha.</p>

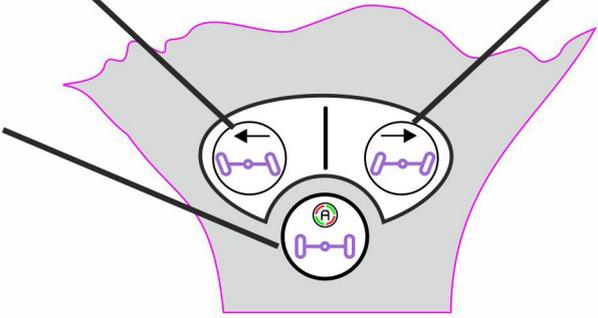
Nivel 2 amarillo

Inclinar/acodar el brazo lateral a izquierda	Inclinar/acodar el brazo lateral a derecha
<p>DistanceControl Reflejar varillaje</p>	
<p>Elevar/descender el varillaje</p>	<p>Inclinación del varillaje de inyección</p>

Nivel 3 rojo

Desplegar/plegar el varillaje a la izquierda	Desplegar/plegar el varillaje a la derecha
<p>Bloquear/desbloquear la compensación de oscilaciones</p>	
<p>Elevar/descender el varillaje</p>	<p>Desplegar/plegar el varillaje a la izquierda</p>

Funciones en todos los niveles:

<p>Pantera: guiar dirección de rueda trasera a la izquierda</p> <p>UX: guiar eje/barra de tracción a la izquierda</p>	<p>Pantera: guiar dirección de rueda trasera a la derecha</p> <p>UX: guiar eje/barra de tracción a la derecha</p>
<p>Pantera: Conmutación Dirección de 2 <->4 ruedas</p> <p>UX: Conmutación AutoTrail automática - manual</p>	

9 Caja de conmutación de los anchos parciales AMACLICK

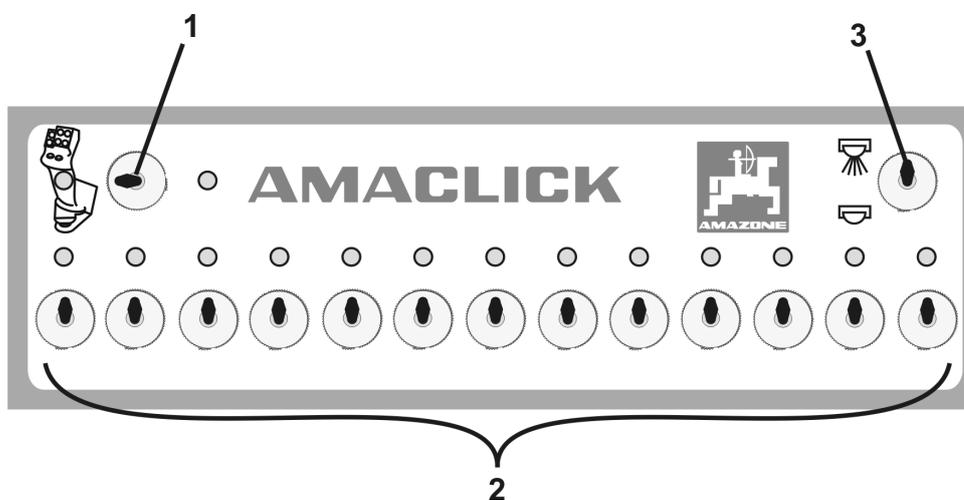
9.1 Función

La caja de conmutación AMACLICK se utiliza en combinación con el

- terminal de mando,
 - terminal de mando y joystick multifuncional
- para el manejo de los pulverizadores AMAZONE.

Con el AMACLICK +

- se puede activar o desactivar cualquier ancho parcial.
- se puede activar o desactivar la aplicación de líquido de pulverización.



(1) Interruptor de conexión/desconexión

- o La posición del interruptor del  AMACLICK no está activa. Manejo de las secciones a través del terminal de mando / joystick multifuncional.
- o Posición del interruptor AMACLICK: la activación/desactivación de la pulverización y anchos parciales tienen lugar con el AMACLICK (en tal caso, el manejo con el terminal de mando / joystick multifuncional no es posible). Las luces del interruptor de las secciones muestran que el ancho parcial está activado.

(2) Controles de ancho parcial

Para cada sección se dispone de un interruptor de control de anchos parciales. Si hay más interruptores disponibles que anchos parciales, los interruptores de la derecha no están asignados (p. ej., pulverizadora con 11 anchos parciales, AMACLICK 13 interruptores → 2 interruptores en el extremo derecho no están asignados).

- (3) Interruptor pulverizar ON  / OFF  .
Se aplicará líquido de pulverización/no se aplicará líquido de pulverización por todas las secciones activadas.

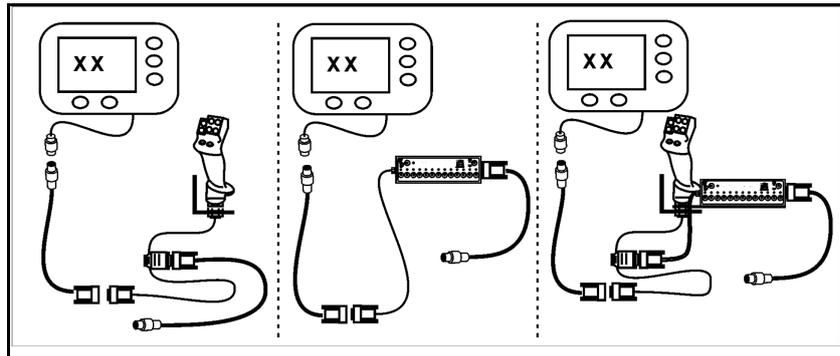


Para identificar los interruptores de anchos parciales sin asignar, pueden retirarse las tapas de plástico.

9.2 Montaje

Atornillar el AMAClick al joystick multifuncional mediante la sección perforada de la consola o, de forma alternativa, montarlo en la cabina del tractor para un manejo más cómodo.

Instalación en terminal externa





AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.:+ 49 (0) 5405 501-0
e-mail:amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

